Uitgegeven te No. 92, Waleistraat, Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend en met de eerstkomende post naar de Buiten-Distrikten verzonden.

Termen:—In de Stad per jaar Rds. 22; per kwartaal Rds. 5 : 4.—In de Buiten-Distrikten voor de twee nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7; doch waar al de staffe van de Maandags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 : 4, per kwartaal.

**** Prys 8d. per enkeld Nommer.*

Published at No. 92, Waleistreet, Cape Town every Monday and Thursday Morning and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms: in Town Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5: 4.—In the Country, (for the two Papers) Rds. 28 per Annum; per Quarter, Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5: 4 per Quarter.

**** Single Paper 8 pence.*

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. W. P. R. Dixon, Bloemfontein, De Heer J. C. Hofmeyer, Burgersdorp; De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. P. H. Ley, Caledon; De Hr. P. C. van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. T. Bedford, Jr. Colesberg, De Hr. D. Blanckenberg, Graaff-Reinet; De Hr. W. G. Zinn, Graaff-Reinet; De Hr. L. H. Beil, Hottentots Holland; De Heer N. Meyer, Ex. Hartenbosch district Mossel Bay, M. Hamman, Malmesbury, De Hr. D. A. de Villiers, Paarl; De Hr. B. Cardinal, Stellenbosch; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. ——, Somerset; De Hr. H. L. de Lange Van, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg; De Hr. J. B. Auret, Richmond; De Hr. J. M. van den Berg, Riversdale; De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Addey, Wagenmakersvallei, achter Paarl; De Hr. P. G. Meiring, Worcester.

DEEL XXII — DONDERDAG DEN 25 SEPTEMBER 1851. — No. 1052.

ONDER DE PATRONAGIE VAN LADY SMITH.

CONCERT,

Ten behoeve van het Fonds tot onderstand der Lyders door den Kaffer-oorlog.

EEN Vokaal en Instrumentaal Concert zal gegeven worden tot bovengemeld liefdadig einde, door verscheidene professioneele Heeren en Liefhebbers van deze Stad, op VRYDAG AVOND den 26 dezer, in de Koopmans Beurs.

Enkele Kaartjes, 5s.; Familie Kaartjes voor vyf, £1.—Te bekomen by den Heer ROBERTSON, Heerengracht, de Heer Rose, Beurs, en aan al de Muzykwinkels.

De Proterteur

Brand en Levens Assurantie Maatschappy

ALGEMEENE BYEENKOMST VAN DEELHEBBERS

DE Dertiende Jaarlyksche Algemeene Byeenkomst van Deelhebbers in de bovengemelde Maatschappy, zal ingevolge de 11de Sectie der Acte van Overeenkomst, gehouden worden

Op Woensdag, den 1 October, 1851,

ten 11 ure, aan het Kantoor van de Maatschappy, ten einde van Directeuren te ontvangen het Rapport en den Staat van Zaken, tot op den 31 Augustus 1851, Directeuren en Auditeuren te kiezen in plaats van de aftredende, en over de algemeene belangen van de Maatschappy te handelen.

De aftredende Directeuren zyn,

De Wel-Ed. heer O. J. TRUTER, Sen.
" " J. C. GIE,
" " O. M. BERGH,
" " J. A. H. WICHT,
" " D. G. VAN BREDA,
" " A. BRINK,

En Auditeuren de Wel-Ed. Heer P. A. BRAND.
" " V. SCHONNBERG.

die allen echter verkiesbaar zyn.

Kantoor van de Protecteur, 19 Augustus 1851.

S. DE KOCK, Secretaris.

MUTUEELE

Levens Assurantie Genootschap

BERIGT AAN VOORNEMENDE ASSUREERDERS.

DE aandacht van voornemende Assureerders wordt bepaald op sectie 9 van 's Genootschaps Acte van Overeenkomst, t.w.—

De houders van Polissen, verleend voor of op den 1ste November aanstaande, zullen gerechtigd zyn te deelen in de winsten gemaakt in en voor dit loopend jaar 1851, overeenkomstig met de Acte.

N.B. Eene verdeeling van winsten onder de Leden zal plaats hebben in het jaar 1853.

Op last van Directeuren,
E. THOMPSON, Sec.

Kaapstad, Aug. 1851.

Worcestersch Genootschap van Landbouw en Markt

OP VRYDAG en ZATURDAG, den 17de en 18de OCTOBER, zal het Worcestersch Genootschap van Landbouw de volgende Pryzen toewyzen:—

Voor den besten tweejarigen Hengst	£5	0
.. de beste .. Merrie	3	0
.. het beste Rypaard	2	0
.. .. paar Trekpaarden	3	0
.. de beste Koe	2	0
.. .. Vaars,	2	0
.. den besten Bul	2	0
.. .. Slagtos	2	0
.. .. Merino Ram	1	0
.. de beste .. Ooi	0	15
.. den besten Hamel	0	10
.. de beste Mud Baardkoorn	0	10
.. .. .. eenig ander soort,	0	10
.. .. .. Garst	0	10
.. .. .. Haver	0	10
.. .. .. Rog	0	10
.. de beste mud Aardappels	0	5
.. .. 5 lbs. Wol	1	0
.. .. 25lbs. Boter	0	15
.. .. .. Rozynen	0	15
.. .. .. droogе Vruchten	0	10
.. .. 5lbs Honig Was	0	5
.. de beste Ham	0	10
.. het beste halfaam Wyn, laatste oogst	1	0
.. .. .. Brandewyn	1	0
.. .. .. Azyn	0	10

Een Prys van £4 zal aanstaande jaar gegeven worden voor het beste monster Zyde.

De Markt ter verkoop van Paarden, Vee, Landbouwgereedschap, enz., zal na afloop der vertooning gehouden worden.

Op last van het Committee,
J. D. HUGO, Hon. Sec.

Aan Metselaars en anderen,

TENDERS zullen worden ontvangen tot WOENSDAG den 1 October aanstaande, voor het leveren op de plaats van den Heer JACS. DU PREEZ, Jun. alwaar de noodige informatie te bekomen is,

100,000 Gebakken Steenen (prys meldende per 1000)
Circa 50 Vrachten Klippen do. do. per vracht,

en ook al het Metselwerk tot opbouwen van een Huis en School, waarvan het plan by den Ondergeteekende ter inzage ligt.

H. F. DE VILLIERS, Pz., Sec.

Groot Drakenstein, 16 Sept. 1851.

Commissariaats Bureau,
Kaapstad, 25 Sept. 1851.

TENDERS zullen op dit Bureau ontvangen worden tot HEDEN, den 25 dezer, op den middag, om voor de publieke dienst te maken

Zes Wagens, en
Zes stellen Tuigen compleet.

Volgens een patroon dat te zien is op aanvraag aan dit Bureau.

Executeurs Kamer.

In den Boedel van wylen den Wel-Ed. heer FREDRIK HERMAN KUNHARDT en nagelaten echtgenoot Mejufvrouw CATHARINA GIE.

TENDERS zullen ontvangen worden voor den koop van de volgende Eigendommen, tot gemelden Boedel behoorende, tot MAANDAG den 27 October aanstaande, te weten:—

1. Het HUIS en ERF gelegen in Adderleystraat, (Heerengracht) bevattende de welbekende Apotheek, met de daartoe beboorende Meubelen, Vertoonflesschen Droogeryen, enz., en geschikte Vertrekken anez en gemeenschap hebbende met de Eetkamer, zes Slaapkamers, Keuken en andere Vertrekken.

Er is mede een Laboratorium, en een Sodawater Machine, op een verbeterd beginsel, onlangs van Engeland ingevoerd.

2. Het drie-verdiepige ruim en uitgebreid PAKHUIS in de Kortemarkststraat, 110 voeten lang, met daartoe behoorende Toestel, Rakken, enz, benevens groote voorraad Droogeryen, Chemicalen, Flesschen en Artikelen behoorende tot de bezigheid van een Chemist en Droogist in het Gros.

Zekere gedeelten van het Eigendom zyn voordeelig verhuurd, en de Huurders verlangen er in te blyven.

Over het geheel genomen is er geen soortgelyk Etablissement in deze Kolonie, en het is geen gering voorregt te weten dat men hetzelve dadelyk aanvaarden kan en de bezigheid in het groot en klein kan blyven voortzetten. In een woord, de Koopers van dit kostbaar Eigendom kunnen zich verzekeren van de voordeelen verknocht aan den veel jarigen arbeid daaraan besteedt door wylen den heer KUNHARDT, wiens welslaging welbekend is.

Een Inventaris van den voorraad, toestel en alle andere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op de plaats zelve, of ten Kantore van de Executeurs Kamer,

C. J. C. GIE, Sec.

Kaapstad, 27 Augustus 1851.

☞ Tenders zullen ontvangen worden voor No. 1 en No. 2 afzonderlyk of voor het geheel tezamen.

PUBLIEKE VERKOOPING.
VAN
Kostbaar Vastgoed,
Gelegen in de St. Janstraat.

DE Heeren BLORE & BARTMAN hebben last bekomen van den Ondergeteekende, per publieke veiling te verkoopen op MAANDAG den 29 September, ten 11 ure 's voormiddags,

ZEVEN VERKIESLYKE BOUWERVEN, zynde gedeelten van den Tuin "Vredenhof", front makende in St. Janstraat en belendende straten. Twee der Perceelen zyn voorzien van gebouwen, en alle zyn beplant met vrucht en andere Boomen.

Dit Eigendom biedt eene veilige belegging aan Kapitalisten aan.

Bonus zal gegeven worden.

Voor byzonderheden adres by de Afslagers.

W. FLUG.

PUBLIEKE VERKOOPING
Aan de Hexrivier, naby Worcester.

DE Heer PIETER GERHARD DE WET, op het punt staande zich met er woon te begeven naar de stad Worcester, heeft derhalve den Ondergeteekende last gegeven, op

Woensdag, Donderdag en Vrydag,

DEN 1, 2 EN 3 OCTOBER AANST.,

Ter zyner Woonplaatse de "Twee Fontein," gelegen voor de Hexriviers Kloof, publiek en zonder Reserve te verkoopen, al zyne Losse Goederen, bestaande in:

BEESTIAAL,

1200 Schapen en Bokken, in goede conditie,
200 Aanteelbersten van goed Vaderlandsch ras,
60 Goed gedresseerde Trekossen,
70 Trek, Ry, Aanteel en jonge Paarden, waaronder eenige egale paren,

VOORTS,

4 Ossen en 1 Paardenwagen, 1 Kar, Jukken Stroppen Riemen en Tuigen, Ploegen en Eggen, Wagenmakers en Smidsgereedschappen, Keldergereedschappen, bestaande in Stukvaten, Leggers, Halfleggers, Halfamen, Kuip, Trap en Onderhalen, Emmers en Trechters.

10 Leggers oude Wyn.

Kajatenhouten Karnen en Melkbalies.

Droog Wagenmakershout, een groote hoeveelheid droogt Geelhout, Stinkhout, Cederhout en Witels Planken.

HUISRAAD,

Sophas en Sophastafels, Aanzet, Thee, Wasch en Kleedtafels en Stoelen, Ledekanten en vederen Bedden, Kleederkasten en Kabinetten, Pierelein, Glas en Aardewerk, bestaande in prachtige Dineé, Ontbyt en Thee Serviezen en eene hoeveelheid Zilverwerk. Keukengereedschap, en vele andere Artikelen, te veel om in eene advertentie te worden bekend gesteld.

P. G. MEIRING, Vendu Adm.

Vendu kantoor, Worcester, 1 September 1851.

N.B. Eten en Drinken zullen worden verschaft.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
Kostbaar Vastgoed,
IN HET DORP BEAUFORT (WEST),

ALSMEDE, VAN

KOOPMANS WAREN,
Wagens, Levende Have, enz.

DE Ondergeteekende voornemens zynde naar Mosselbaai te vertrekken, heeft de heer CHARLES PRITCHARD geauthorizeerd, op

Vrydag, Maandag,

EN

DINGSDAG,

DEN 3DEN, 6DEN EN 7DEN OCTOBER AANST.

De volgende kostbare Eigendommen te verkoopen.

1.—**Erf No. 27,** Hoek van Donkin en Markitstraten, zynde een Water Erf, gebruikt tot Zaailand, en ook tot Tuingrond, en is altoos zeer vruchtbaar bevonden. Op dit Eigendom staat een klein Huis, en brengt eene goede huur op.

2.—**Het Kostbaar Bouwerf** No. 7 van het Erf No. 1, gelegen in Rosestraat.

3. **Erf F,** Nieuwestraat, naast het Eigendom van den heer JOSEPH MILTON, verdeeld in twee Erven. Op dit Eigendom staan eenige Gebouwen, welke goede huur op brengen.

4.—**Erf No. 28,** tusschen Donkin en Birdstraten, en front makende naar het Marktplein,—waarop staan, een sterk en gemaklyk Woonhuis, een groote Pakhuis, Buitenvertrekken, Provisie en andere Kamers, Stalling en Afdak voor Houtwerk, met uitmuntende Zolders op het Huis en Pakhuis, en heeft ook een groote Tuin en Wyngaard.

Dit Erf zal eerst in drie percelen afzonderlyk worden opgeveild, en naderhand te zamen.

Op dezelfde dagen zullen worden verkocht VIER OVENS GEBRANDE BAKSTEENEN.

Eene groote hoeveelheid KOOPMANSWAREN, bestaande voornamelyk uit Grove Goederen,—insluitende Koffy, Thee, Suiker, Ryst, enz., geschikt voor buitenhandel.

5 Ossen Wagens, met Tenten, Jukken, enz., kompleet.

4 Onderstellen van Ossen Wagens met Bokken, kompleet, zeer geschikt tot Wolwagens enz.

3 Paarden Wagens, en Stellen Tuigen voor acht Paarden, kompleet.

EEN SCHROEF PERS, om Wol of Vellen te Persen.

Een hoeveelheid WINKEL MEUBELEN, gelyk Rakken, Toonbank, Ladders, enz.

Eene hoeveelheid MEUBELEN, bestaande in Stoelen, Tafels, Yzeren Ledekanten, enz.

Alsmede eene Uitmuntende Collectie BOEKEN, SCHILDERYEN, enz.

Zeer Liberaal Crediet zal worden gegeven; en KOLONIALE PRODUCTEN, gelyk Wol, Vellen, enz. zullen worden aangenomen in betaling van Verkoopbrieven, voor Contant, tegen de hoogste Marktpryzen voor zoodanige producten.

WM. THWAITS.

3 September 1851.

MORGEN.

PUBLIEKE VERKOOPING
Van de Plaats "Brakfontein,"
ALSMEDE,
Levende Have,
LANDBOUWGEREEDSCHAP,

ENZ. ENZ. ENS.

In den Gemeenschappelyken Boedel van wylen den Heer WILLEM MORKEL, Hz., en nagelatene Weduwe Mejufv. JACOBA ELIZABETH ARNOLDINA DREYER.

DE Ondergeteekende behoorlyk gekwalificeerd door de Testamentaire Executrice de Boedels, zal ten gevolgen daarvan publiek doen verkoopen, op

Morgen den 26 September aanst.

PRECIES TEN 10 URE,

Met Liberaal Strykgeld en Bonus.

De welbekende en uitmuntende eeuwigdurende Erfpacht plaats, genaamd Brakfontein, nu onder het Dist. van Caledon, gelegen aan Rivier Zonder End, groot per rest in grond ruim 2000 morgen. Dit Eigendom zoo algemeen bekend zynde, niet alleen als een der beste Plaatsen voor Schapen, Paarden, en alle soorten van Hoornvee, maar ook als eene byzonder vruchtbare Zaaiplaats, maakt het onnoodig eenige verdere aanbeveling hieromtrent aan Speculateurs voortteleggen. Gemelde Plaats is ruim voorzien van Water, hebbende eenige Fonteinen die het geheele jaar water houden, zoodat dezelve tot meer dan een plaats uiteen kan gezet en bewoond worden.

Vervolgens zal verkocht worden het Gezaaide op het Land staande, bestaande uit Koorn, Haver en Garst; dan

De levende Have,

Bestaande uit Merino Schapen, goed gedresseerde Trek en Rypaarden, aanteel Merries met Veulens, jonge Kaapsche Ezels, Muilezels en Ossen, en

EINDELYK,

Een Nieuwe Kapwagen kompleet, met Wagentuigen, een Ossenwagen, Jukken, Trektouw, Ploegen, Eggen, een kwantiteit Dekstroo, Huismeubelen, van onderscheidene soorten en wat verder op den Verkoopdag zal aangeboden worden.

NB. In Commissie twee spannen gedresseerde Trekossen.

Eten en Drinken zullen verschaft worden.

A. P. J. VAN DER POEL, q.q.

Kaapstad, 25 Sept. 1851.

De heer TH. OSTERLOH, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN LOSSE GOEDEREN,
AAN STELLENBOSCH KLOOF.

In den Boedel van wylen Mejufvrouw ANNA MARGARETHA MARAIS, Weduwe wylen den Wel-Edelen Heer WILLEM ADOLPH JOUBERT, Sen.

DE Ondergeteekenden in hunne betrekking als Testamentaire Executeuren in opgemelden Boedel, zullen per publieke veiling doen verkoopen, op

Donderdag, 2 October aanstaande,

EN DE VOLGENDE DAGEN.

Losse Goederen,

Bestaande in alle soorten van Huisraad, als Tafels, Stoelen, Kasten, Kabinetten, Ledekanten met behangsels, Katels vederen Bedden kompleet, Wasch, Thee en Aanzettafels Lessenaren, Schilderyen, twee extra goede Geweren, Zilverwerk, bestaande in Lepels en Vorken, Thee en Soeplepels, Koffyt Vorkjes, Glas en Aardewerk, Messen en Vorken, Keukengereedschap;—Zoomede

Een Kapwagen compleet,
Twee drieleger Wagens,
Een tweeleger dito,
Een open Eselwagen,
Een Druivewagen,
Een Kar,
Twee Amerikaansche en twee Kaapsche Ploegen,
Twee spannen goede Ezel en andere Tuigen,
Smidsgereedschap, een Rosmolen compleet.

KELDERGEREEDSCHAP.

20 Extra goede Stukvaten,
10 Dito Kuipen,
12 Ryleggers, Druivenbalies, Trap en Waterbalies,
Emmers, Trechters, Kranen, enz.
2 Extra goede Brandewynsketels.

ALSMEDE,

60 Leggers Wyn.

LEVENDE HAVE,

40 Extra goede Trek en Slagtossen, (Kleurspannen)
20 Aanteelbeersten van extra goed ras,
Een opregtgeteelde Rypaard uit "Humphrey," geteeld by den Heer KOTZE,
2 Spannen extra goede Trekossels,
10 Opregte Eselhengsten en merries,
8 Extra goede Ry en Trekpaarden,
300 Merino Ooijen en Hamels, enz. enz., en veel meer andere artikelen, te veel om te melden en welke ten verkoopdagen zullen worden aangeboden.

D. J. JOUBERT,
W. A. JOUBERT, } Test.
G. J. JOUBERT, } Executeuren.

Stellenbosch Kloof, den 26 Augustus 1851.

De heer J. WEGE, Afslager.

OP de Verkooping welke staat gehouden te worden op den 2 October aanstaande, voor rekening des Boedels van wylen den heer W. A. JOUBERT, aan Stellenbosch Kloof, zullen mede in Commissie worden verkocht de volgende Goederen, als:

Een nieuwe Paardenwagen compleet
Een Togtwagen met Kisten, enz
Jukken, Stroppen, Riemen en Trektouw
Een Plaizierwagen op veren, yzeren assen, nieuw bekleed, met 4 nieuwe alumlederen Tuigen
Een paar nieuwe Buggytuigen met beslag
Een ligte nieuwe open Paardenwagen en zes nieuwe Tuigen compleet
Vier goede gedresseerde Trekpaarden
Een Rypaard, Zadel en Toom
10 Goede Trekossen.

Den 9 September 1851. J. WEGE, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.
IN DE STAD WORCESTER.

DE Heer CAREL FREDRIK KIRSTEIN, uithoofde zyner gevorderde jaren, en de ziekelyke omstandigheid van zyne Huisvrouw, daartoe gedrongen zynde, heeft besloten zyne affaire van de hand setten, en zal derhalven op VRYDAG en ZATURDAG, den 10 en 11 October aanstaande, publiek doen verkoopen.

HANDELS VOORRAAD

Bestaande in Laken, Kassemier, Doeskin, Buckskin, Moleskin, en andere Broeken en Baatjesgoed,—Chits, Voorschits, Linnen van alle soorten, grof en fyn, Kaas, Keemrik, Flennel, Baai, Tissals, Doeken, van alle grootte, soorten en patronen, en eene groote hoeveelheid andere Koopwaren.—Voorts, Koffy, Suiker, Ryst, Thee, Kandysuiker, Spoorcy, in soorten, grove en fyne Engel, Schietgeweren, Pistolen, Yzerwerk, van alle soorten, enz. enz. enz.

HUISRAAD.

Als Kleederkasten, Tafels, Stoelen, Ledikanten, Katels, Rustbanken, allen door den verkooper, die een der beste Schrynwerkers in de Kolonie is,—zelve gemaakt,—Voorts Porcelein, Zilver, Pletty, Koper, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, van de beste kwaliteit, en eindelyk:—

Een verdekte Ossenwagen, goed en sterk, met de noodige Kisten, Katel en Trekgoed compleet,—14 uitmuntende Trekossen, een extra Rydpaard, Zadels en Toomen, en eene groote hoeveelheid andere bruikbare Artikelen, alles zonder de minste reserve.

LINDENBERG & LAGUERENNE, Vendu-Adm.
Vendu-Kantoor Worcester, 1 September 1851.

NB. Geen Eetmaal maar een goed glas oude Wyn zal worden verschaft.

PUBLIEKE VERKOOPING.
VAN EENE BUITENPAATS, VEE,
MEUBELEN, ENZ. ENZ.

In den Insolventen Boedel van CHARLES JOHANNES BECKER

ZAL publiek worden verkocht, op DINGSDAG, den 30 Sept. 1851, ten 10 ure precies, met liberaal Strykgeld en Bonus.

De kostbare Eigendoms Plaats genaamd Burghers Post, gelegen naby het Zendelings Instituut, aan de Groenekloof, in de Afdeeling van Malmesbury, met de daaropstaande Gebouwen.

Op de Plaats staan thans veel belovende Oogsten,—dezelve heeft overvloedige weide, en is goed voorzien van Water, welke de plaats uitmuntend geschikt maakt voor Vee, Paarden en Schapen, vooral gedurende de Zomermaanden.

Inmiddels zullen worden verkocht meer dan 800 uitmunten de Merino Hamels en Ooijen.

14 Merino Rammen van de beste teelt
22 Merries en Veulen
Een extra goede Spingbengst
13 Trek en Rypaarden
Een goed Schietpaard
10 Melkkoeijen met en zonder Kalven
Eenige Trekossen en Koeijen
Een Kap Paardenwagen
Een Open, do
Een Kapkar
Twee Schotsche Karren
Tuigen, Jukken, Stroppen, enz
Zadels, Toomen, enz.
Drie dubbele en twee enkele voor Ploegen, Eggen, enz. en eene verscheidenheid Landbouw Gereedschappen.

Alsmede Meubelen, bestaande uit een fraai vierkante Piano door COLLARD & COLLARD, met Muzyk Rak, enz., Mahonyhouten Sofas, Sofa, Etens en andere Tafels, Toilet Spiegels, een groot assortement Aarden, Glikken en Plett, waren, Keukengereedschappen, enz.

Een Gouden Jagt Horologie met Keten, Twee Zilveren Veldbekers.

Een dubbel loop Geweer, met Kast door NOCK,

Een uitmuntende enkele loop Geweer. Boeken, enz. enz.

J. G. STEYTLER, Gz } Gezamelyke
C. J. C. GIE, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE KOSTBARE
HANDELS STATIE,
AAN PALMIETRIVIER.

DE Ondergeteekende, door den Eigenaar behoorlyk geauthorizeerd, zal verkoopen,

Op de Stoep der Koopmans Beurs,

OP ZATURDAG,

DEN 18 OCTOBER 1851,

TEN 12 URE PRECIES,

DE EIGENDOMS PLAATS GENAAMD

PALMIETRIVIER,

Gelegen in het distrikt Caledon, aan de DRIFT van de PALMIETRIVIER, aan den GROOTEN WEG, naar de Binnenlanden, met het ERFPACHTLAND rondom dezelve.

De Plaats is omringd door de UITSPANGROND, en staat gelyk, wat het grazen betreft, met eenige in de Kolonie.

Er is een groot, goedgebouwd PAKHUIS, met belendende WOONHUIS, en de noodige BUITENGEBOUWEN, waarin de Handel sedert vele jaren met het beste gevolg gedreven is.

Afgezonderd is een net en gerieflyke COTTAGE, zeer geschikt voor een HOTEL, met fraaije TUIN, bewaterd door een fraaije stroom, en voorzien van eene verscheidenheid Vruchtboomen.

De GEBOUWEN zyn aangenaam gelegen op een HEUVEL, het uitzigt hebbende over den stroom, hetgeen dezelve als eene woning zeer gezond maakt,—terwyl door de centrale ligging dezer plaats in opzigt tot de afdeelingen Worcester, Caledon, en Swellendam, dezelve byzonder geschikt is tot de eindendes Handels.

De Plaats is thans verhuurd aan eenen respectabelen huurder.

Liberaal Strykgeld en Bonus zullen gegeven worden.

J. G STEYTLER, Gz., Afslager.

Het geheel zou eene weergalooze ligging aanbieden

VOOR EEN DORP,

en kan verdeeld of onder-verdeeld worden naar welgevallen van den Eigenaar, als zynde de GROND AAN BEIDE ZYDEN DER RIVIER ZEER RYK EN VRUCHTBAAR.

PUBLIEKE VERKOOPING.
AAN GROOT BERG-RIVIER,
VAN DE
Landeryen, Gebouwen
EN LEVENDE HAVE, ENZ.
VAN DEN WEL-ED. HEER
M. Melck, Senior,

Door de Directie van de Z. A. Maatschappy van Administratie en Boedelberedding, in kwaliteit als ZEd. generale Gemagtigden.

OP den 8ste en 9de OCTOBER aanstaande, zal op de plaats waar het goed gelegen is, in het openbaar en wel in verschillende Percelen, (waarvan de grootte van leder nader zal worden opgegeven en de meesten van de nodige Woningen en andere Gebouwen voorzien zyn) worden verkocht, de prachtige en kostbare Plaats van den Wel-Ed. Heer M. MELCK, Sen. algemeen bekend onder den naam van

"GROOT BERGRIVIER,"

gelegen op eenen afstand van omtrent 90 mylen van de Kaapstad, bestaande uit de navolgende afzonderlyke plaatsen

GROOT BERGRIVIER
OP
KERSENFONTEIN,
DOORNFONTEIN,
DWARS KERSENBOSCH,
VELDDRIFT OF DE PLAAT
EN
DE HELFT VAN WEGLOOPERS HEUVEL

Welke te zamen over de 33,000 morgen gronds beslaan.

Dit Eigendom strekt zich uit ten Noord Oosten langs de Groot Bergrivier, tot aan het strand van de St. Helenabaai en bevat ruim twee-derden Zaai- en Bouwland.

Het overige, in het byzonder de plaatsen Groot Bergrivier, Doornfontein en de Plaat of Melkery, leveren zoowel des Zomers als 's Winters uitmuntende Weide voor alle Veesoorten op.

Op eenen afstand van tusschen 80 en 100 schreden van de Rivier, staat een fraai volgebouwd WOONHUIS onder dubbele verdieping, waarin twee Eetzalen, en behalve de Zykamers, nog verscheidene Zit en Slaapkamers, benevens andere ruime Vertrekken, ook Keuken, en Dispens, gevonden worden.

Ook zyn er op de Plaats een aantal Buitengebouwen, als:—

Een groot Wynpakhuis,
Een Korenschuur, waarin ruim 3000 mudden Koren geborgen kan worden,
Een Koetshuis,
Een Stal voor 60 Paarden,
Een dito voor 40 Paarden,
Drie andere Stallen van mindere grootte, en
Vier afzonderlyke Kralen voor Hoornvee, Schapen, Paarden en Varkens.

Naby het Woonhuis is een uitmuntende Moestuin, benevens een met de uitgezochte Vruchtsoorten beplante Boomgaard, welke beiden zomers kunnen worden bevochtigd met Water dat door middel van een in de Rivier geplaatste Pomp, daarvan kan worden afgeleid.

Op de Plaats worden ook verscheidene Fonteinen gevonden te weten:—

Op het land van *Kersenfontein,*
Dito *Doornfontein,*
Dito *Velddrift of De Plaat,* en
Dito *Dwars-Kersenbosch.*

De Rivier is bevaarbaar voor Vaartuigen van 15 tot 25 tonnen last, en de reis naar de Tafelbaai wordt gewoonlyk tusschen 10 en 12 uren afgelegd, naar mate de wind en het weêr meer of min gunstig zyn.

De Rivier bevat ook eene verscheidenheid van heerlyke Visch, en haren Mond is op zeven afstand van twee uren te paard van het Woonhuis.

Deze Plaats is onweersprekelyk de aller beste in de Kolonie tot het fokken en grazen van Paarden, Vee en Schapen, en als zoodanig niet alleen aan de Kaap maar in een groot gedeelte van Indie beroemd.

By dezelfde gelegenheid zal mede al de LEVENDE HAVE op de plaats worden verkocht, bestaande in fraaye

Paarden, Merries en Hengsten,

Een aantal van laatstgemelden opzettelyk met verbazend kosten, uit Engeland ter verbeteringe van het ras ingevoerd.

Voorts uitmuntende HOORNVEE, STIEREN, OSSEN VAARZEN, KOEIJEN, KALVEN, MERINO EN KAAPSCHE SCHAPEN.

VARKENS van het beste Ras, enz. enz.

J. DE WET, Sec
Kaapstad, Kerkplein, No. 5, den 17 Juny 1851.

NB. Aan Koopers boven een bedragen van Tien Ponden zal door den Vendu Afslager ges maanden crediet worde verleend, des vereischt onder zekerheid,

De heer J. G. STEYTLER, Afslager.

Bekendmaking.

NA afloop van bovenstaande Verkooping zullen verkocht worden, zonder reserve, Wynen, Brandewyn, Bier, Kaas, Suiker, Ryst, Koffy, Zeep en andere Koopmanswaren.

3 September 1851.

J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN BOUWHOUT, ENZ,

OP den 10 October, onmiddelyk na de verkooping van den Wel-Ed. Heer M. MELCK, zal worden verkocht, aan het Handels Etablissement van den Heer L. M. RIVE, Bergrivier, eene groote hoeveelheid alle soorten Bouwhout; alsmede twee Scheespompen, Kettings van alle grootten, Koffy, Suiker, Kyst, Koopwaren, Hollandsche Koortsschoppen, Graanzakken, en verscheiden andere artikelen, geschikt voor Boeren,

6 Maanden crediet zullen worden verleend.

Kaapstad, 11 September 1851.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE heer L. P. J. LOCHNER, in betrekking als Testamentaire Executeur zyner overledene Huisvrouw gemeenschappelyken Boedel, zal op VRYDAG den 3 October aanst. en des noods op ZATURDAG daaraanvolgende, op zyne woonplaats in het Zwartland, publiek doen verkoopen, de volgende tot voormelden Boedel behoorende losse Goederen, als:

Ry en Aanteelpaarden, waaronder goed geteelde jonge Hengsten, 10 gedresseerde en 10 ongedresseerde jonge Ezels, Aanteelbeesten, waaronder melkgevende Koeijen van het beste ras; Slagt en Aanteelschapen en Bokken, allen in de beste conditie; Wagens, Karren, Tuigen, Ploegen, Eggen en alhetgeen tot eene complete Boerdery behoort, Smidswinkel en Timmermansgereedschappen, te veel om te melden. Allerlei soorten van zeer goede en extra Huisraad, zoowls, Kasten, Kisten, Ledekanten met vederen Bedden, Tafels, Stoelen, een extra goede Huisklok, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, en hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden aangeboden.

Almede een Schuit en Vischzegen zich bevindende aan de Saldannabaai.

J. W. MOORREES, Vendu-Adm.

Malmesbury, 1 Sept. 1851.

WOLZAKKEN.

STERKE **Wolzakken**, 6 voeten en 4½ voeten lang.
TE KOOP AAN DE PAKHUIZEN VAN
McDONALD, BUSK & Co.

WOL.

DE Ondergeteekende geven VOORSCHOTTEN OP WOL, aan hun Kantoor in Londen geconsigneerd, ZONDER RENTEN. Zy koopen ook Wol.
McDONALD, BUSK & Co.

Wol.

DE Ondergeteekenden gaan voort Wol te koopen, of als gewoonlyk liberale voorschotten te geven op consignementen aan hun kantoor in London.
THOMSON, WATSON & Co.

Wolzakken.

VAN verschillende grootten, te koop aan de Pakhuizen van
PRINCE, COLLISON & Co.

BERIGT.

DE Heer WILLIAM JAMES SMITH geadmitteerd zynde als Vennoot in de Affaire van den Heer L. H. TWENTYMAN, op den 1ste July ll. zal dezelve hierna worden voortgezet onder de firma van
L. H. TWENTYMAN & Co.
Kaapstad, 24 Sept. 1851.

L. H. TWENTYMAN, & Co.

LANDEN nu uit de "Maidstone" een groot assortement NIEUWE GOEDEREN, voor het saizoen geschikt bestaande in:—
KEEMRIK VOERCHITS, lichte Zomer patronen
FANCY KEEMRIK PRINTS
GINGHAM en MEUBELGERUIT
BAFTAS en TAFELGENEES, wit en bruin
HEMDELINNEN, verschillende kwaliteiten
BEDLINNEN, effen en gekeperd
MOLESKIN effen en gedrukt alle kwaliteiten
BROEKENGOED, verschillende stoffen
KLEEDEREN, Moleskin en Koord Broeken, Heupbaatjes, Onderbaatjes, enz.
HOEDEN, mans en jongens vale en gekleurde Vilt
GESCHOREN HOEDEN
Blucher LAARZEN en dubbele oor Schoenen
Vrouwen en Kinder Schoenen
Zomer Dekens en Spryen
En een uitgezocht assortement Fancy Goederen.
ALSMEDE,
GEKOOKTE en RAAUWE OLIE
ZWAVEL, BLAAUWSEL, LYM
BROODSUIKER, PEPERMENT
YZERWERK, MESSENWERK, METAALWERK
Percussie en Vuursteen GEWEREN
JAGTGEWEREN
DUBBELE LOOP GEWEREN
BY SIKKELS, SCHAAPSCHAREN, enz. enz.
24 Heerengracht.

Ronde en vierkante Wolzakken, Sterke Graanzakken, 3-Schepel, No. 4 Wagenzeil. Zeildoek, enz. enz.

NU LANDENDE ex *GLADIATOR* en *TARTAR*, en te koop aan de Pakhuizen van
24 Heerengracht. L. H. TWENTYMAN & Co.

Ingemaakte Aardappelen.

LANDENDE ex "Gladiator," eene overzending van
Edwards patente ingemaakte Aardappelen.
24 Heerengracht. L. H. TWENTYMAN & Co.

OPENSHAW, UNNA & Co.

HEBBEN nu ontpakt uit de Stoomboot *Sir Robert Peel, Maidstone, Gladiator en Victory.*
Eene groote verscheidenheid STAPEL en FANCY GOEDEREN.
KOUSENWAREN, SNUISTERYEN, MESSENWERK, e. z. te veel om te melden. Alles te koop tegen lage pryzen

HUIS EN STOOM KOLEN.

NU landende en te koop aan de Pakhuizen van
THOMSON, WATSON & Co.

STAAFYZER.

NU landende en te koop aan de Pakhuizen van
THOMSON, WATSON & Co.

Allsopp's Oost Indische Pale Ale.

NU landende en te koop aan de Pakhuizen van
THOMSON, WATSON & Co.

Nieuwe Goederen

Per BOSPHORUS.
HENRY RUDD & Co.
Hebben met bovengemeld Vaartuig ontvangen,
EEN UITGEZOCHT ASSORTEMENT
FANCY GOEDEREN,
VOOR HET SAIZOEN GESCHIKT,
Insluitende ryke bregantine en barege Tjaals, Kleeden, Linten, Kraagjes, Handschoenen, zwarte Kant Beursjes, Borstspelden, Braceletten, en andere nagebootste Juwelierswaren, Kraal en Kleekammen.

Witte Baftas, enz.

DE Heer R. J. JONES zal op aanst. ZATURDAG op de Parade verkoopen, voor rekening van wien het aangaat,—
20 balen, elk 160 stukken WITTE BAFTAS, van onderscheiden kwaliteiten.
TEVENS,
20 stukken 30 dms. ZEIL
3 koffers, 168 paar Zomer BLUCHERS
2 balen, 35 stukken RAVENDOEK.
HENRY RUDD & Co.

HAVERGERVEN.

GOEDE Koebergsche Havergerven, te koop aan de Pakhuizen in de Keeromstraat, naast Dr. R WEHR teegen 8s. 6d. per 100 lbs.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, 24 September 1851.

IN Executie van het Gewysde van het Hooge Geregtshof, in de ondergem. Zaken, zullen de volgende verkoopingen worden gehouden:—
KAAPSTAD.
GODFREY RAWSTORNE versus HENRY BRICE and JOSEPH OCTAVIUS WILMOT.
Op Vrydag den 3 October 1851, ten 10 ure a.m., aan de woning van den eersten Gedaagde, gelegen aan het ondereinde van Breestraat, van Huismeubelen in soorten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, en vervolgens aan het Noorder Hoofd twee vrachtschuiten, "The Ann" en de "Council."

AFDEELING STELLENBOSCH.
JACS. CHRIST. FAURE, Jr., v. MICHIEL CHRIST. ACKERMAN NEETHLING.
Op Maandag den 29 Sept. 1851, ten 10 ure A.M., aan 's gedaagdens woning in de Stad Stellenbosch, van eenige Huismeubelen, een aantal regtsgeleerde en andere Boeken, 11 Ezelhengsten, enz.
O. J. CLOETE, Baljuw.

PER "MAIDSTONE."

G. M STEWART heeft met bovengemelde Vaartuig de volgende Goederen ontvangen, ingekocht in London en Manchester, welke hy tegen lage pryzen zal verkoopen, t. w.:—
Nieuwe patroon Mutsbloemen en Takjes voor Hoeden
" " Linnen Bloemen, *zeer net*
Dames gekleede en half gekleede Mutsen
Rouwmutsen
4-4 Grove Holland
Fransche gazen, Lute en satynen Linten, effen en fancy voor Mutsen en Hoedjes, insluitende de laatste modes
Zwarte Gros de Naples
Dames keemriksche Doeken, trimmed
Bishops Lawn, fraai
Zwarte, witte en andere dames Handschoenen
Witte en vale mans Berlynsche dito
Sterke witte en bruine Punjums
Goedkoop en fyne Carlisle Ginghams
Koninklyk blaauwe, vale, zwarte en *California* Moleskins
Alle soorten van Gekoord
Wagenzeil
Merino en Barega Shawls en Sjerpen
Goedkoop katoenen Doeken, enz.
ALSMEDE,
Per "Louise Friederike,"
Eerste kwaliteit Kandysuiker
Muzyk Doosjes in rosehouten Kistjes
Keurlyke Eau de Cologne.
G. M. STEWART.
Pakhuis Burgstraat, bykans over de Heeren McDONALD & Co.

Per Stoomboot '*BOSPHORUS.*'

DE Heeren **GEO. GREIG & Co.** landen nu uit de Stoomboot "Bosphorus," een kostbare en goed geassorteerde faktuur Goederen voor het tegenwoordig saizoen geschikt, en berekend voor STADS en BUITEN HANDEL, te weten:—
Glace Mantels, zwarte en gekleurde Glace Zyde, Kinder zyden Handschoenen, zwarte Ducape Bandannas, Satynen Opera en Albert Doeken, echte Kant, zyde Net, Balmoral Kant, garen en katoenen en Egyptische Puntjes, gedrukte Muslin, Balzarine, Delaine en Barege.
EXTRA KEEMRIK VOERCHITS, zwarte do., 9 8 Prints, Meubelgeruit, bruine Punjums en Baftas, witte, bruine, vale, zwarte en gedrukte Moleskin, gedrukte Velveteen, fyn Hemdenlinnen, 30 dms. Zeil.
Bruine en witte Militaire Drilling, bruine en ongesneden Holland, Duck, Silesias, rol Jaconet.
Gekleurde Moleskin Heupbaatjes en Broeken, Drilling, Alpacca, Tweed en Holland Heupbaatjes, Jagtjackets en Vesten van verschillende soort, zachte Vilt Hoeden, gryze en bruine Sokken, witte en regatta Hemden in dozen, vrouwen en kinder Kousen.
Katoenen en gomelastieke Kruisbanden, Kleedermakers Zeildoek, Naaizyde en Twist, buigbare en Satynen Knoopen, Paarl Knoopen, Naalden in doosjes, Spelden, Band, Koord, zyden en katoenen Kant, met meer andere Snuisteryen.
Fancy Doeskin en Tweed, gemeen en fyn Laken, zwarte en vale Kassimier, Quilting en ander Onderbaatjesgoed.
Met verdere groote assortementen Goederen verwacht per *John King* en *Devonshire.*

Mauritius Suiker.

Nu landende ex "*Blue Bell.*"
GEO. GREIG & Co.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN HUIZEN IN DE KAAPSTAD.

DE Ondergeteekenden Testamentaire Executeuren in den Boedel van wylen den Heer G. J, LEEWNER, zullen verkoopen,
Op Woensdag, den 4den Nov. 1851,
EN VOLGENDE DAGEN,
Een zeker Huurhuis, gelegen in de Groenestraat, gemerkt No. 1. Het Huis bevat 3 Kamers en andere Buitengebouwen, brengt een goede huur op, en is altyd verhuurd.
Een zeker Huurhuis gelegen in de Langestraat, op de hoek van Vredenburgsteeg, gemerkt No. 87. Dit Huis is zeer geschikt voor handel en een winstgevende bezigheid wordt in hetzelve gedreven.
Een dito gelegen in de Peperstraat, gemerkt No. 181.—Dit Huis bevat 2 Kamers, Voorkamer en andere Buitengebouwen, is in goede reparatie en altyd verhuurd.
Een groot geryflyk Huis, gelegen in de Breestraat naby de Nieuwe Hollandsche Gereformeerde Kerk. Dit Huis kan met weinig kosten eene fraaye woning gemaakt worden daar hetzelve zeer ruim en luchtig is.
Het wel bekend groot en geryflyk Woonhuis, onder dubbele Verdieping, thans bewoond door den heer SCHIERHOUT: Dit Huis is voorzien van groote Buitenvertrekken, Stal, enz. en is zoo welbekend als een Handelshuis, dat hetzelve geene verdere aanbeveling behoeft.
Zeker Huis gelegen in de Kerkstraat, front makende naar Boerenplein. Dit Huis is gelegen in het beste gedeelte der stad, om Negotiehandel te dryven en is voorzien van alle gemakken.
ALSMEDE,
Het Aandeel van den overledene in ondergemelde Eigendommen:—
Zeker Huis en Erf gelegen in de Dorpstraat, hoek van de Langestraat, gemerkt Nos. 5 en 6. Dit Huis is in tweeën verdeeld, en is onlangs in volkomen reparatie gebragt.
Het groot en sterk gebouwd Huis, gelegen in de Langestraat, over het Z. A. Zendelings Gesticht. Dit Huis is zeer geschikt voor den handel, daar een Negotiehandel in hetzelve gedurende een aantal jaren gedreven is. Het is ruim en in goeden staat van reparatie.
Een zeker Huis en Erf, gelegen in de Pleinstraat, gemerkt No. 21. In dit Huis wordt de Negotiehandel gedreven en het brengt een zeer goede huur op
Een zeker Huis gelegen in de Pleinstraat, hoek van de Leliestraat. In dit Huis is eene zeer winstgevende bezigheid gedurende jaren gedreven; hetzelve is wel bekend als een Handelshuis, is gelegen in het drukste gedeelte der stad en vereischt geene verdere aanbeveling.
Een zeker Huis en Erf, gelegen aan Driekoppen (Mowbray,). In dit Eigendom is de Slagters Nering gedreven; het is aangenaam gelegen en zeer geschikt voor bezigheid.
Bovenstaande Eigendommen zullen stellig worden verkocht en kunnen de aandacht van Kapitalisten worden aanbevolen als eene sekere belegging van Kapitaal.
De Koopkondition zyn zeer gunstig en kunnen worden ingezien op het Kantoor van den Afslager, den Heer J. G. STEYTLER.
De Verkooping zal beginnen met het Huis in Breestraat, geoccupeerd door den SCHIERHOUT, te 10 uren precies.
C. J. LEEWNER, Executrice.
JACBS. ESTERHUYSE. } Testamentaire
J. M. THEUNISSEN, } Executeuren.
Kaapstad, 26 Sept. 1851.

Hollandsche Goederen, Bullen en Hengst.

OP de Vendutie van aanstaande ZATURDAG den 27 dezer, zullen door de Heeren BLORE & BARTMAN worden opgeveild, puike Zoetemelksche Kazen, Westphaalsche Hammen, Saucys de Boulogne, gerookt Gelders Spek in vaatjes van 50 lbs., Hollandsche gerookte Worst, Perl de Gort, Spenglers Jenever in Mingles kruiken. Sel se water op halve kruiken, en meerdere goederen, gelost uit de Bark de "Rhyn," Kapt. C. BRANDLIGT.
Eerdaags zullen mede door bovengemelde Heeren BLORE & BARTMAN worden geveild, twee extra fraaije BULLEN, de Your, 2 jaren oud, zynde een echt Vriessche, en de Beemster een Noord Hollandsche, oud 2½ jaren, afstammeling van de vroeger mede alhier door Kapt. BRANDLIGT aangebragte algemeen bekende en beroemde Beemster Bul Cornelis, benevens een extra fraaije Hollandsche Dekhengst. Appel schimmel, genaamd Masippa, geteeld in de Stoetery te Borculon van wylen Z. M Koning WILLEM II. uit een echte Andalusia Hengst, en eene echte stichtse Merrie.
De Hengst is te bezigtigen in den Stal van den Hr. MELVILLE, en de Bullen ten huize van den Heer C C. MOCKE, Sr., Breestraat.
De juiste dag der Verkooping zal nader worden bekend gemaakt.

C. H. BOSENBERG,

Heeft ontvangen met de 'Allandale' 'Victory' en 'Maidstone.'
VERSCHE MEDICYNEN, WAARONDER:
STRYCHNINE of Wolvengift, Gallanga Wortel, Quinine, Steenklaver, Rhabarber, Comyn Zaad, Potasch, Kamfer, Otto of Rose, Bergamot en Cajaputolie, Muskus, Chloorkalk, Santonine (een smakeloos geneesmiddel tegen Wormen in Kinderen,) Holloway's Pillen en Zalf met Hollandsche voorschriften.
☞ Voorhanden eene kleine hoeveelheid opregte HENDRIKS Reukwaren in Glazen Stopper Fleschjes, DELCROIX's en RING's Essence van PATCHOULY, Reukfleschjes, Tandborstels, beste Scheerkwasten, Ruikende Zeep, enz.
C. H. B. Neemt de vryheid bekend te maken, dat de WYNBERG APOTHEEK, onder toeverzigt van den Hr F. ENGELS, by voortduring voorzien wordt met versche GENEESMIDDELEN uit zyn Etablissement aan de Kaapstad.
Hoek van de Kortemarkt- en Breestraten, Boerenplein.

Plaats te Koop.

DE Ondergeteekende biedt uit de hand te koop, zyne welbekende Plaats *Platteklip*, gelegen in het distrikt Groenekloof. Dezelve is eene zeer goede Vee en Zaai plaats.— Adres op de plaats zelve by
Dr. J. M. HIDDINGH.

HUIS TE KOOP, Te Stellenbosch.

EEN goed geryflyk Huis met Stallen, enz., gelegen in Pleinstraat, No. 13 Stellenbosch, in goede reparatie, zal per publieke veiling te koop worden aangeboden op WOENSDAG den 1 October aanst., indien niet vroeger uit de hand verkocht.
Te bevragen by den heer J. WEGE, Afslager.

ZOMER VERBLYF TE HUUR.

EEN gedeelte van het Huis van den Ondergeteekende Schotschekloof, vroeger door den Eerw. Heer BAMBERGER bewoond, bestaande uit 4 Kamers, Dispens, Keuken, en ruime binnenplaats; zoomede Stalling, Wagenhuis, en Voerkamer, kunnen gezamenlyk dan wel afzonderlyk in Huur worden verkregen.
A. P. J. VAN DER POEL.
Kaapstad, 17 Sept. 1851.

VERHUIZING.

DE Ondergeteekende berigt zyne vrienden en het Publiek dat hy verhuisd is van de Hoek der Breede en Bloemstraten, naar de Waalstraat, No. 14, waar hy voorhanden heeft, Ossen en Paardenwagens en andere Rytuigen.
M. J. DE KOCK.

PUBLIEKE VERKOOPING DER VASTE GOEDEREN,

BEHOORENDE TOT DEN INSOLVENTEN BOEDEL
Van Dirk Gysbert Deneys,
MET RUIM STRYKGELD EN BONUS.
DE Ondergeteekenden Curatoren van gezegden Boedel, zullen op de hierondergem. dagen en plaatsen publiek laten verkoopen, de Vaste Goederen behoorende tot gemelden Boedel.
Op Maandag den 13den October.
TEN 11 URE PRECIES,
1sten.—Aan den Waterkant, zeker Huis en Erf gelegen aldaar, zynde een gedeelte van No. 11, in Blok B, opbrengende een Huur van £2 17s. per maand.
2den.—Dito dito annex bovengemelde, gebruikt wordende tot eene Bakkery, en verhuurd a £3 per maand. Beide Huizen zullen eerst separaat by den Op en Afslag worden verkocht, en daarna in een lot by den Afslag worden gebragt
3den.—Dito dito mede gelegen aldaar vlak over de twee eersten, in Blok J. J. zynde een gedeelte van No, 3 thans gemerkt No. 32, verhuurd voor £2 5s. per maand.
4den.—Te Klipvischsteeg dito, nu gemerkt No 4, in Blok R. R., en daar een gedeelte van No. 1, opbrengende een huur van £2 10s, per maand.
5den.—In de Kromme Elboogsteeg, zekere helfte Aandeel in een Huis en Erf, aldaar gelegen.
6den.—Dito mede de helfte in zekere Huis en Erf, gelegen annex het andere. Deze twee laatsten No. 5 en 6, zullen eerst separaat by den Op en Afslag worden verkocht, en daarna by den Afslag in een worden gebragt.
7den.—Dito zekere helfte Aandeel in een stuk Grond gemerkt No. 4, zynde een gedeelte van het Erf op de Hoek van Boomstraat en Koffysteeg.
Op Dingsdag, den 14 October,
TEN 10 URE PRECIES.
AAN DEN RONDEBOSCHJE WEG.
SCHUINS OVER ALTONA.
Zekere helfte Aandeel in Landeryen, met de Gebouwen daarop staande, gelegen als voren, en bekend onder ten naam van "*The Soap Factory*", alwaar die handel met goed succes vele jaren is gedreven geworden.
Op dienzelfden dag, ten 11 ure precies, aan den Wynberg, op de plaats zelve,
Zekere Drie Stukken Land, gemerkt Nos. 1, 2. en 3, te zamen groot blykens Transport. 98 kwadraat roeden en 86 dito voeten, tusschen de twee Wegen leidende naar Constantia. Gemelde drie Perceelen zullen mede eerst afzonderlyk by den Op en Afslag worden verkocht, en daarna by den Afslag in een worden gebragt.
Na afloop van laatstgemelde Verkooping, zal mede aldaar worden verkocht, zeker stuk eeuwigdurend Erfpacht Land, gemerkt No. 2 gelegen tusschen Muizenburg en Kalkbaai, zynde een gedeelte van het Land voormaals behoord hebbende aan C G. LANGERMAN.
De bovengemelde Landeryen behoeven geene verdere omschryving, als zynde te wel bekend en zeer geschikt volgens hunne ligging tot Bouwerven.
J. G. STEYTLER, Gz., } Gezamenlyke
VESP. SCHONNBERG, } Curatoren

200 *Extra Vette Slagt en Trekossen.*

DE Ondergeteekende zal bovengemelde Ossen zonder de minste reserve doen verkoopen op WOENSDAG den 1 October aanstaande, ter plaatse van den Heer G. P. LOCHNER gelegen aan de Groenekloof.
J. B. FIELDING.
15 September, 1851.
De Heer J. G. STEYTLER, Afslager.

120 *Extra Vette Slagt en Trekossen en Koeijen.*

ZULLEN op WOENSDAG den 1 October 1851, ter plaatse van den Heer JAN DE WAAL, Saxenburg worden verkocht en zeker present zyn.—Alsmede zal een tweede troep van
120 *Vette Slagt en Trekossen en Koeijen.*
Worden verkocht op DINGSDAG den 4 November 1851, ter zelfder plaatse van den Heer J. DE WAAL, Saxenburg, voormeld.
Het vee bevindt zich in uitmuntende konditie, zynde hetzelve ingekocht door den Heer HAMILTON MURRAY, in het distrikt Clanwilliam, en die hetzelve met alle mogelyke zorg staat optebrengen.
J. D. JOUBERT.
Stellenbosch, 19 Sept. 1851.
De Heer C. P. LINDENBERG, Afslager.

1000 *Extra vette Hamels,*
135 *Dito Kapater Bokken, meest allen 3 en 4 jaren oud,*
40 *Dito Trekossen en Koeijen, en*
Een halfsleten Togtwagen, met Trekgoed compleet,
ZULLEN op VRYDAG den 3 OCTOBER 1851, ter plaatse van de heer JAN DE WAAL, Saxenburg, worden verkocht en zeker present zyn, te worden opgebragt door de heer H. G. LIEBSTRAU, die het Publiek de verzekering geeft dat er in de laatste zes maanden geen beter troep Vee is verkocht geworden.
C. P. LINDENBERG, Afslager.

70 GOEDGETEELDE
Paarden en Ezels.

DE Ondergeteekende zal op DINGSDAG den 7 October aanst., ter Plaatse van den heer G. J. HUGO, *Daljosaphat*, publiek laten verkoopen, bovengemeld getal PAARDEN en EZELS, waaronder goede Ry, Trek en egale Koetspaarden zyn.
ISAAC MALHERBE.
De Heer D. A. DE VILLIERS, Afslager.
Paarl, den 16 September 1851.

Paarden en Ezels.

DE gewone Jaarlyksche Paarden Verkooping van de Ondergeteekenden zal plaats hebben op ZATURDAG den 27 dezer, ter plaatse van Mejufr. de Weduwe P. J. HUGO, te Dal Josaphat, by welke gelegenheid op het gewoon ruim Crediet zullen worden aangeboden,
130 *Paarden van extra goed ras, waaronder welgedresseerde Trek en Rypaarden, ook egale paren zyn, enz.*
100 *Gedresseerde Trek en jonge Ezels.*
J. J. MALAN,
D. G. MALAN, J.Fz.
Wellington, 1 Sept. 1851.
De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu Adms

1000 *Extra vette SCHAPEN.*

DE Ondergeteekende zal op DINGSDAG den 30ste dezer, aan Joostenberg, ter plaatse van den heer DE WAAL, per publieke Vendutie laten verkoopen, bovengem. getal extra vette Schapen.
Den 9 Sept. 1851. NICS WALTERS.
De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

1500 *extra vette Schapen,*
100 *do. do. Kopater Bokken,*
5 *uitmuntende Rypaarden, en*
10 *goedgeteelde Jonge Paarden van 3 jaren oud.*
OP DONDERDAG, den 2de October aanstaande, zal de Ondergeteekende bovengemeld getal Schapen, Bokken en Paarden, publiek doen verkoopen, ter Plaatse van den heer JACS MEYBURGH, Eenzaamheid.—De Schapen zyn allen van 2 tot 3 jaren oud, en in goede konditie.
Den 18 September 1851. L. J BRINK.
D. A. DE VILLIERS, Vendu Adm.

850 *Kaapsche Hamels,*
450 *Merino do. 3 en 4 jaren oud,*
50 *Kapater Bokken.*
OP WOENSDAG den 1 October aanstaande zullen worden verkocht, ter plaatse van den Heer J. J. DE KOCK, Paardenberg.—Dezelve zyn allen door den Ondergeteekende in Hantam voor kontant ingekocht en zullen zeker present zyn.
M. DE KOCK, Jz.
Paardenberg, den 16 September 1851.
De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu Adm.

60 *Extra Vette Slagtossen en Koeijen.*

OP DINGSDAG den 30 dezer, zal de Ondergeteekende bovengem. getal Ossen, zoo als zeker dit jaar niet zyn opgebragt geworden, publiek laten verkoopen ter plaatse van den Heer D. DE VILLIERS, D'Urban. De Ossen door den Ondergeteekende onlangs opgebragt, de hoogste prys behaald hebbende kan men verzekerd zyn, dat die welke hy nu opgebragt heeft de andere overtreffen.
Paarl den 23 Sept. 1851. H. A. GILDENHUYS.
D. A. DE VILLIERS, Vendu Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP MAANDAG den 13 October 1851 zal de Ondergeteekende een aantal Ossen en Koeijen publiek doen verkoopen ter plaatse van den Heer Jacs MYBURG 'Eenzaamheid", het Vee is in eene goede Conditie en zal zeker op dag der verkooping present zyn.
J. M. LOUW.
23 September, 1851.
De Heer D. A. DE VILLIERS, Afslager.

150 *GOEDGETEELDE PAARDEN.*

OP DONDERDAG den 16 October eerstk. zal de Ondergeteekende ter plaatse van den heer AD. J. LOUW, Wz., Paarl, zyne Jaarlyksche Vendutie van Paarden houden, bestaande in:
3 Span Arabieren,
2 Dito donkerbruin,
3 Dito roodbruin,
70 Hengsten, waaronder 12 Arabieren en verscheidene egale paren zyn,
16 Gedresseerde Rypaarden, van 3 tot 5 jaren oud.
De Paarden die door den Ondergeteekende worden opgebragt, te wel bekend zynde, is het onnoodig dezelve aan liefhebbers en anderen aantebevelen.
Den 23 Sept. 1851. J. M. LOUW.
D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adms.

OP de Verkooping van den Heer J. M. LOUW zal de Ondergeteekende publiek laten verkoopen,—
Een nieuwe sterke Paardenwagen,
Een span goede Tuigen,
2000 Voet gezaagde dennen Planken,
Een party Buikplanken,
Gezaagde Eikenhout, geschikt voor Ploegen, Latyen en Kozynen.
Eenige leggers oude Wyn,—by het Halfaam.
Paarl, 2 Sept 1851 A J LOUW, Wz.
D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

60 *extra vette Slagt en Trekossen.*

DE Ondergeteekende voornemens zynde in het vervolg zyne Produkten met Ezels te vervoeren, heeft besloten op WOENSDAG den 15 October aanst., ter plaatse van den heer ADRIAAN LOUW, Wz., hoek van de Paarl, publiek te doen verkoopen, bovengem. getal TREK en SLAGTOSSEN allen geteeld aan Goudinie. Daar de Ondergeteekende jaarlyks zyne oude Ossen aan Togtgangers uitzet, kan men verzekerd zyn dat het Vee hetwelk nu verkocht zal worden, niet alleen jong maar ook de attentie van het Publiek en Heeren Slagters waard is. Te gelyker tyd zal verkocht worden een Drielegger Wagen zoo goed als nieuw, met Trektouw, Jukken, Zyl en Tent
23 Sept 1851. JACS. PETS. THERON.
N.B. Een ruim Crediet zal worden verleend.
D. A. DE VILLIERS, Afslager.

2500 *extra vette Schapen,*
150 *do. do. Ossen en Koeijen,*
60 *Goedgeteelde Paarden.*
IN het begin van de maand OCTOBER, den dag nader te bepalen, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den heer N. V. BASSON "Keisfontein" bovengemeld getal Ossen publiek doen verkoopen. De ondergeteekende te wel bekend zynde van goed Vee optebrengen, is het onnoodig dezelve aantebevelen.
23 Sept. 1851. M. M. BASSON.
De Heer D. A. DE VILLIERS, Afslager.

80 Goedgeteelde Paarden, (Hengsten en Reuns),
60 Dito dito Merries.
IN de maand October, de dag nader te bepalen, zal de Ondergeteekende bovengemeld getal goedgeteelde Paarden, publiek doen verkoopen, ter plaatse van den heer D. DE VILLIERS, D'Urban.
Den 23 Sept. 1851. G J. BOSMAN.
D. A. DE VILLIERS, Vendu Adm.

12 *Goedgeteelde Merries.*

OP de Verkooping van den heer J M. LOUW, zullen verkocht worden, 12 goedgeteelde Merries van drie en vier jaren oud. A. B. GILDENHUYS.
D. A. DE VILLIERS, Vendu Adm.

UITGESTELDE VERKOOPIFG.

DE Vendutie van Schapen door den Heer JACOBUS REDELINGHUIS, opgebragt, welke op heden, zoude plaats vinden door tusschenkomende omstandigheden, belet geworden, zal zeker op
VRYDAG DEN 26 DEZER,
plaats vinden, ter plaatse van den heer D. DE VILLIERS, D'Urban. D. A. DE VILLIERS.
Paarl, 23 Sept. 1851.

Executeurs Kamer.

VERKOOPING VAN
Kostbaar Vastgoed,
AAN DEN KAMPGROND.
NARIGT wordt by deze gegeven, dat de heer J. M. HORAK, Senior, (uithoofde van het voorgenomen vertrek zyner familie naar Indie) de Executeurs Kamer heeft geautoriseerd per publieke veiling te verkoopen, op de plaats zelve, op
Woensdag, den 8 October aanstaande,
TEN 11 URE PRECIES,
DE WELBEKENDE PLAATS,
"WELTEVREDEN,"
Voormaals het eigendom van wylen Sir JOHN TRUTER, gelegen te Zwartrivier, aan den Kampgrond, bevattende een stevig, goed en geryflyk Woonhuis, en Buitengebouwen, met de daartoe behoorende Landeryen, voorzien van Water, beplant met Vrugtboomen, en voorzien van goede Tuingrond. Hetzelve kan aanbevolen worden als een zeer aangename en gezonde woning voor eene respectabele familie.
Om echter het geryf van koopers te raadplegen, die zich niet willen bezwaren met veel grond, zal het eigendom in geschikte perceelen opgeveild worden.
De Veilcondition zullen gunstig zyn,—Liberaal Strykgeld en Bonus zullen gegeven worden, en alle verder narigt deswegens, kan bekomen worden ten Kantore der Executeurs Kamer, of by de heeren BLORE & BARTMAN, Afslagers.
C. J. C. GIE, Sec.
Kaapstad, 24 Sept 1851.

VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van GEORGE HOLLOWAY, van Kuilsrivier, Dist. Stellenbosch.
OP aanstaande ZATURDAG, den 27 dezer, zullen op de Commissie Verkooping van den Hr. R. H. CAFFYN, worden verkocht een KOE en vier OSSEN, tot gemelden Boedel behoorende.
W. C. A. MOLLER, Eenige Curator.
Kaapstad, 24 Sept. 1851

Ezel Hengsten,

ZES der beste in de Kolonie geteelde Ezelhengsten, zyn te koop of te ruil, voor Beesten, Paarden, Schapen Graan, enz. enz. by
JACOB EKSTEEN,
Paardenberg, den 25 Sept. 1851.

Melkgevende Ezelinnen.

VEELVULDIGE aanvragen gedaan zynde, berigt de Ondergeteekende het Publiek, en byzonder alle Doctoren die het na dezen noodig mogte oordeelen, dat zy van nu af en maandelyks tot de maand February, des begeerende een of meer van bovenstaande met jonge Veulens by hem te koop of te ruil, bekomen kunnen, gewaarborgd onbevrucht en zoo mak om te melken als ooit gevonden kunnen worden.
JACOB EKSTEEN.
Paardenberg, den 25 Sept. 1851.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende zyne Affaire wenschende te verkleinen, zal op VRYDAG, den 3 October 1851, publiek ter zyner Woonplaats, *Klaar Fontein*, in de wyk *Vrloren Vallei*, Dist. Piketberg, publiek aan de meestbiedenden, op een crediet van zes maanden, doen verkoopen,
500 Vette Schapen en Bokken
50 Groote Trekossen
80 Extra Aanteelbeesten
1 Span fraaye Wagenpaarden
25 Mooije Aanteelpaarden
20 Varkens, byna alle groote Burgen
1 Paarden en 1 Ossenwagen
1 Kar
1 Span Tuigen
2 Spannen Jukken met Riemen, Zweepstokken, en al hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden aangebragt.
A. F. GOUS.
Klaasfontein, Piketberg, 15 Aug. 1851.

OVERLEDEN, te Klaas Vooks Rivier, in de Afdeeling Swellendam, op den 13 September, myn teedergeliefde Echtgenoot CORNELIUS ADRIAAN KRAMER, in den ouderdom van 73 jaren, 6 maanden en 17 dagen. De overledene was voorheen een Zendeling van het Londonsch Zendelings Genootschap in het Griqualand, en was gedurende de laatste jaren zyns levens werkzaam, nog in vereeniging met het gemelde Genootschap ter dezer plaatse alwaar, gelyk ik vertrouw, hy in den Heere ontslapen is.
MARIA ELIZABETH VAN DEN VYVER.
Wed. C. A. KRAMER.

OVERLEDEN op den 14 dezer, onze geliefde zoon WM. BURGER, oud 8 jaren, 2 maanden en 12 dagen, waarvan by deze aan Nabestaanden en Vrienden wordt kennis gegeven.
C. D. G. ROSSOUW,
H. J. ROSSOUW, geboren BURGER.
Wagenmakers Vallei, 24 Sept. 1851.

BEKENDMAKING aan Familie en Vrienden, dat op den 11 ll. aan Zoutrivier, is komen te overlyden, onze geliefde Vader NICOLAAS WILLEM LOUBSER.
Malmesbury, 22 September 1851.
ALB. JAC. LOUBSER
NIC. E. LOUBSER.

OVERLEDEN in het distrikt Groenekloof, op den 9de September, de heer JOHANNES NICOLAAS DE NECKER, in den ouderdom van 71 jaren, 4 maanden en 18 dagen. Wed. N. DE NECKER, geb. MULLER.

(*Medegedeeld.*)
Stellenbosch, 22 September 1851.

Op Zaturdag den 20 dezer, arriveerde de edele heer Montagu, te Stellenbosch, en nam zyn intrek in het hotel van den Heer Wium, waar hy kort daarna verwelkomd werd door den Magistraat en andere ambtenaren. De eenigste private persoon die den edelen heer ook ging verwelkomen was de gewezen Voorzitter van het Anti-bandieten Genootschap, de Hr. M J. van Nuldt Onkruydt. Op Maandag morgen vertrok de heer Montagu—vergezeld van zyn zoon, den Magistraat en eerste klerk, naar de Paarl en Bains Kloof, zyne tevredenheid met het dorp verklaard hebbende.

LYDERS DOOR DEN KAFFER-OORLOG.

(*Medegedeeld.*)

Het distrikt van Stellenbosch kan beschouwd worden deszelfs pligt gedaan te hebben, zoo als te hopen is, in verband met de maatregelen tot herstel der lyders op de grenzen, door den heerschenden Kaffer-oorlog. De voornaamste heeren namen by tyds de gelegenheid waar, om te zamen te komen, en onderling schikkingen te maken tot het inzamelen van subscriptien. De stad zelve werd met dit doel, toegewezen aan den Wel-Edelen Heer D. J. van Ryneveld, de Eerw. Heeren Herold en Carlyn, de respective Rhynsche en Wesleyaansche Leeraars en den Wel-Ed. Heer H. Mc'Laglan.

In elk Veldkornetschap namen eenige der meest invloedhebbende ingezetenen eene diergelyke taak op zich. Het gevolg was eene geldelyke inzameling van over de honderd zes en twintig ponden sterling, terwyl de Dames van de stad Stellenbosch,—Mevrouw Van Ryneveld aan het hoofd—zich niet willende laten onderdoen door de sterkere sekse in het werk van weldadigheid, zich in hunne onderscheiden wyken *pedibus manibusque* (zoo als de Edele Secretaris van het Gouvernement zoude zeggen,) hebben bezig gehouden, om kleederstukken en goed tot kleederen intezamelen, tot dat men zoo veel aan de Droedey had aangebragt, dat men byna een pakhuis konde vullen. De Heer Faure, eigenaar van de oudste Stellenbossche Omnibus, had aangeboden, om vry van kosten, naar de Kaapstad de helft der aldus gemaakte inzameling te vervoeren; en dit aanbod ruchtbaar geworden zynde, verklaarden de eigenaars van de Omnibus Maatschappy zich bereidwillig om de andere helft op gelyke wyze te vervoeren. Na dit verslag, in de hoop van opte wekken,—kan men aan de andere afdeelingen van de Kolonie, welke aan het beroep van het centraal committee nog niet hebben beantwoord, zeggen, gaat en doet (beter als het u belieft, maar ten minsten) eveneens!

☞ *Zie Byvoegsel.*

THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, SEPTEMBER 26, 1851.

On the afternoon of Tuesday last the inhabitants of Cape Town were agreeably surprised by the arrival of the mail steamer *Bosphorus*, having performed the voyage from England in the short space of 39 days. The regularity with which she performs her trips is indeed remarkable. The first took 40 days, the 2d and 3d 39 days, and but for the fact that she had, on Saturday last, to contend with severe South East winds, she would have reached Table Bay as early as Sunday morning.

The *Propontis* had arrived in England on the 11th August, and the unfavorable news brought by her had given universal disappointment and elicited most severe strictures. The papers declare that they seek in vain for the symptoms of the hopeful expressions relative to the speedy termination of the war, appearing in General Orders. They could discover nothing in the series of failures save the most substantial proofs of a protracted struggle which can only be terminated by an overwhelming force. The accounts sent home by the *Birkenhead* and *Sir Robert Peel* will doubtless still further remove the illusion, and expose in its true color the awful state in which folly and mismanagement have plunged this hapless Colony.

Parliament had been prorogued on the 8th. The debate of the 15th July—appearing in our present number—was generally viewed as a victory for the colonial cause, but unfortunately it leaves the question exclusively in the hands of Earl GREY, who may, if need be, again contrive fresh difficulties. It is not known whether he has done anything to redeem the declaration made by him in the House of Lords, and the idea was entertained in England that his Lordship would still make the concession dependent on *the termination of the Kafir war*. This idea is indeed supported by what fell from Lord John Russell. It will however be seen tha his Lordship is more definite in his expressions than Earl GREY. To a question put to him in the House of Commons on the 22d July, his Lordship said,—

"That the draft constitution would be sent out to the Cape complete in its details; that it would not be drawn up from any scheme now before the House; and that most likely it would not be ready before the session closed. He also said that it would contain no provision for a separation of the two provinces; and that it would be left to the Legislature to consider the separation. The draft constitution *might* be altered by the Legislative Council, and must be referred home for final sanction. It would depend on the circumstances and probable duration of the Caffre war whether the constitution would be sent out before the termination of that war."

Mr. FAIRBAIRN has not come in the *Bosphorus* as was expected, having deemed it adviseable to put off his departure for another month. The letter of himself and fellow delegate to the Committee in Cape Town are inserted elsewhere. The communication which those gentlemen deemed it their duty to address to Lord JOHN RUSSELL, in consequence of the personal attacks made upon them by Lord GREY in his speech in the House of Lords, we are compelled to postpone till our next.

No political news is contained in the papers received by us, which are up to the 14th August.

The last frontier post has brought information to the effect that the Governor has condemned not less than 200 of the horses purchased here for the Lancers, and ordered their place to be filled up by fresh purchases. Major HOPE left town a couple of days ago in order to execute that commission at the instance of the Governor.

S. A. INSTITUTE "TOT NUT VAN HET ALGEMEEN."

The examination of the scholars in this institution took place on Tuesday and Wednesday, the 16th and 17th instant, and the distribution of prizes on the Thursday following. The progress of the scholars generally was satisfactory, evincing that they had received proper and sound instruction both in the English and Dutch languages, and in the various branches of a thorough civil education. The number of pupils is very considerable, and is, we are informed, daily increasing. Having already given the names of those who received prizes, in the Dutch part of our former issue, it is not necessary to repeat them.

(Communicated.)

Stellenbosch, Sept. 22, 1851.

On Saturday the 20th instant, the Hon'ble Mr. Montagu arrived in Stellenbosch and put up at Mr. Wium's Hotel, where he was soon after welcomed by the Magistrate and other officials. The only private individual that paid the Hon'ble Gentleman a welcome visit was the president of the late Stellenbosch Anti-Convict Association *Mr. M. J. Van Nuld Onkruydt.*

On Monday morning Mr. Montagu and son, accompanied by the Magistrate and chief Clerk, left for the Paarl and Bains Kloof, expressing himself highly favorable to the village.

Original Correspondence.

22 Sept. 1851.

SIR,—The secret has come out, Dr Adamson went home on a mission. Furnished with letters of introduction to some of the Ministers, he had frequent opportunities of prejudicing their minds against Mr. Fairbairn and Sir Andries Stockenstrom. He has addressed a pamphlet to Mr. Adderley, in which he speaks in no complimentary manner of the Cape Delegates. He calls Mr. F. the leader of the anti-Neptunists. He perverts a case in order to prejudge the English people against Mr. F. For instance, he assigns as a reason why Mr. Letterstedt, was put under the pledge, because Mr. L. had contracted or was fulfilling his contract in supplying the paupers and lunatics, whereas every body knows the truth to be that Mr. L. was put under the pledge on a report of Mr Haupt, that he had seen his wagons go into the naval yard at night with a supply of flour. It is very mean in Dr. Adamson to blame Mr. Fairbairn for following up the very advise *which he gave*, and of which he was so very proud, at a public meeting at the Exchange, Dr. Adamson has a right to state his views on the Constitution question, but in order to bring his opponents into disrepute, to pervert occurrences, is unbecoming a Minister of the Gospel. He has once lain his hand to the plough, which he has withdrawn, he become Professor of the College, which situation he has resigned. He is now on a political mission. In what capacity shall we next behold the Doctor?

I am, NO HUMBUG.

☞ *For continuation see Supplement.*

SALE

In the Insolvent Estate of *George Holloway*, of Kuils River, District of Stellenbosch.

ON SATURDAY NEXT, the 27th instant, will be sold at the Commission Sale of Mr. H. CAPPYN, one Cow and four Oxen, belonging to the above Insolvent Estate.

W. C. A. MOLLER, Sole Trustee.

Cape Town, 24th Sept. 1851.

Board of Executors.

In the Estate of the late FREDRIK HERMAN KUNHARDT Esq., and surviving Spouse Mrs. CATHARINA GIE.

TENDERS will be received for the purchase of the following Properties belonging to the abovementioned Estate, until MONDAY, the 27th October next, at 11 o'Clock, viz.—

1.—The HOUSE and PREMISES situate in Adderley-street, (Heerengracht), comprising the well known Apothecary's Shop, with all its appropriate Fixtures, Shew Bottles, Drugs, &c., &c., and suitable Offices annexed and communicating with the Dining Room, six Bed Rooms, Kitchen and other Apartments.

There is also a Laboratory, and a Soda Water Machine on an improved principle, recently imported from England.

2.—The THREE STORIED SPACIOUS and EXTENSIVE STORE in Short-market-street, 110 feet long, with its well adapted Fixtures, Shelves, Racks, &c., &c., with a large stock of Drugs, Chemicals, Bottles, and Articles appertaining to the business of a wholesale Chemist and Druggists Establishment.

Certain portions of the Premises are advantageously let, and the Tennants would be glad to continue their occupation.

As a whole there is no similar Establishment in this Colony, and it is no inconsiderable advantage to know that it may be entered upon at once, and the business in the Wholesale and Retail Departments may be continued without interruption; in fact, the purchasers of this valuable concern may ensure to themselves the advantages incident to the many years labor bestowed upon it by the late Mr. KUNHARDT, whose successful conduct of the business is well known.

An Inventory of the Stock, List of Fixtures, and every other particular may be known on application on the Premises, or at the Office of the Board of Executors.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, August 27, 1851.

☞ Tenders will be received for No 1, and No. 2 separately or for the whole together.

BOARD OF EXECUTORS,

SALE OF VALUABLE

Landed Property,

ON THE CAMP GROUND.

NOTICE is hereby given, that Mr. J. M. HORAK, Sen., (an account of the intended departure of his Family to India,) has authorised the Board of Executors, to sell by Public Auction, on the Spot, on

Wednesday, the 8th of Oct. next,

AT 11 O'CLOCK,

THE WELL KNOWN PLACE

"Weltevreden,"

formerly the Property of the late Sir JOHN TRUTER, situate near Zwart River, on the Camp Ground, comprising a substantial, good and convenient Dwelling House, and other Outbuildings, with the Lands belonging thereto, provided with Water, planted with Fruit Trees, and having excellent Garden Ground. The same can be recommended as a very pleasant and heathly Residence for a respectable Family.

However to suit the convenience of Purchasers, who should not wish to encumber themselves with much extent of Land, the Property will be put up in suitable Allotments.

The Conditions of Sale will be made favorable.—Liberal Stryk Money and Bonus will be given and all further information relative thereto may be obtained at the Office of the Board of Executors or at Messrs. BLOEM & BARTMAN, Auctioneers.

C. J. C. GIE, Sec.

Cape Town, 24 September, 1851.

Oat Sheaves.

GOOD Koeberg Oat Sheaves, on sale at the Stores in Keerom Street, adjoining Dr. R. WEHR, at 8s. 6d per 100lbs.

To Masons and others

TENDERS will be received till WEDNESDAY, the 1st October next, for the supply, on the farm of Mr. JACOBUS DU PREEZ, Jn., (where the necessary information is to be had,) of

100,000 Bricks—price to be stated per 1000;—about 50 loads of Stone, price to be stated per load, and also the Masonry to construct a House and School, the plan of which may be seen at the Undersigned's.

H. F. DE VILLIERS, Ps., Sec.

Great Drakenstein, Sept. 16, 1851.

Postponed Sale.

THE Sale of Sheep, brought up by Mr. JACOBUS REDELINGHUYS, which was to take place this day having been postponed, will possitively be held on FRIDAY, the 26 instant, & the Place of Mr. D. DE VILLIERS, D'Urban.

Paarl 23 Sept. 1851. D. A DE VILLIERS.

---

60 superior slaughter Oxen & Cows.

ON TUESDAY th 30th Instant, the Undersigned will cause to be sold the above number of Cattle superior to any brought up this year, at the place of Mr. DE VILLIERS, D'Urban. The Oxen lately brought up by the Undersigned having obtained the highest price, intended purchasers may rest assured, that these now offered will even excel those. H. A. GILDENHUYS.

Paarl, September 23, 1851.

D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

---

80 *well-bred Horses, (Stallions and Geldings,)*
60 *do. do. Mares.*

IN the month of October, the day to be fixed hereafter, the Undersigned will cause to be sold the above well bred Horses, on the place of Mr. D. DE VILLIERS, D'Urban. G. J. BOSMAN.

Paarl, 23 Sept. 1851.

Mr. D A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

2500 *Excellent Fat Sheep,*
150 *do. do Oxen and Cows.*
60 *well-bred Horses.*

IN the beginning of the month of October, the day to be fixed hereafter, the Undersigned will cause to be sold on the place of Mr. N. V. BASSON, "Kersfontein," the above number of Cattle. It being well known that the Undersigned always brings up superior Cattle they need no recommendation.

Sept. 23, 1851 M. M. BASSON.

D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

Public Sale.

ON MONDAY, 13, October, 1851 the Undersigned will cause to be sold on the Place of Mr. J. MEYBURG, Eenzaamheid, a number of Oxen and Cows in excellent condition, which will certainly be present on the day of Sale. J. M. LOUW.

23 Sept. 1851.

Mr. D. A. DE VILLIERS, vendue Adm.

---

850 Cape Wethers,
450 Merino ditto, 3 and 4 years old,
50 Kapater Bucks,

WILL be sold on WEDNESDAY, the 1st October next, at the Place of Mr. J. J DE KOCK, Paardeberg The same have been purchased by the Undersigned for Cash in Hantam, and will certainly be present.

Paardeberg, Sept. 16, 1851. M. DE KUCK, Jn.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

1500 *Fat Sheep,*
100 *do. Kapater Bucks,*
5 *Excellent Saddle Horses, and*
10 *well bred young Horses, 3 years old.*

ON THURSDAY, the 2nd October next, the Undersigned will cause the above number of Sheep and Horses to be sold at the place of Mr. Js. MYBURGH, Eenzaamheid. The Sheep are all from 2 to 3 years old, and in good condition. L. J. BRINK.

Sept. 18, 1851.

D. A. DE VILLIERS, Adm.

---

70 *well bred Horses and Mules.*

ON TUESDAY, the 7th October next, the Undersigned will cause to be sold at the place of Mr. G. J. HUGO, "Dal Josaphat," the above number of Horses and Mules, amongst which good saddle, draught and Coach Horses to match.

ISAAC MALHERBE.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

Paarl, September 16, 1851.

---

60 *excellent fat slaughter and draught Oxen.*

THE Undersigned intending in future to convey his produce with Mules, has resolved to sell on WEDNESDAY the 15th October, at the place of Mr. A. LOUW, Wa, Hoek of the Paarl, the above number of slaughter and draught Oxen, all bred in Gondini. As the Undersigned annually sells off his old Oxen to traders, intended purchasers may rest assured that the Cattle now to be sold are young and well worthy the attention of Butchers and others. At the same time will be sold a three leaguer Wagon, nearly new complete. J. P. THERON.

September 23, 1851.

D. A DE VILLIERS, Vendue Adm.

NB. A Liberal Credit will be given.

---

150 *well-bred HORSES.*

ON THURSDAY, the 26th October, the Undersigned will hold his Annual Sale of Horses, on the place of Mr. A. J. LOUW, Wa, Paarl, consisting of

3 teams Greys,
2 do Bays,
3 do. Red Brown,
70 Stallions among which 12 Greys and several pairs to match.
16 trained Saddle Horses, from 3 to 5 years old.

The Horses brought up by the Undersigned being too well known they require no recommendation.

J. M. LOUW.

23 Sept 1851.

Mr. D. A DE VILLIERS, Vendue Adm.

---

12 *well bred Mares.*

AT the Sale of Mr. J. M. LOUW, will be likewise offered 12 well bred Mares, 3 and 4 years old.

A. B. GILDENHUYS.

D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

AT the Sale to be held by Mr. J. M. LOUW, the Undersigned will cause to be publicly sold,—

A strong new Horse Wagon
A team of good Harness
2000 feet of sawed Fir Plank
A lot of Wagon Bottoms
Sawed Oak, adapted for Ploughs, Frames, &c;
Some leaguers of old Wine, by the half-aum.

Paarl, Sept. 2, 1851. A. J. LOUW, Wa.

D. A. DE VILLIERS Adm.

---

200 *fat slaughter and draught Oxen.*

THE Undersigned will cause the above Oxen to be sold without the least reserve, on WEDNESDAY the 1st October next, at the place of Mr. G. P. LOCHNER, situate at Groenekloof.

Sept. 15, 1851. F. R. FIELDING.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

---

120 *Fat slaughter and draught Oxen and Cows,*

WILL be sold on WEDNESDAY, the 1st October next, at the place of Mr. JAN DE WAAL, Saxenburg, and are sure to be present.

Also will be sold a second troop of

120 *Fat slaughter and draught Oxen and Cows,*

On TUESDAY, the 4th November 1851, at the place of Mr. JAN DE WAAL, Saxenburg, aforesaid.

The Cattle are in excellent condition, having been purchased by Mr. HAMILTON MURRAY, in the District of Clanwilliam, by whom they are about to be brought up with due care. J. D. JOUBERT.

Stellenbosch, Sept. 19, 1851.

Mr. C. P. LINDENBERG, Auctioneer.

1000 *excellent fat Wethers,*
135 *do. Kapater Bucks, mostly 3 and, 4 years old,*
40 *do. draught Oxen and Cows, and*
A second hand Bullock Wagon, with appurtenances complete.

WILL be sold on FRIDAY, 3rd October, on the Place of Mr. JAN DE WAAL, "Saxenburg," and certainly be present, to be brought up by Mr. H. G. LIEBETRAU, who assures the public that no superior cattle have been brought up during the last six months,

C. P. LINDENBERG Auctioneer.

Horses and Mules.

THE Undersigned's usual Annual Sale of Horses will take place on SATURDAY, the 27th instant, on the Farm of Mrs. the Widow P. J. HUGO, at Daljosaphat, on which occasion will be put up, at the usual liberal Credit—

130 Horses, of very superior breed, amongst which well trained draught and saddle Horses and matches, and

100 trained draught and young **Mules.**

J. J. MALAN,
D. G. MALAN, Jr. Fs.

Wellington, September 1, 1851.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

1000 *Fat Sheep*

ON TUESDAY, the 30th instant, the undersigned will cause to be sold at the place of Mr. DE WAAL, Joostenberg, the above number of Fat Sheep.

Sept. 1851. NICS WALTERS.

Messrs DE VILLIERS & HAUPT, Adms.,

High Sheriff's Office.

Cape Town, Sept. 17, 1851.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases the following Sales will take place, viz.

CAPE TOWN.

GODFREY RAWSTORNE, versus HENRY BRICE and JOSEPH OCTAVIUS WILMOT.

On Friday, the 3rd of October 1851, at 10 o'Clock A.M., at the Residence of the 1st Defendant's situate at the lower end of Bree-street, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c., and afterwards at the North Wharf of two Cargo Boats, the "Ann" and the "Council."

DIVISION OF STELLENBOSCH.

JACOBUS CHRISTIAAN FAURE, Jr., vs. MICHIEL CHRISTIAAN ACKERMAN NEETHLING.

On Monday, the 29th September 1851, at 10 o'Clock A.M. at the Defendant's Residence situate in the Town of Stellenbosch, of some Household Furniture, a number of Law and other Books, 11 Jack Asses, &c. &c.

D. J. CLOETE, High Sheriff

DIED, at Klaas Vook's River, in the Division of Swellendam, on the 13th September, my dearly beloved husband, CORNELIUS ADRIAAN KRAMER, at the age of 73 years, 6 months, and 17 days. The deceased was formerly a Missionary of the London Missionary Society in Griqualand; and, during the latter years of his life, laboured still in connection with the said Society at this place, where, as I trust, he fell asleep in the Lord.

MARIA ELIZABETH VAN DEN VYVER,
Widow of C. A. KRAMER.

---

hite Baftas, &c.

MR. R. J. JONES, will sell on the Parade, on **SATURDAY MORNING next,**

For account of whom it may concern,

20 Bales, each 100 pieces WHITE BAFTAS, various qualities.

At the same time,

20 Pieces 30 inch CANVAS,
3 Trunks, 168 pairs SUMMER BLUCHERS,
2 Bales, 35 pieces RAVEN DUCK.

HENRY RUDD & Co.

New Goods ex "Bosphorus."

HENRY RUDD & Co.,

HAVE received by the above vessel, a choice assortment of

FANCY GOODS,

SUITABLE FOR THE SEASON,

Including Rich Bregantine and Barege Shawls, Robes, Ribbons, Collars, Gloves, Black Laces, Purses, Brooches, Bracelets and other Imitation Jewellery, Braid and Dressing Combs.

Per Steamer "Bosphorus."

MESSRS. GEORGE GREIG & Co., are now landing from the Steamer "*Bosphorus*," a valuable and well selected Invoice of Goods, suited to the present season, and adapted both to TOWN and COUNTRY TRADE, viz.—

Glacé Mantles,—Black and Colored Glacé Silks, Children's Silk Gloves, Black Ducape Bandannas, Satin Opera and Albert Tyes, Thread Laces, Silk Netts, Balmoral Laces, Thread and Cotton and Egyptian Edgings, Printed Muslins, Balzarines, De Laines, and Bareges.
Very superior CAMBRIC VOERCHITZ, Black ditto, 9-8 Prints, Furniture Checks, Grey Punjums and Baftas, white, drab, brown and black and printed Moleskins, printed Velveteens, fine Shirtings, 30 inch Canvas.
Brown and white Military Drills, brown and undressed Hollands, Ducks, Silesias, Rolled Jacconets.
Colored Moleskin Hip Jackets and Trowsers, Drill, Alpacca, Tweed, and Holland Hip Jackets, Shooting Coats and Vests, of various descriptions, Soft Felt Hats, grey and brown Sox, white and regatta Shirts, in boxes, Women's and Children's Hosiery.
Cotton and India Rubber Braces, Tailor's Canvas, Sewing Silk and Tailor's Twist, Flexible and Satin Buttons, Pearl Buttons, Needle Cases, Pins, Tapes, Cotton Cord, Silk and Cotton Laces, with various other SMALL WARES.
Fancy Doeskins and Tweeds, ordinary to super. Cloths, Black and drab Kerseymeres, Quilting and other Vestings.

With further large Assortments of Goods, expected per JOHN KING and DEVONSHIRE.

MAURITIUS SUGARS.

NOW Landing ex "Blue Bell."

GEORGE GREIG & Co.

Dutch Goods, Horse and Bulls.

ON SATURDAY next, 27th instant, will be sold at Messrs. BLOEM & BARTMAN'S Auction, Fresh Sweetmilk Cheese, Westphalia Hams, German Sausages, Pork in kegs of 50 lbs. Dutch smoked Sausages, Pearl Barley, Spengler's Gin in stone bottles, Selter Water in half jars, and other Goods, landed from the Bark *Rhyn*, Capt. C. BRANDLIGT.

Shortly Messrs. BLOEM & BARTMAN will also offer for Sale, 2 splendid BULLS,—the Your, 2 years old, being a genuine Friesland,—and the Beemster, a North Holland, 2½ years old, a descendant of the well known famous Beemster Bull *Cornelis*, introduced here on a former occasion by Capt. BRANDLIGT; together with a splendid Dutch covering Stallion, dapple grey, named *Masippa*, bred at Borculon from the stud of his late Majesty King Willem II. out of a thoroughbred Andalusian Stallion and thoroughbred Sticht Mare.

The Horse may be seen at MELVILLE'S Livery Stables, and the Bulls at the Residence of Mr. C. C. MOCKE, Sen., Bree-street.

The day of Sale will be notified hereafter.

House & Steam Coals.

NOW LANDING and for Sale at the Stores of **Thomson, Watson, & Co.**

BAR IRON.

NOW LANDING and for Sale at the Stores of **Thomson, Watson, & Co.**

ALLSOPP'S

East India Pale Ale.

NOW LANDING and for Sale at the Stores of **Thomson, Watson, & Co.**

PUBLIC SALE OF

HOUSES IN CAPE TOWN.

THE Undersigned Executors Testamentary in the Estate of the late G. J. LEEWNER, Esq., will sell on WEDNESDAY, the 4th NOVEMBER 1851, and subsequent days,—

A certain HIRE HOUSE situated in Groene Street, marked No. 1; the House contains 3 Rooms and further Outbuildings, and yields a good rent and is always let.

A certain HIRE HOUSE, situated in Long Street on the Corner of Vredenburg Steeg, marked No. 87. This house is well adapted for trade, and a lucrative business is carried on in the same.

A ditto situated in Pepper Street, marked No. 181, this house contains 2 Rooms, Parlour and other Outbuildings, is in good repair and constantly let.

A large and commodious HOUSE, situated in Bree Street, opposite the new Dutch Reformed Church; this house can with little expense be made in a handsome Dwelling, as the same is very large and airy.

That well known, large and commodious double storied HOUSE, situated in Bree Street, at present occupied by Mr. SCHIERHOUDT; this House is provided with large Outer Apartments, Stabling, &c., and is so well known as a house of business, that it requires no further recommendation.

Certain HOUSE, situated in Church Street, facing Boerenplein; this House is situated in the best part of the City for carrying on the Retail Business; it is fitted with every convenience, &c.

AS ALSO,

The deceased's Share in the following Properties, viz:—

Certain House and Premises, situated in Dorp Street, Corner of Long Street, marked Nos. 5 and 6; this House is divided into two, and has shortly ago been put in a thorough state of repair.

The large and substantially built House, situated in Long Street, opposite the S. A. Missionary Institution; the House is well adapted for Business, a retail Shop having for a series of years been carried on in the same; it is very spacious and in a good state of repair.

A certain House and Premises, situated in Plein Street, marked No. 2; in this House a Retail Business is carried on and yields a very good rent.

A certain House situated in Plein Street, Corner of Lelie Street; in this House a very lucrative business has for years been carried on; it is well known as a House for Business, and is situated in the best and most frequented part of this City, and requires no further recommendation.

A certain House and Premises, situated at Three Cups (Mowbray); in this property the Butchers Business has been carried on, it is pleasantly situated and well adapted for business.

The above Properties will positively be sold, and can be recommended to the notice of Capitalists as a safe and lucrative Investment of Capital.

The Conditions of Sale are highly favorable, and may be seen at the office of Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

The Sale will commence with the House in Bree Street, occupied by Mr. SCHIERHOUDT, at 10 o'Clock precisely.

C. J LEEWNER, Executrix.
JACOBUS ESTERHUYSE, } Executors
J. M. THEUNISSEN, Ms., } Testamentary.

Cape Town, Sept. 24, 1851.

Notice.

MR. WILLIAM JAMES SMITH having been admitted a Partner in the Business of Mr. L. H. TWENTYMAN, on the 1st July last, the same will be hereafter conducted under the style or firm of

L. H. TWENTYMAN & Co.

Cape Town, 24th September, 1851.

L. H. TWENTYMAN & CO.

ARE now landing from the *Maidstone*, a large assortment of NEW GOODS, suitable for the Season, consisting of,

Cambric Voerchitz, light styles for Summer,
Fancy Cambric Prints,
Ginghams and FURNITURE CHECKS,
Baftas and **Punjums,** white and grey,
Shirtings, various qualities,
SHEETINGS, plain and twilled,
Moleskins, PLAIN and PRINTED, all qualities,
Trowserings in various materials,
Slops, MOLESKIN, and Cord Trowsers, Hip Jackets, Waistcoats, &c.,
Hats, Men's and Youth's Drab and Coloured Felt,
NAPLESS HATS,
BLUCHER BOOTS and double-tie Shoes,
Women's and Children's SHOES,
SUMMER QUILTS and counterpanes,

And a select Investment of

FANCY GOODS,

ALSO,

BOILED and RAW OIL,
BRIMSTONE, GLUE,
LOAF SUGAR, PEPPERMINTS,
Ironmongery, Cutlery & Hardware,
PERCUSION and FLINT GUNS,
FOWLING PIECES,
DOUBLE-BARRELLED GUNS,
BY SICKLES, SHEEP SHEARS, &c., &c.

24, Heerengracht.

NOW LANDING ex GLADIATOR and TARTAR, and for Sale at the Stores of the Undersigned,

Round and Square Wool Bags
Stout Grain Bags, 2-Bushel
No. 4 Wagon Canvas
Navy Canvas, &c. &c.

L. H. TWENTYMAN & Co.

24, Heerengracht.

PRESERVED POTATOES.

LANDED ex "GLADIATOR," a Consignment of

Edward's Patent Preserved Potatoes.

24, Heerengracht.

L. H. TWENTYMAN. & Co.

Per "Maidstone."

G. M. STEWART.

HAS received per the above Vessel, the following Goods, all bought in London and Manchester, and which he will dispose of at low rates, viz:

New style Cap Flowers and Bonnet Drapje,
do. Orange Blossoms, very neat,
Ladies' Dress and half Dress Caps,
do. Mourning Caps,
4-4 Rough Holland,
French, Gauze, Lute and Satin Ribbons, plain and Fancy for Caps and Bonnets, including the latest styles.
Black Gros de Naples,
Ladies' Cambric Handkerchiefs, Trimmed,
Bishops Lawn, superior,
Black Nett and other Ladies' Gloves,
White and Drab Men's Berlin, do.
Stout White and Brown Punjums,
Cheap and fine Carlisle Gingham,
Royal Blue, Drab, Black and California Moleskins, all prices, and Fancy Substitute, low,
Constitution, "Doncaster and Rought Ready" Cords,
Wagon Canvas,
Merino and Barege and Shawls and Scarfs,
Cheap Cotton Handkerchiefs, &c.

Also per "Louise Friederike,"

First quality Sugar Candy,
Musical Boxes in Rosewood Cases,
Superior Eau de Cologne,

G. M. STEWART.

Store, Burg-street, nearly opposite Messrs. McDONALD & Co's.

OPENSHAW, UNNA & Co,

HAVE NOW UNPACKED

Ex Steamer 'Sir Robert Peel,' 'Maidstone,' 'Gladiator,' and 'Victory,'

A LARGE VARIETY OF

STAPLE & FANCY GOODS,

Hosiery, Smallwares, Cutlery, &c.

Too numerous to specify, all offered at low rates.

JACK ASSES,

SIX of the best in the Colony are for Sale or Barter for Cattle, Horses, Sheep, Grain, &c., on application to Paardenberg, Sept. 25, 1851. JACOB EKSTEEN.

She-Asses in milk.

NUMEROUS applications being constantly made, the Undersigned begs to inform the public, and especially medical gentlemen, who may consider it necessary, that from henceforth and monthly, until the month of February, one or more of the above, with young foals, may be had for sale or barter from him.

Warranted not to be covered, and as quiet to milk as any to be found. JACOB EKSTEEN.

Paardenberg, Sept. 23, 1851.

WORCESTER

Agricultural Show and Fair.

ON FRIDAY and SATURDAY, the 17th and 18th October, the Worcester Agricultural Society will award the following Prizes:—

For the best 2 years old Colt	£	5 0
.. .. Filly	3	0
.. .. Horse adapted for the saddle	2	0
.. .. pair of Horses adapted for harness	3	0
.. .. Cow	2	0
.. .. Heifer	2	0
.. .. Bull	2	0
.. .. Ox for slaughter	2	0
.. .. Merino Ram	1	0
.. .. .. Ewe	0	15
.. .. .. Wether	0	10
.. .. Muid of "Baard koorn" Wheat	0	10
.. .. .. any other sort	0	10
.. .. .. Barley	0	10
.. .. .. Oats	0	10
.. .. .. Rye	0	10
.. .. .. Potatoes	0	5
.. .. 50 lbs. Wool	1	0
.. .. 25 .. Butter	0	15
.. .. Raisins	0	15
.. .. Dried Fruit	0	10
.. .. 5 .. Bees Wax	0	5
.. .. Cured Ham	0	10
.. .. Half aum Wine of last vintage	1	0
.. .. .. Brandy	1	0
.. .. .. Vinegar	0	10

A Prize of £4 will be given next year for the greatest quantity of Silk.

The Fair for the Sale of Horses, Cattle, Agricultural Implements, &c., will be held at the conclusion of the Show.

By order of the Committee,

J. D. HUGO, Hon. Sec.

Wool.

THE Undersigned continue to purchase Wool; or make, as usual, liberal advances on Consignments to their London Firm.

THOMSON, WATSON, & Co.

Wool Bags.

OF different sizes, for sale at the Stores of
PRINCE, COLLISON & Co.

WOOL BAGS.

STOUT WOOL BAGS, 6 feet and 4½ feet long, for Sale at the Stores of
McDONALD, BUSK & Co.

WOOL.

THE Undersigned advance on Wool, shipped to their London House, without Interest. They also purchase WOOL.

McDONALD, BUSK & Co

Commissariat Office, Cape Town,
19th September, 1851.

TENDERS will be received at this Office until THURSDAY next, the 25th instant, at noon, for making for the Public Service
Six Wagons and
Six sets of Harness complete,
According to a pattern which may be seen by applying at this Office.

C. H. BOSENBERG,

HAS RECEIVED PER
Allandale, Victory, and Maidstone,
FRESH additions to his Stock of Medicines, amongst which:—

Strychnine	Galanga Root	Fresh Extracts
Quinine	Melilotb (Steenklaver)	East I. Rhubarb
Acitate of Morphia	Sal Amoniac	Lozenges
	Camphor	Cumine Seeds
Iodide of Iron	Otto of Rose	Cream of Tartar
Do. of Potash	Oil of Bergamot	Alexandrian Senna
Nitrate of Silver	Do. of Cajaput	Leaves
Musk	Chloride of Lime	

Santonine, (a tasteless worm medicine for children.) Holloway's Pills and Ointment, with Dutch and English directions

☞ On hand an assortment of Genuine Hendries' Perfumery, Delcroix's and Riggs Essence of Patchuly, Smelling Bottles, Tooth, Nail and Badger Hair Shaving Brushes, Scented Soap, &c. &c.

C. H. B. begs to intimate that the WYNBERG DISPENSARY under the Superintendence of Mr. F. ENGELS is constantly supplied with fresh Medicines from his Establishment in Cape Town.

Corner of Shortmarket and Bree Streets,
Hottentot Square.

The Protecteur

Fire and Life Assurance Company.

GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

THE THIRTEENTH ANNUAL MEETING OF SHAREHOLDERS in this Company will be held, pursuant to the 11th Section of the Deed of Agreement on

WEDNESDAY, 1st October, 1851,
At 11 o'Clock a.m.,

At the office of the Company, for receiving from the Directors the Report and Statement of Affairs till the 31st August 1851, to elect Directors and Auditors in the room of those retiring, and to treat of the general interests of the Company.

The retiring Directors are,—
O. J. TRUTER, Sen., Esq.
J. C. GIE, Esq.
O. M. BERGH, Esq.
J. A. H. WICHT, Esq.
D. G. VAN BREDA, Esq.
A. BRINK, Esq.
And Auditors,—
P. A. BRAND, Esq.
V. SCHONBERG, Esq.
Who are all eligible for re-election.

S. DE KOCK, Secretary.

Protecteur Office, 19th August, 1851.

PUBLIC SALE.

The Valuable

TRADING ESTABLISHMENT

At Palmiet River.

THE Undersigned duly authorised by the proprietor, will sell
ON THE STOEP OF THE COMMERCIAL EXCHANGE,

ON SATURDAY,

The 18th of October, 1851.

The freehold place called

"PALMIET RIVER,"

situated in the District of Caledon, at the *Ford* of the *Palmiet River*, on the *Main Road* to the Interior, with the QUITRENT LAND SURROUNDING THE SAME.

The Farm is surrounded by the **Outspan Ground,** and for grazing purposes is equal to any in the Colony.

There is a large, well-built **Store,** with adjoining **Dwelling House,** and the necessary **Outbuildings,** in which trade has been carried on, with great success, for many years.

Detached, is a neat and comfortable **Cottage,** very suitable for an **Hotel,** with a beautiful **Garden,** watered by a fine stream, and supplied with every variety of Fruit Trees.

The **Buildings** are agreeably situated on the **Hill** overlooking the stream, which makes them salubrious, as a Residence,—while from the central position of this place relative to Worcester, Caledon and Swellendam Divisions, it is admirably adapted for Mercantile purposes.

The place is at present let to a respectable Tenant.

Liberal Strykgeld and Bonus will be given.

J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

THE WHOLE WOULD FORM AN UNRIVALLED

SITE FOR A TOWNSHIP,

AND MIGHT BE DIVIDED AND SUBDIVIDED AT THE PLEASURE OF THE PROPRIETOR, **the soil on both sides of the River being very rich and productive.**

PUBLIC SALE.

THE Undersigned being desirous to concentrate his affairs, will cause to be publicly sold on FRIDAY, the 3rd October 1851, on his Farm *Verloren Valley*, district Piketberg, to the Highest Bidder, at a Credit of six months:—

500 Fat Sheep and Goats,
50 large draught Oxen,
80 Excellent Breeding Cattle,
1 team of fine Wagon Horses,
25 Fine Breeding Horses,
20 Pigs,
1 Horse and 1 Bullock Wagon,
1 Cart,
1 team of Harness,
2 teams of Yokes with Riems.

And whatever else may be offered on the day of Sale.

A. F. GOUS.

Klaarfontein, Piketberg, 15 Aug. 1851.

UNDER THE PATRONAGE OF LADY SMITH.

CONCERT

IN AID OF THE

Fund for the Relief of the sufferers from the Kafir War.

A VOCAL and Instrumental CONCERT will be given for the above charitable object by several of the Professional Gentlemen and Amateurs of this City

TO-MORROW EVENING,

THE 26TH INSTANT,

In the Commercial Exchange Rooms.

Single Tickets 5s., and Family Tickets to admit five £1, to be had at Mr. A. S. ROBERTSON, in the Heerengracht, of Mr. ROSS, at the Commercial Exchange, and at the different Music Warehouses.

PUBLIC SALE OF
THE FARM BRAKFONTEIN,

LIVE STOCK,

AGRICULTURAL IMPLEMENTS, &c.

In the joint Estate of the late Mr. *Willem Morkel, Hz.*, and surviving Widow Mrs. *Jacoba Elizabeth Arnoldina Dreyer.*

THE Undersigned, duly authorized thereto by the Testamentary Executrix of the above Estate, will consequently cause to be sold

TO-MORROW,

Friday, the 26th September 1851,

AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

With liberal Competition Money and Bonus,

The well known and excellent Perpetual Quitrent Place called Brakfontein, now under the District of Caledon, at River Zonder End, measuring per remaining extent upwards of 2000 morgen. This property being so well known, not only as one of the best for Sheep, Horses and every description of horned Cattle, but also as a particularly fertile Grain Farm, it is unnecessary to recommend it to the notice of speculators. It is abundantly supplied with water, having several never failing Springs, and may be subdivided into separate farms.

Further will be sold the standing Crops, consisting of Wheat, Oats, Barley, &c, After which,

THE LIVE STOCK,

consisting of Merino Sheep, well trained draught and saddle Horses, breeding Mares with Foals, young Cape Mules and Bullocks.

FINALLY,

A new covered Wagon complete, with Harness, a Bullock Wagon, Yokes, Ropes, Ploughs, Harrows, a quantity of Thatching Straw, Furniture of various descriptions, and what may be further offered on the day of Sale.

N.B. In commission, 2 teams of trained draught Oxen.

A. P. J. VAN DER POEL, q.q.

Cape Town, Sept. 25, 1851.

Mr. T. OSTERLOH, Adm.

PUBLIC SALE,

MR. L. P. J. LOCHNER, in capacity of Testamentary Executor of the joint Estate of his deceased Spouse, will cause to be publicly sold on FRIDAY, the 3rd October next, and, if required, on the SATURDAY following, on his Dwelling Place at Zwartland the following Moveable Effects belonging to said Estate, viz.:

Saddle and Breeding Horses, amongst which well bred Colts, 10 trained and 10 untrained young Mules, breeding Cattle amongst which Milch Cows of the best breed, slaughter and breeding Sheep and Goats, all in the best condition. Wagons, Carts, Harness, Ploughs, Harrows, and everything appertaining to farming, a Smith's Forge, Carpenter's Tools, too numerous to mention. All sorts of good and superior Furniture, comprising Wardrobes, Chests, Bedsteads, Feather Beds, Tables, Chairs, an excellent House Clock, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and what else may be offered on the day of Sale.

Also,—a BOAT and FISHING SEINE at present on the Saldanha Bay Beach.

J. W. MOORREES, Adm.

Malmesbury, Sept 1, 1851.

PUBLIC SALE
At Hexrivier, near Worcester

MR. PIETER GERHARD DE WET, being on the eve of removing to the Town of Worcester, has consequently instructed the Undersigned to sell, on

Wednesday, Thursday and Friday,
The 1st, 2d and 3d October next,

At his Residence, the "*Twee Fontein,*" situate before Hexrivier, without reserve, the whole of his MOVEABLES, consisting of:

Live Stock,

1200 Sheep and Goats, in good condition
200 Breeding Cattle of good Fatherland breed
60 well trained draught Oxen
70 Draught, Saddle, Breeding and Young Horses, among which pairs to match

Further,

4 Bullock and one Horse Wagons, a Cart, Yokes, Straps, Riems, Harness, Ploughs and Harrows, Wagonmaker's and Smith's Tools; Cellar Implements, Stinkvats, Leaguers, Half Leaguers, Half-ams, Pressing and Receiving Tubs, Buckets and Funnels
10 Leaguers old Wine
Teakwood Urns and Milk Pales
Dry Wagonwood, a large quantity of Yellowwood, Stinkwood, Cedar and other Planks.

Household Furniture,

Sofas, Sofa Tables, Dining Tables and Wash-hand Stands, Chairs, Bedsteads, with Feather Beds, Wardrobes, Earthen, Glass and Crockeryware, consisting of splendid Breakfast, Dinner and Tea Services, and a quantity of Plate.

Kitchen Utensils; and many other articles too numerous to specify.

P. G. MEIRING, Vendue Adm.

Vendue Office, Worcester, Sept. 1, 1851.

NB.—Eating and Drinking will be provided.

PUBLIC SALE
In the Town of Worcester.

MR. CAREL FREDRIK KIRSTEIN, being compelled by advanced age and the indisposition of his Wife, has resolved to divest himself of his affairs, and will consequently cause to be publicly sold on FRIDAY and SATURDAY, the 10th and 11th October next, his

STOCK-IN-TRADE,

Consisting of Cloths, Cassimeres, Doeskin, Buckskin, Moleskin, and other Trouserings and Coatings, Shirts, Voerchitz, coarse and fine Linen, Muslin, Cambric, Flannel, Baize, Shawls, Handkerchiefs of all sizes, fabrics and patterns, also Coffee, Sugar, Rice, Tea, Sugar Candy, Spices, coarse and fine Shot, Guns, Pistols, Ironmongery of sorts, &c.

FURNITURE,

Comprising Wardrobes, Tables, Chairs, Bedsteads, Stretchers, Sofas—all made by the seller himself, who is one of the best Cabinet Makers in the colony. Further, Crockery, Silver, Plated, Copper and Glassware, Kitchen Utensils, of the best quality, and finally, a covered Bullock Wagon, good and strong, with the necessary Chests, Stretcher and Gear complete, 14 excellent draught Oxen, an excellent Saddle Horse, Saddles and Bridles, and a large variety of other useful Articles, the whole Without Reserve.

LINDENBERG & LAGUERENNE, Vendue Adms.

Vendue Office, Worcester, Sept. 1, 1851.

N.B. No Dinner but a glass of good Old Wine will be given.

FARM FOR SALE,

THE Undersigned offers for Private Sale, his well known Farm *Platteklip*, situate in the Groenekloof District, being a capital arable and grazing Farm, Terms very acceptable. Apply on the spot to
J. M. HIDDINGH, M.D.

Mutual Life Assurance Society.

NOTICE TO INTENDED ASSURERS.

NOTICE of Intended Assurers is invited to the 9th Section of the Society's Deed, viz:—

The Holders of all Policies, granted on or before the 1st day of November next, will be entitled to share in the Profits realised in and for this present year 1851, in accordance with the Deed.

N.B.—A division of profits among the Members will take place during the year 1853.

By order of the Directors,
E. THOMPSON, Secretary.

Cape Town, August, 1851.

PUBLIC SALE AT
Groot Berg Rivier,

OF THE

LANDS, BUILDINGS,

LIVE STOCK, &c. &c.

OF M. MELCK, SENIOR, ESQUIRE.

By the Directors of the South African Association for the Administration and Settlement of Estates, in capacity as his General Agents.

ON the 8th and 9th OCTOBER NEXT, will be publicly sold on the Spot, in different Lots, (the extent of each to be hereafter notified, and most of which are provided with Dwellings and other Out Buildings,) that magnificent and valuable Estate of M. MELCK, Sen., Esq., generally known by the name of

GROOT BERG RIVIER,

situated at about 90 miles distance from Cape Town, consisting of the adjoining separate Farms

Groot Berg River, or *Kersenfontein,*
Doornfontein,
Dwars Kersenbosch.
Velddrift, or *De Plaat,* and
The half of *Wegloopers Heuvel,*

Which, together, comprise upwards of 33,000 Morgen or 66,000 Acres. This Property extends on the North East side along Groot Berg Rivier as far as the Beach of St. Helena Bay, upwards of two-thirds consisting of Arable Land. The remainder, especially the Farms *Groot Berg Rivier, Doornfontein,* and the *Plaat* or *Melkery,* afford excellent pasture for every species of Cattle, in Summer as well as Winter.

At a distance from between 80 to 100 paces from the River, there is a splendid well-built double story MANSION, containing two Dining Halls, and besides the Parlours, a number of Sitting, and Bedrooms and other spacious Apartments, Kitchen, and Pantry.

There are also a number of Out-offices on the Farm, viz.:

A large Wine Store
A Corn Magazine, in which upwards of 3000 muids of Corn may be stored
A Coach House
A Stable for 60 Horses
One ditto for 40 Horses
Three other Stables of less size, and
Four separated Kraals for Horned Cattle, Sheep, Horses and Swine.

Near to the Dwelling there is an excellent Kitchen Garden and Orchard, planted with the choicest Fruit Trees, both being irrigated during the Summer Season by means of a Pump placed in the River.

On the Property there are also several Springs, viz.:

On the Land of *Kersenfontein,*
Ditto *Doornfontein,*
Ditto *Velddrift,* or *De Plaat,* and
Ditto *Dwars Kersenbosch.*

The River is navigable for Craft of 15 to 25 tons burthen, which usually perform the voyage to Table Bay in from 10 to 12 hours, according as the wind and weather are more or less favorable.

The River also contains a variety of delicious Fish, and its entrance is at a distance of two hours' ride on horseback from the Dwelling.

This Farm is decidedly the very best to be found in the Colony for Breeding and Grazing Horses, Cattle and Sheep, and is celebrated as such not only at the Cape, but over a great part of India.

On the same occasion will also be sold the whole of the LIVE STOCK, on the place, consisting of—

SPLENDID HORSES,
MARES, and STALLIONS,

A number of the lastmentioned expressly imported from England at an enormous expense, for improving the breed.

Likewise, First rate HORNED CATTLE: as BULLS, OXEN, HEIFERS, COWS, CALVES, MERINO and CAPE SHEEP.

SWINE, of the best breed, &c. &c. &c.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, No. 5, Church-square, June 17, 1851.

N.B. The Auctioneer will allow a credit of six months to purchasers of £10 and upwards, under security if required.

J. G. STEYTLER, Auctioneer.

NOTICE.

AFTER the conclusion of the above Sale, will be sold without reserve, Wines, Brandy, Beer, Cheese, Sugar, Rice, Coffee, Soap, and other Merchandize.

J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

September 3, 1851.

PUBLIC SALE OF
FARM, FARMING STOCK,

Household Furniture, &c.

In the Insolvent Estate of *Charles Johannes Becher.*

WILL BE PUBLICLY SOLD,

ON TUESDAY,

The 30th SEPTEMBER, 1851,

At Ten o'Clock precisely,

With Liberal Competition Money and Bonus,

THE Valuable Freehold place called "*Burghers Post,*" situate near the Missionary Institution at "Groene Kloof," in the division of Malmesbury, with the Buildings erected thereon. There are fine Crops now on the farm, which look very promising. Abundant Pasturage and a plentiful supply of Water, renders the farm admirably adapted for Cattle, Horses, and Sheep, particularly during the Summer months.

At the same time will be sold, upwards of

800 Superior Merino Wethers and Ewes, with and without Lambs,
14 Merino Rams,
22 Mares and Foals,
An excellent Covering Stallion,
12 Draught and Saddle Horses,
A "good Shooting Horse,"
10 Milch Cows, with excellent Calves,
Some Draught Oxen and Cows,
A Covered Horse Wagon,
An open do. do.
A covered Cart,
Two Scotch Carts,
Harness, Yokes, Straps, &c.
Saddles, Bridles, &c.,
Three *double* and two *single furrow* Ploughs, Harrows, &c., and a variety of Farming Implements.

Also *Household Furniture,* consisting of a superior square "*Piano,*" by *Collard & Collard,* with Music Stands, &c., *Mahogany* Sofas, Sofa, Dining, and other Tables, Wardrobes, Chairs, Bedsteads, Toilet Glasses, a large assortment of *Crockery, Tin and Plateduare,* Kitchen Utensils, &c., &c.

A Gold Hunting Watch with Chain,
Two Silver Travelling Cups,
A Double barrelled Gun, with case, &c., by *Nock.*
A Superior Single-barrelled Gun. Books, &c. &c. &c.

J. G. STEYTLER, Gs., } Joint
C. J. C. GIE, } Trustees.

PUBLIC SALE OF
Moveable Property,

At Stellenbosch Kloof.

In the Estate of the late Mrs. ANNA MARGARETHA MARAIS, Widow of the late WILLEM ADOLPH JOUBERT, Sen., Esq.

THE Undersigned, in their capacity as Testamentary Executors to the above Estate, will cause to be sold

ON THURSDAY,

The 2nd October next, and following Days,

THE IMMOVEABLE PROPERTY,

Consisting of all sorts of Household Furniture, Tables, Chairs, Wardrobes, Cabinets, Bedsteads with Curtains, Stretchers, Feather Beds complete, Washing Stands, Tea and Dining Tables, Writing Desks, Pictures, two excellent Guns, Plate, consisting of Spoons, Forks, Soup Ladles, Tea Spoons, Confit Forks, Glass and Earthenware, Knives and Forks, Kitchen Utensils,

ALSO,

A Covered Horse Wagon, complete,
Two three Leaguer Wagons,
One two do. do.
An open Mule Wagon,
A Wagon for carrying Grapes,
A Cart,
Two American and two Cape Ploughs,
Two sets good Mule and other Harness,
Smith's Tools, a Horse Mill complete,

CELLAR IMPLEMENTS,

20 superior Stinkvats,
10 do. Tubs,
12 Riders, Grape Tubs, Treading Tubs, Buckets, Funnels, Cocks, &c
2 superior Brandy Stills,

ALSO,

60 Leaguers of Wine.

LIVE STOCK,

40 superior Draught and Slaughter Oxen, (colored teams,)
20 breeding Cattle of superior breed.
A thoroughbred Saddle Horse, by "Humphrey," bred by Mr. KOTZE.
20 teams well trained Mules,
10 thoroughbred Jack Asses and Mares,
8 excellent Saddle and Draught Horses,
300 Merino Ewes and Wethers and many other articles too numerous to specify and which will be offered on the day of Sale.

D. J. JOUBERT, } Testamentary
W. A. JOUBERT, } Executors
G. J. JOUBERT, }

Stellenbosch Kloof, August 26, 1851.

AT the Sale to be held on the 2nd OCTOBER next, for account of the Estate of the late Mr W. A. JOUBERT, at Stellenbosch Kloof, the following Goods will also be sold in commission, viz:—

A new Horse Wagon, complete,
A Togt Wagon with chests do.
Yokes, Straps, Reims, Trektouw,
A pleasure Wagon; with Springs, and iron axles, newly lined, with 4 new alum leather Harness,
A pair of new Buggy Harness, mounted,
A light new open Horse Wagon, and new 6 horse Harness complete.
Four good trained draught Horses,
A saddle Horse, Saddle and Bridle,
10 good Draught Oxen.

J. WEGE, Auctioneer.

Sept 9, 1851.

House for Sale at Stellenbosch.

A good convenient House with Stables &c. situate in the Plein-street No. 13, Stellenbosch, in good repair, will be offered for public Sale on WEDNESDAY the 1st October next, if not previously disposed of,—Apply to
Mr. J. WEGE, Auctioneer.

PUBLIC SALES OF VALUABLE
Landed Property,

In the Village of Beaufort (West),

ALSO OF

Merchandise, Wagons, Live Stock,

&c. &c. &c.

THE Undersigned, intending to remove to Mossel Bay, has instructed Mr. CHARLES PRITCHARD to sell, on

FRIDAY, MONDAY, AND TUESDAY,

The 3rd, 6th, and 7th October Next.

The following Valuable Properties:—

1.—**Erf No. 27,** corner of Donkin and Market-streets, being a Water Erf,—used as sowing ground and for gardening purposes, and has always proved most fruitful. A small House stands on this property, and yields a good rental.

2.—**The valuable Building,** Lot No. 7 of the Erf No. 1, situated in Rose-street.

3.—**Erf F.,** New-street, next to the property of Mr. JOSEPH MILTON,—divided into 2 Lots. Several Buildings, which yield a good rental, are erected on this property.

4.—**Erf No. 28,** between Donkin and Bird-streets, and fronted by Market-square,—comprises a substantial and commodious Dwelling House, a large Store, Outhouse, Store Rooms, Stable and Timber Shed, with excellent Lofts over the House and Store, and an extensive Garden and Vineyard.

This Erf will be put up first in 3 Lots separately, and then together.

On the same days will be sold, FOUR KILNS OF BURNT BRICKS.

A large quantity of MERCHANDISE, consisting principally of Rough Goods,—including Coffee, Tea, Sugar, Rice, &c., &c., suitable for the Country trade.

5 Ox Wagons, with Tents, Yokes, &c., complete.

4 Carriages or under-sets of Ox Wagons, with Bucks complete,—well adapted for carrying Wool, &c.

3 Horse Wagons, and Sets of Eight-horse Harness complete.

A SCREW PRESS, suitable for pressing Wool or Skins.

A quantity of SHOP FURNITURE, as Racks, Counter, Ladders, &c.

A quantity of HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of—Chairs, Tables, Iron Bedsteads, &c.

Also, a splendid collection of BOOKS, PICTURES, &c.

Terms of Credit will be made most liberal; and COLONIAL PRODUCE, as Wool, Skins, Feathers, &c., will be taken in payment of Vendue Accounts as Cash, at the highest market rates for such produce.

WM. THWAITS.

September 3rd, 1851.

Public Sale of Building Wood, &c.

ON the 10th OCTOBER, immediately after the Sale of M. MELCK, Esq., will be sold at the trading Establishment of Mr. L. M. RIVE, Berg River, a large quantity of all sorts of Building Wood, also 2 ship pumps, Chains of all sizes, Coffee, Sugar, Rice, Merchandize, Dutch Corn Shovels, Grain Bags, and various other articles, suitable to farmers.

Six months credit will be given.

J. G. STEYTLER, Auctioneer.

Cape Town, Sept. 17, 1851.

Summer Residence to Let.

A part of the Undersigned's House, Schotsche Kloof, lately occupied by the Rev. Mr BAMBERGER, consisting of 4 Rooms, Pantry, Kitchen and large yard, as also Stabling, Coach House, and Forage Loft, which can be had either jointly or separately.

A. P. J. VAN DER POEL.

Cape Town, September 17, 1851.

REMOVAL,

THE Undersigned hereby informs his Friends and the Public, that he has removed from corner of Bree and Bloem streets, to No. 14, Wale-street, where he has on hand Bullock and Horse Wagons and other Articles.

M. J. DE KOCK.

PUBLIC SALE OF
VALUABLE LANDED PROPERTY

SITUATED IN ST. JOHN-STREET.

MESSRS. BLORE & BARTMAN have been instructed by the Undersigned to sell by Public Auction, on MONDAY, the 29th September, at 11 o'Clock in the Forenoon.

Seven ELIGIBLE BUILDING LOTS, being part of the Garden "VREDENHOF," fronting St. John and adjoining Streets. Two of the Lots have Buildings on them and the whole are planted with Fruit and other Trees.

This Property offers a secure investment to Capitalists.

BONUS will be given.

For particulars apply to the Auctioneers.

W. PLUG.

I. P. H. VAN DER POEL,

BEGS to acquaint the Public and his Friends, especially in the Country Districts, that he will commence a General Business in the course of this month on the premises formerly the property of Mr. MELT J. BRINK, corner of Long and Strand Streets, where he will have on sale all sorts of Staple and Fancy Goods, Earthen and Glassware in variety, Groceries, Ironmongery in Sickles, Knives and Forks, &c. Saddles and Bridles, &c., Coffee, Sugar, Rice, Tea, Soap, Starch, Pearl Barley, Sago, Indigo, &c. &c. both wholesale and retail. Grain, such as Oats, Barley, Wheat, Rye, Oat Sheaves, Chaff, &c.

N.B. Good Stabling for Horses,
May now be had.

He hopes by good treatment and moderate charges to regain the custom of his former friends and supporters.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Sept. 20 *Josephine,* brig, 350 tons, J. Headberry, from Shields June 1, to this port. Cargo coals.
Steam Company, Agents.

20. *Reinder,* schooner, 103 tons, J. Wilson, from Rio de Janeiro August 15, to this port and Algoa Bay. Cargo flour, sugar and coffee. Passenger, Mrs. Wilson.
Van der Byl & Co., Agents.

20. *Moffatt,* ship, 822 tons, S. Taylor, from Liverpool June 26, to Bombay. Cargo coals. Passenger, Mrs. Taylor Put in for refreshments.
Searight & Co., Agents.

21. *Thomas Workington,* brig, 293 tons, J. Walham, from Hartlepool June 20, to this port. Cargo coals.
Thomson, Watson & Co., Agents.

22. *Warrior,* brig, 257 tons, J. Evans, from Mosimuis June 20, to this port. Cargo rice.
Thomson, Watson & Co., Agents.

22. *A. F. Moor,* brig, 240 tons, W. George, from Liverpool July 18, to this port. Cargo coals. Passenger, Mrs. George
Rutherfoord & Brother, Agents.

23 *Blue Bell,* brig, 221 tons, G. Jury, from Mauritius Sept. 1, to this port. Cargo sugar.

23. Royal Mail Steamer *Bosphorus,* G. V. Hall, from Plymouth August 15, to this port. Cargo sundries. Passengers, Rev. Mr. and Mrs Jenkins and child, Mrs James, Miss Kennedy, Lieuts. Williams, 12th Lancers, and Johnstone, 45th Regt., Ensigns Burrowes, and Willoughby, Messrs. Chadwick, McGregor, Turner, Ehres, and Meure, Master James, 1 servant. Brings a mail.
Thomson, Watson & Co., Agents.

24. *Bangalore,* bark, 383 tons, T. Alton, from Batavia Aug. 9, to London. Cargo oil. Passengers, Mrs. Alton and child, Mr. Bonnett.
Searight & Co., Agents

24. *Muthoree,* bark, 305 tons, R. Cowen, from Algoa Bay Sept. 16, to this port. Cargo rice. Passenger, Mr. Gordon

SAILED OUT OF TABLE BAY

Sept. 21. H M Steamer *Hermes,* Commander Fishbourne, to Buffalo.
21. *Roman Emperor,* ship, W. Champion, to London
22. *Mary Ray,* bark, W. Kilwood, to Demerara.
22 *Maidstone,* ship, J. Nash, to Calcutta.
23. *Gil Blas,* schooner, J Roberts, to Mossel Bay.
23. *Princess Victoria,* brig, T. Turnbull, to Angra Pequina.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Sept. 20. H M. Steamer *Sidon,* Commander G. Gardner, from Cork July 15, Madeira July 23, to Simon's Bay.—Passengers, Major Bedford, 14 Officers, 352 men, 26 women and 31 children, 60th Rifles.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Sept. 23. H.M. Steamer *Retribution,* Commander Warder to Buffalo.

MARKT PRYZEN

Tot den 24 September, 1851,

		Rds. Sk.	Rds. Sk.
Aloe per lb.....	Aloes per lb...	0 0 0 —	0 0 0
Amandelen per lb..	Almonds per lb.	0 0 5 —	0 0 6
Appelen, per lb.....	Apples per lb..	0 3 1 —	0 3 1
Abrikosen, per ditto	Apricots ditto .	0 4 0 —	0 4 0
Aardappelen per mud	Potatoes p muid	4 2 0 —	14 0 0
Azyn, per legger....	Vinegar per leag.	24 0 0 —	56 0 0
Bonen per mud.....	Beans per muid	12 4 0 —	20 4 3
Boter per pond.....	Butter per lb..	1 0 0 —	1 2 1
Brandewyn per legger	Brandy per leag	198 0 0 —	199 0 0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each	1 1 2 —	1 6 0
Drooge Ossenhuiden.	Dry Ox Hides do	3 6 0 —	7 4 0
Eenden en Makouwen	Ducks & Muse	1 2 2 —	1 5 0
Erwten per mud.....	Peas per muid..	13 6 0 —	20 0 3
Garst dito.....	Barley per muid	9 5 3 —	10 5 3
Ganzen per stuk ...	Geese each	1 2 3 —	1 2 3
Haver per mud.....	Oats per muid..	7 0 0 —	7 3 0
Havergerven per 100 ponden.....	Oatsheaves per 100 lb.....	4 5 0 —	5 2 3
Hoenders per stuk .	Hens each . ..	0 6 2 —	1 2 1
Houtskolen per zak..	Charcoal p sack	0 0 0 —	0 0 0
Honig per pond....	Honey per lb...	0 0 0 —	0 0 0
Kaasen, Kaapsch pr lb.	Cheese, Cape lb.	0 0 0 —	0 0 0
Kalkoenen per stuk..	Turkeys each ..	4 1 0 —	4 4 0
Kaf per 16 zakken..	Chaff 16 sacks..	34 0 0 —	36 0 0
Koorn per 1 mud...	Wheat pr. 1 m.	17 5 0 —	24 0 0
Linzen per mud	Lentil per muid	19 5 0 —	0 0 0
Melies dito	Maize do.. .	11 6 0 —	12 3 0
Meel, fyn, pr. 100 lb.	Flour, fine 100 lb	0 0 0 —	0 0 0
Okkernooten pr. lb..	Walnuts per lb..	0 2 5 —	0 2 5
Oliphantstanden p. lb.	Elephs. Teeth lb	0 0 0 —	0 0 0
Peren per pond.....	Pears per pound	0 0 4 —	0 2 0
Persiken dito.....	Peaches do....	0 1 3 —	0 2 5
Rog per mud.....	Rye per muid..	0 0 0 —	0 0 0
Rozynen per lb.....	Raisins per lb..	0 1 1 —	0 1 3
Tabak dito.....	Tobacco do....	0 0 0 —	0 0 0
Schapenvellen pr. stuk	Sheep Skins ea	0 3 0 —	0 6 3
Stroo per 16 zakken..	Straw p. 16 sacks	0 0 0 —	0 0 0
Tyger, Leeuw & Struis vellen per stuk....	Lion, Tiger & Ostrich Skins ea.	0 0 0 —	0 0 0
Uijen per mud.....	Onions per muid	0 0 0 —	0 0 0
Varkens, gemeste....	Pigs, fattened ea.	0 0 0 —	0 0 0
——— ongemeste..	—— unfattened.	7 0 0 —	7 0 0
——— speen.....	—— sucking....	0 0 0 —	0 0 0
Vederen, Struis p. st	Feathers, Ost. ea.	0 0 0 —	0 0 0
——— bedde p. lb.	—— Bed per lb.	1 2 4 —	0 0 0
Vet of Talk per pond.	Suet or Tallow lb	0 5 2 —	0 0 0
Vygen dito.....	Figs per lb.....	0 2 2 —	0 2 3
Wyn, ordinaire p leger	Wines, ordinary per leaguer.	0 0 0 —	0 0 0
Wol, schapen, p. pond	Wol, com. p. lb.	0 0 0 —	0 0 0
Wol, fyne, dito.....	Wol, fine, do...	0 0 0 —	0 0 0
Zoetelimoenen p. 100	Oranges, per 100	1 0 5 —	1 5 0
Zout per mud.....	Salt per muid...	0 0 0 —	0 0 0
Zuurlemoensap per.. ¼anm.....	Lemon Juice per ¼-aum.....	0 0 0 —	0 0 0
Zoolleder per ¼ huid.	Sole Leather ¼ h	0 0 0 —	0 0 0
Zeep per pond.....	Soap per lb....	0 0 0 —	0 0 0

J. H. SMUTS, Editor, No. 12, Wale-street.
J. W. LETZ, Printer and Publisher, 93, Wale-street.
} PROPRIETORS.

Agent in London,—F. ALGAR, Esq., Clement's Lane Lombard-street.

25 Nieuw Maan............ 7u 26m s' Morgens.

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD, 25 SEPTEMBER 1851

Op laatstleden Dingsdag namiddag werden de ingezetenen van de Kaapstad op de aangenaamste wys verrast door de aankomst van de Maal-stoomboot *Bosphorus*, de reis uit Engeland in den buitengewoon korten tyd van 39 dagen volbragt hebbende. De geregeldheid waarmede zy hare reizen volbrengt, is inderdaad belangwekkend. Aan de eerste besteedde zy 40 dagen; aan de tweede 39, en aan de derde als even gemeld, den zelfden tyd; en had zy niet sedert Zaturdag met hevigen Z. O. wind te kampen gehad, zou zy de Tafelbaai reeds op Zondag morgen hebben bereikt.

De *Propontis* was in Engeland op den 11 Augustus aangekomen, en het ongunstig nieuws door haar aangebragt had, by een algemeen gevoel van teleurstelling, tot de ernstigste aanmerkingen aanleiding gegeven. De dagbladen verklaren, dat zy vruchteloos zoeken naar de kenteekenen der hoopvolle uitdrukkingen omtrent de spoedige afdoening van den oorlog, in de generale orders voorkomende. Zy konden in de aaneenschakeling van mislukkingen niets anders ontdekken dan de stevige bewyzen voor éénen lang gerekten stryd welke alleen ten einde zal kunnen worden gebragt door eene overwelmende magt. Er bestaat geen twyfel, dat de berigten met de *Birkenhead* en *Sir Robert Peel*, verzonden, de bedotting nog meer zal doen verdwynen, en de akelige toestand, waarin dwaasheid en wanbestuur deze inderdaad ongelukkige Kolonie gedompeld heeft, in deszelfs ware gedaante voorstellen.

Het Parlement was op den 8ste opgebroken.—Het debat van den 15 July in ons nommer van heden te vinden—werd algemeen als een blykbare zegepraal voor de koloniale zaak beschouwd; maar laat het vraagstuk ongelukkig uitsluitelyk in de handen van Graaf GREY, wiens geslepenheid volkomen berekend is om des verkiezende, weder moeijelykheden in den weg te stellen. Het is niet bekend of hy iets gedaan heeft om zyne verklaring in het Huis der Lords gedaan, te verwezenlyken, en het denkbeeld was in Engeland niet vreemd, dat Zyn Lordschap, de vergunning nog afhankelyk maakte van eene *afdoening van den Kaffer-oorlog*. Dit denkbeeld wordt inderdaad gesterkt door hetgeen Lord JOHN RUSSELL is ontvallen. Men zal zien, dat Zyn Lordschap echter meer bepaald is in zyne uitdrukkingen dan Lord GREY. Op eene vraag aan hem in het Lagerhuis op den 22ste gedaan, zeide Zyn Lordschap "dat het ontwerp van constitutie naar de Kaap zou worden verzonden kompleet in deszelfs byzonderheden; dat hetzelve niet zou worden opgesteld volgens eenig ontwerp nu voor het Huis; en dat het waarschynlyk niet gereed zoude zyn voor den afloop der sessie. Hy zeide ook, dat het geene voorziening zoude bevatten voor eene afscheiding der twee provincien; en dat het aan de wetgeving zou gelaten worden de afscheiding te overwegen. Het ontwerp van Constitutie kon door den Wetgevenden Raad veranderd worden, en moest naar huis terug gezonden worden ter finale beslissing. Het zou van omstandigheden afhangen en de waarschynlyke lengte van den Kaffer oorlog, of de constitutie uitgezonden zou worden voor den afloop van dien oorlog."

De Heer FAIRBAIRN is niet, gelyk men verwacht had, met de *Bosphorus* aangekomen, het raadzaam geoordeeld hebbende, zyn vertrek uit Engeland nog voor een maand uittestellen. De brieven van hem en zynen mede-gezant aan het Committee in de Kaapstad gerigt, zyn in eene andere kolom te vinden. De mededeeling, welke die Heeren het noodig beschouwd hebben aan Lord JOHN RUSSELL te rigten, ten gevolge van de personeele aanrandingen op hen door Lord GREY, in zyne aanspraak in het Parlement gedaan, zyn wy verpligt geweest tot ons aanstaande uittestellen.

Er is geen staatkundig nieuws van eenig aanbelang in de Nieuwsbladen door ons ontvangen, welke loopen tot den 14 Augustus.

Met de laatste grenspost is tyding ontvangen, dat Zyne Excellentie de Gouverneur niet minder dan 200 der paarden voor de Lanciers alhier ingekocht, afgekeurd en orders gegeven heeft om het afgekeurd getal door nieuwe aankoopen aantevullen. Majoor Hope heeft de stad eergisteren verlaten, ten einde die commissie op verzoek van Zyne Excellentie ten uitvoer te brengen.

Het plan voorkomende in de mededeeling door den Heer H. F. DE VILLIERS, Pz., gerigt aan de Afstammelingen der Fransche Vlugtelingen in Zuid Afrika draagt onze volkomene goedkeuring weg.—Wy kunnen by zyn treffend beroep weinig meer voegen. Hetzelve is doelmatig en volkomen berekend om het edel ontwerp de warmste ondersteuning te verzekeren, hetwelk, afgescheiden van de gepastheid om de nagedachtenis dier brave vlugtelingen te huldigen zich bovendien nog aanbeveelt door het voordeel hetwelk der jeugd in het distrikt woonachtig daardoor zal worden aangebragt. Wy wenschen de ontwerpers volkomen welslaging toe en twyfelen er niet aan of zy zullen die algemeene ondersteuning erlangen waarop hunne edele onderneming hen volkomen aanspraak geeft.

GRENS-AANGELEGENHEDEN.

De Berigten met de post op ll. Maandag ontvangen, zyn weder van ongunstigen aard. Het blykt dat eene poging door Luit. Kolonel Fordyce gedaan om den vyand onder Macomo in de Kromrivier bosschen gevestigd, uitte dryven, mislukt is. Al de magt ter zyner beschikking, bestaande uit 273 geregelde en 340 irreguliere troepen tot dit einde byeenverzameld hebbende, ging hy op den 7de uit zyn kamp te Riet Fontein op marsch.—Hy bereikte de kromme reeks door de moeijelyke beklimming van een pad, het Wolfshoofd genoemd, alwaar, terwyl hy zyne manschappen liet rusten en zich verfrisschen in eene holte van goed water voorzien, een woedende aanval op hem gedaan werd, door den dapperen Kolonel in zyne dagorde, in de volgende duidelyke bewoordingen beschreven:—

"Kort na 3 ure p.m. werd er alarm gegeven dat de Kaffers aan het naderen waren, zy kwamen in zwermen, onze positie bestormende van elk punt van het hoofd van de Waterkloof, maar voornamelyk van de strook bosch welke dwars over den open grond loopt. Onze manschappen waren met de grootste spoed in de wapenen. Ik schaarde het voetvolk in uitgebreide orde achter eene reeks, drie compagnien van het 74 ter regter, met hun regter flank gerigt op de pas, langs welke wy van opgeklommen waren, de Katrivier ligting aan den linker zyde van het 74, vervolgens de Fingoes, en op hunne linkerzyde de overgeblevene compagnie van het 74ste, aldus een halfronde linie van schermutselaars uitmakende,—de ruiters onder Kolonel Sutton in de holten gelaten hebbende als eene achterhoede, gereed om te ondersteunen of aantevallen. Het is zeer moeijelyk het getal te bepalen van verspreide ongeregelde ligchamen, maar het scheen dat er vele honderde, waarschynlyk twee duizend van den vyand waren op den open grond. Zy naderden met de gezwindheid van windhonden, en begonnen te schieten zoodra zy binnen bereik kwamen, waarmede zy zonder tusschenposing aanhielden, maar dit maakte meer geweld als het gevaarlyk was, en werd met renten door onze manschappen beantwoord, die wel door den grond beschut zynde, bedaard konden schieten zonder zich bloottestellen. Bemerkende dat het grootste ligchaam van den vyand op onze regter vleugel aanrukte, langs het Kroome bosch, met het waarschynlyk doel om ons afte snyden van de pas door welke wy waren opgeklommen, liet ik de geheele linie den grond ter regter zyde bezetten, en verzocht Luitenant Kolonel Sutton op den vyand intevallen. Dit deed hy en opende een vuur op hun flank met uitmuntend gevolg.

Het is onnoodig u lastig te vallen met de onderscheidene byzonderheden eener schermutseling, welke omtrent 25 minuten duurde, toen de vyand er genoeg van scheen gehad te hebben en naar het bosch trok. Zyn oogschynlyk hevige aanval was dus terug gedreven met naauwelyks eenig verlies aan onzen kant. Geen man van het 74ste was beschadigd, slechts het paard van een officier. Drie Fingoes waren gedood en een of twee gewond.

Het stond ons dus vry, te blyven tot den avond, gelyk ons voornemen was, maar in aanmerking nemende dat onze ammunitie bykans tot op de helft verschoten was, dat wy geen rantsoen van vleesch voor den volgenden dag hadden noch eenig vooruitzigt om vee te nemen daar de Kaffers nu volkomen op hunne hoede waren en dat zy gemakkelyk al de doortogten konden bezetten, door welke het voor ons mogelyk was de hoogte aftedalen, besloot ik niet te vertragen en verzocht Luit. Kol. Sutton dadelyk voortterukken om het hoofd van de pas te verzekeren door welke ik wilde marcheeren. Deze dienst werd wakker en geredelyk volbragt, en bleek een gelykstandige beweging te zyn voorgekomen in de rigting van hetzelfde punt door een ligchaam van tusschen de twee en drie honderd Kaffers te paard, die men om onze linker flanken zag trekken. Ik ben onderrigt dat Macomo zich onder deze ruiters bevond. Het afdalend pad van deze pas is zeer eng, zoodat slechts twee of drie man dezelve naast elkander passeren kunnen. Dezelve loopt langs de regter zyde van eer diepe sloot aan beide zyden met dikke bosschen bewassen, en is, gelyk ik meen een en een half myl lang.

De vyand had het bosch in bezit en beschoot ons, terwyl wy het pad passeerden, maar met weinig gevolg; een man van het 74ste werd gewond, maar geen ander ongeval gebeurde tot dat de achterhoede van het 74ste het midden der linie was gepasseerd. Op dien oogenblik, terwyl de beweging met de grootste geregeldheid voortging—zynde de ruiters in front, gevolgd door het detachement van het 47ste, werd de Fort Beaufort Fingoe ligting, welke in de achterhoede was, eensklaps door schrik bevangen op het zien van eenige Kaffers die het bosch bezetteden; zy stoven het pad af in eene verwarde massa, schreeuwende en in alle rigtingen schietende—tot dat door hun bloot gewigt zy twee achterste compagnien van het 74ste zoo benauwden, dat de manschappen hulpeloos werden en noch het vuur beantwoorden konden noch hunne wapenen gebruiken tot dat zy voorby het bosch waren aan het einde van de pas. De Kaffers hun voordeel bemerkende, stroomden uit het bosch, schietende en stekende vele onzer manschappen terwyl zy aldus buiten staat waren om te vechten,—inderdaad zyn al de acht man van het 74ste, wier verlies ik by die gelegenheid te betreuren heb, en alle behalve een der negen man gewonde, gevallen of hebben hunne wonden ontvangen tusschen dit gedeelte van de pas en den voet van de heuvel. Deze ongevallen moeten daarom voornamelyk, indien niet geheel worden toegeschreven aan het wangedrag en de slechte tucht der Fingoes. Ik spreek over het onderwerp uit eigene opmerking—my gedurende de gansche afdaling bevonden hebbende by de achterste compagnie van het 74ste.

Ik moet echter als eene daad van regtvaardigheid jegens Kapitein Verity, die het bevel over de ligting voerde, melden dat hy zyn uiterste vlyt heeft aangewend om orde te herstellen en zyne manschappen hun pligt te laten doen; en wat de Fingoes zelve betreft, dat terwyl zy op de open vlakte schermutzelden, en niet in onmiddelyke aanraking waren met de Kaffers, geene manschappen zich beter konden gedragen hebben. De Kaffers zetteden hunnen aanval voort en hielden hun vuur nu en dan gaande tot dat wy voorby het bosch waren, maar vertoonden zich naauwelyks buiten hetzelve. Hun verlies moet zeer groot geweest zyn en zoude grooter geweest zyn ware onze ammunitie niet te kort geschoten, maar daar dezelve bykans op was, en de manschappen reeds meer dan 25 mylen hadden gemarcheerd gedurende 24 uren, gedurig in beweging geweest zynde sedert 2 uren in den morgen, zynde nu omstreeks 5 uren, en wy nu belast waren met de gewonden, oordeelde ik het niet raadzaam eenige verdere operatien te doen, en marcheerde derhalve langzaam naar Gilberts plaats, naar welke plaats ik een wagen gelast had voor de gewonden en een voorraad ammunitie. Luitenant Kol. Sutton vertrok van daar naar Fort Beaufort en ik keerde naar het kamp terug vroeg heden morgen.

Ik twyfel er niet aan dat niettegenstaande hunne groote overmagt de Kaffers eene zeer geduchte kastyding hebben ontvangen, welke zoude zyn gegeven niet een zeer gering verlies aan onzen kant, ware het niet door het wangedrag der Fingoes zoo even gemeld.

Een private brief meldt:—De Kaffers namen de Kapelmeester van het 74ste met zyn paard gevangen. Hy was afgeklommen en leidde zyn paard dat niet wilde voortgaan. De heer Carrigan van hetzelfde regiment had eene naauwe ontkoming, een kogel doorboorde zyn cap op vier plaatsen maar ofschoon bedwelmd werd hy niet beschadigd. By de retraite laadde een man van het 74 zyn geweer, toen een Kaffer hem by zyn haverzak beet kreeg en in het bosch trachtte te trekken. De strop van de haverzak brak en de man keerde om en duwde de tromp van zyn geweer door het hoofd van den Kaffer. Het verlies aan onzen kant kan geschat worden op tusschen de 30 en 40 doden en gekwetsten.—Een groot aantal Kaffers werd gedood, Zy waren in overwelmende getalen en schynen op de patrouille te zyn gekomen voordat men het bemerkte en hadden dezelve byna omcingeld.

Een ander berigt zegt dat ten minsten 40 Kaffers gedood zyn in de afdeeling van de pas, en drie malen dit getal op den open grond boven. De magt van den vyand wordt berekend van 2000 tot 3000 sterk, insluitende de wanhopigste karakters op de koloniale grenzen en in Kafferland.

Geene verdere berigten zyn ontvangen omtrent de bewegingen der afdeeling onder Kolonel Mackinnon. Geschiet werd tot op Vrydag gehoord, dat is gedurende drie dagen achtereen, maar er was geen tyding van hem behalve hetgeen vermeld staat in onze uitgaaf van Zaturdag, te Fort Peddie ontvangen tot Zondag nacht.

Een brief voor ons meldt, dat de manschappen die de expresse gereden hebben van Fort Cox naar King Williams Town, met het nieuws van het gevecht in de Kromme, berigten, dat het land tusschen de Keiskamma en de Debe Nek, weder door de Kaffers bezet is en dat, ofschoon zy in den nacht reden, eene poging gedaan werd om hen aftesnyden. Een rapport is te King Williams Town ontvangen, ten effecte, dat een groot aantal der opstandige Hottentotten vernield was door de Ama Beka (Nacapaais volk.) Een aanmerkelyk getal dier wanschepsels had zich met buit uit de kolonie geroofd begeven naar een groote onbewoonde landstreek ten N.O. in Clarkebury. Zich aldaar gevestigd hebbende, begonnen zy schatting te heffen op de naburige stam der Ama Beca. Het gevolg waarvan was, dat de beroofde partyen hen in groote magt aanvielen, al het vee hernamen en nog een menigte ander en het grootste gedeelte der rebellen vernielde.

Een correspondent van King Williams Town schryvende, zendt ons het volgende.

9. SEPT.—De Kaffer Holo ontslagen en gelast dadelyk uit de stad te vertrekken, zynde er geen genoegzaam getuigenis om hem te overtuigen van de misdaden waarmede hy beschuldigd wordt.

10. SEPT.—Een gerucht heden in omloop, dat Faku boodschappen aan Sandilli gezonden heeft hem weder zyne dochter tot vrouw aanbiedende.—*Grahams Town Journal*, 16 *September*.

Fort Murray, 13 September 1851.

Er loopt alhier heden een gerucht, dat meer dan 500 gewapende Kaffers omtrent 4 mylen beneden het Fort gepasseerd zyn in de rigting van Fort Peddie, ongetwyfeld om den vyand in het Vischrivier Bosch te versterken tegen wien Kolonel Mackinnon thans vecht.

Een brief van het front (10 September) bevat het volgende:—

"Weken volgen weken, maar er is geene terugwyking van den golf van verwoesting daargesteld door die ellendige Hottentotten en hunne helsche bondgenooten, de Kaffers. De kolonisten zyn tot hiertoe teregt geprezen voor hunne gelatenheid, wakkerheid en volharding in het te boven komen van hunne rampen, maar ik vrees dat de nootlottige gevolgen van dezen stryd voor vele onoverkomelyk zullen zyn. Wy hebben hier authentiek nieuws van het hoofdkwartier van Macomo, inhoudende dat hy de Kaffers uitnoodigt zich by hem te voegen, daar hy de magt van Somerset had verdreven en dat hy overvloed van koorn en vee had, en regt gelukkig leefde, ruim jagtveld, met nu en dan een strooptogt in de kolonie.

Extract uit eenen brief gedagteekend Kamp Rietfontein, 13 September:—"Gy zult reeds gehoord hebben van de akelige beweging op Maandag ll., waarin 13 gedood en 16 gewond zyn. Vreemd genoeg, is er geen enkel man van de Katrivier ligting gedood of gewond. Zy moeten of goed uit den weg gehouden hebben, of door hunne *vrienden* begunstigd geworden zyn. Een expresse vertrok op Donderdag van den Generaal naar King William's Town.—Twee van de Hottentotten van Blakeway uit het Westen boden zich aan dezelve over te brengen maar weigerden om met 4 van het Kaapsche Corps te ryden.

Origineele Correspondentie.

MYNHEER,—Niemand kan zich meer verblyden dan ik by het vernemen dat de middelen van Opvoeding voor onze jeugd dagelyks beter en overvloediger worden; maar ik moet in twyfel trekken of de inzender van het Verslag van een Examen onlangs in het Zuid-Afrikaansch Atheneum gehouden, het regte middel by de hand genomen heeft om het publiek van den voortgang van dat Instituut te overtuigen. Belangstellende ouders willen over zulke onderwerpen iets meer hebben dan eenzydige verzekeringen van den Raad van Direkteuren en een "voortreffelyke aanspraak van den edelen Sir John Wylde." Niets dan wel onderrigte leerlingen *sedert het vertrek van Dr. J. Adamson gevormd* zal ooit kunnen bewyzen dat het Atheneum thans doelmatiger ingerigt is dan te voren. Aan de vruchten kent men den boom, en daartoe is het nog te vroeg. Hoe kan men dan reeds *met vreugde terug denken aan de eerste jaren van het bestaan van dat voortreffelyk instituut*. Is het wel zeker dat het Atheneum van 1851 met dat van 1831 kan vergeleken worden, zonder dat het tegenwoordige by het verledene ongunstig afsteekt? Wanneer *de bekwame mannen onder wier leiding voor weinig geld eene liberale opvoeding gegeven wordt*, nog eenige jaren werkzaam zyn, dan zal het blyken, of zy zegen op hunnen arbeid hebben.

In hetzelfde Nommer van uw blad las ik onder andere van het "Nut van 't Algemeen." Het getal der kweekelingen is zeer aanmerkelyk en neemt *gelyk wy vernemen* dagelyks toe. Indien dit streng genomen waar is, dan kan het geen geheim blyven en behoeft dus niet gepubliceerd te worden; maar is het in het minst twyfelachtig, dan kan het niets anders dan kwaad doen aan het Instituut.

De Kapenaars leeren dagelyks meer uit hun eigen oogen zien, en het is raadzaam voor de Directie van publieke Instituten en de Onderwyzers van private scholen om te wedyveren in het leveren van bekwame leerlingen en niet te gelooven dat men zich door naamlooze aanbevelingen zal laten leiden, om aan de eene school eene onverdiende voorkeur boven de andere te geven. Zulke aanbevelingen doen by menschen van oordeel meer kwaad dan goed en als belang stellend opmerker van hetgeen er in onze Kolonie voor het onderwys gedaan wordt, meende ik deze wenken aan het publiek niet te moeten onthouden.

PUBLICOLA.

22 September 1851.

MYNHEER,—Het raadsel is eindelyk opgelost. Dr. Adamson is op eene zending naar Engeland gegaan. Voorzien met brieven van aanbeveling aan eenige der Ministers, heeft hy herhaalde gelegenheden gehad hunne gemeenderen voorinnemen tegen den heer Fairbairn en Sir Andries Stockenstrom. Hy heeft eene brochure gerigt aan den heer Adderley, waarin hy in geene loffelyke bewoordingen spreekt van de Kaapsche gezanten. Hy noemt den heer F. den aa voerder der Anti-Neptunisten. Hy verdraait eene zaak ten einde het Engelsch volk te beoordeelen tegen den heer F. By voorbeeld—hy oppert als eene reden waarom de heer Letterstedt onder de Pledge gesteld werd, omdat de heer L gekontrakteerd had, of zyn kontrakt vervulde om de armen en krankzinnige te fourneren, terwyl een ieder weet dat de heer L. onder de Pledge gesteld is op rapport van den heer Haupt dat hy zyne wagens des nachts in de marine werf had zien gaan met een voorraad meel. Het is zeer laag in Dr. Adamson den heer Fairbairn te berispen wegens het opvolgen van den eigenlyken raad *welken hy gegeven had*, en waarover hy zoo trotsch was op eene publieke byeenkomst by de Beurs. Dr. Adamson heeft het regt zyn gevoelen te uiten over het vraagstuk der constitutie, maar om, ten einde zyne tegenstanders in minachting te brengen, de gebeurtenissen te verdraaijen, betaamt geen Leeraar van Godsdienst. Hy heeft eens zyne hand aan den ploeg geslagen en dezelve terug getrokken—hy werd Professor in het Atheneum, welke betrekking hy heeft neergelegd. Hy is nu op eene politieke zending. In welke hoedanigheid zullen wy den Doctor hierna aanschouwen?

Ik ben, enz.,
GEEN HUMBUG.

AAN DE AFSTAMMELINGEN DER FRANSCHE PROTESTANTSCHE VLUGTELINGEN IN ZUID-AFRIKA.

Groot Drakenstein, 16 Sept. 1851.

Myne Heeren!—Het jaar 1685, zal door den belyder van de Hervormde Godsdienst altyd in belangryke herinnering worden gehouden.—Toen wierd, op het wreed bevel van Lodewyk XIV, den Protestanten in zyn ryk, de hen door Hendrik IV, verleende voorregten van vrye Godsdienstoefening ontkend, en geheel Frankryk rigtte een bloedbad aan onder diegenen, die de Hervormde Godsdienst waren toegedaan. De belyders van de ware Godsdienst werden op eene onmenschelyke wyze vervolgd. Die konden, namen de wyk naar Engeland, Holland, Amerika, en sommigen zochten eene schuilplaats in deze pas aangelegde volkplanting, om onder de destyds wilde en ruwe bewoners van Afrika's Zuidelyken Uithoek, die ongestoorde Godsdienstoefening te zoeken, welke in hun Vaderland hen werd ontkend. Wy dan, de afstammelingen van dat deugdzaam en Godvruchtig geslacht, hetwelk voor de zaak van God en Waarheid, goed en bloed heeft opgeofferd; wy, door de Voorzienigheid in deze oorden zoo byzonder begunstigd, om ongestoord diezelfde Godsdienst te mogen belyden, waarvoor onze voorouders alle tydelyke genoegens hebben opgeofferd, hebben besloten een gedenkteeken op te rigten ter eere onzer voorvaderen; ter verlevendiging onzer herinnering aan hen, ter opwekking van het nageslacht, de voetstappen onzer voorouderen op den weg der ware Godsvrucht te drukken; en hebben tevens besloten zulks te doen, ter plaatse alwaar de eerste Fransche Kerk heeft gestaan, te Groot Drakenstein, van 't jaar 1690 tot 1720, in welke kerk het Evangelie in de Fransche taal is verkondigd door den Wel-Eerwaarden heer Pierre Simond.

Dit gedenkteeken zal bestaan uit een Gereformeerde School in verband met de Paarlsche Kerk, om leden voor dezelve optevoeden, en in welke School kinderen van behoeftige ouders (gratis) of door eene geringe bydrage zullen worden onderwezen; en aan gemelde School zal een eigen naam uit de Geschiedenis der Fransche Protestantsche Vlugtelingen worden gegeven; ook zal het Gebouw in den vorm eener gedenkzuil worden gebouwd, met een zuil-kamer in dezelve, ter bewaring van alle gedenkstukken onzer voorvaderen, en ter inzage van het publiek.

En wie is er onder hunne afstammelingen, die weigeren zoude iets daartoe te willen bydragen? Wie is er onder hen zoo verstoken van het gevoel van eigen waarde, die het niet eene eer rekent, van die waardigen zyne afkomst te kunnen aantoonen? Wiens hart springt niet reeds op van vreugde, in de gelegenheid te worden gesteld zyne erkentelykheid hieromtrent te kunnen betoonen? Ja, wy verwachten, dat ieder afstammeling dier Godsdienstige mannen, niet huiverig zyn zal, al ware het slechts eene penning, hiertoe te besteden.

Die dus begerig zyn de eer te hebben in deze goede zaak behulpzaam te zyn, worden verzocht hunne namen met hunne giften ten eerste aan den ondergeteekenden te zenden.

Ik heb de eer te zyn, Myne Heeren,
UE. Dw. Dienaar en mede afstammeling,
H. F. DE VILLIERS, Pz., Secretaris.

P.S.—Men wordt verzocht, byaldien er in de familie van de afstammelingen onzer voorvaderen, eenige gedenkwaardige stukken mogen zyn, kopyen daarvan aan den Secretaris van gemelde gedenkteeken te willen verleenen, ten einde eene rolle te vervaardigen, om te worden bewaard in de Zuil-kamer.

BRIEF No. 8.
ADDITIONEELE INSTRUCTIEN No. 8.

Aan den Hoog-Ed. Graaf Grey, Secretaris van de Kolonies, Downing-straat, London.

De 25 Aug. 1851, Hartebeestfontein, Onder Roggeveld, Westelyke Provincie, in het midden van eerlyke menschen en loyale onderdanen—Kaap de Goede Hoop.

Mylord!—Het is nu eenigen tyd geleden sedert ik u geschreven heb. Ik wil geene verschooning vragen voor het oogschynlyk verzuim, maar het kan geen kwaad uw Lordschap te verwittigen dat ik de handen zoo vol gehad heb dat ik naauwelyks tyd heb brieven te schryven. Evenwel meen ik dat het meer tot uw voordeel en dat van Downingstraat is, u nog eenige additioneele Instructien te zenden.

Het is beter voor ons een weinig moed te vatten en opgeblazen te worden, want daar het volk reeds zoo veel gezien heeft, zal het misschien begeren nog wat te hooren. Maar ik verzeker u, ik ben zeer vermoeid. Men zegt dat een kat negen levens heeft, en dat het bykans onmogelyk is een kat te dooden, maar ik zeg u, dat zoo gy twintig zielen hadt, en langs de wegen der kolonie reizen moest zoo als ik nu gedaan heb, het meer dan genoegzaam zou geweest zyn als die twintig zielen uit uw ligchaam te schudden.

Ik zal my in toekomstige brieven onthouden van bovennatuurkundig geschryf en diepzinnige onderwerpen. Ik zal eenvoudig en duidelyk zyn. Ik moge niet veel acht kunnen geven op styl, maar ik zal zoo aaneengeschakeld zyn als mogelyk is, en zoo veel gezond verstand gebruiken als ik bezit.

Vergeet niet, Mylord, dat er niets gelyk staat met gezond verstand. Tot op dit oogenblik, en zoo ver ik gereisd heb, ben ik niet in staat geweest het verblyf van *koppige onverschilligheid* te ontdekken. Nu, Mylord, ter zake. Gy verlangdet ons bandieten te geven, het schuim en uitschot uwer natie, om reden van de twee millioenen sterling in den laatsten Kaffer-oorlog uitgegeven. (Ik zal u, indien gy verkiest, de byzonderheden leveren.) Hoe schrikkelyk vriendelyk en toegenegen waart gy jegens ons! Maar wie veroorzaakte die uitgaaf? De styfnekkige halstarrigheid van den koppig onverschilligen en bedorven Raad diens tyds.—Ik heb uw Lordschap in Engeland een afschrift gegeven van myne gedrukte brieven. In het tweede deel zult gy vinden de ontleding en uiteenzetting van die ongelukkige en *koppig onverschillige* aanspraak, gedaan door uwen kolonialen Secretaris alhier, vóór die rampspoedige uitbarsting.

Het is der moeite waardig dat gy die brieven doorleest.—Gy kunt niets beters doen. Gedurende verscheidene maanden werd hy van dien oorlog gewaarschuwd door petitien en vertoogen, en hy wilde oogschynlyk zyne *koppige onverschilligheid* niet afleggen. En nu zendt gy *additioneele instructien* uit, omdat gy in uwe groote edelmoedigheid gemeend hebt dat gy te veel hebt gegeven, zelfs door *opene brieven*.

Gy moet u herinneren wat ik u gezegd heb in de tegenwoordigheid van den Graaf van Arundel en Surrey omtrent de *opene brieven*. Ik heb u gezegd, dat zy even groote ontevredenheid zouden veroorzaken als de invoer van bandieten, en dat zy zeer zeker verworpen zouden worden. Ik zou wel verlangen welk soort van profeet gy my noemt?—Niet, hoop ik, als in Homerus, '*mantiskakon*:' hetgeen is, (misschien hebt gy het Grieksch verleerd), "een kwade profeet" wat gy ook doet, weest nooit gelyk aan den kwaker met zyn hond, om my een slechten naam te geven. Laat ten minste een goede omtrent my uit uwe mond gaan, en het zal my *additioneelen moed* geven u nog eenige *additioneele instructien* te zenden.

Nu, mylord, vergun my, dadelyk te treden in uwe staatkundige dubbelhartigheid omtrent de bandieten-kwestie.—Gy zult u herinneren, dat gy *instructien* uitgezonden hebt om de kolonie te polsen of zy het schuim en uitschot uwer natie onder zich wilde hebben; even als wildet gy haar tyd geven om te denken, byeen te komen en te raadplegen; maar toen verkrachtet gy uw staatkundig verkeerd geweten en schreef naar Bermuda, Hongkong en al de andere kongs, dongs en bongs, dat al het vuilnis dier plaatsen zonder verzuim naar ons moest worden gezonden, opdat de *geur* van de *ruiker* onze neerslagtige, verdrukte en droevige geesten zoude kunnen opbeuren. O, foei! myn waarde Lord Grey! Ik schaam my over u. Maar, hoe vriendelyk waart gy, niet waar?—was dat geen staatkundig *schuiven, schommelen, gekscheren en goochelen!* Was dat staatkundige eerlykheid? Zoudt gy het op uw woord van eer, mylord, zoudt gy het niet zelf staatkundig bedrog noemen?

Welk vertrouwen dan kan eenig volk naderhand stellen op uw bestier of uwe beloften? Welk goed hebt gy ooit voor deze kolonie gedaan zoo lang gy in betrekking zyt? Gy hebt ons altoos in onzekerheid gehouden door uwe vervelende briefwisseling en langwylige depeches. Gy en de uwen hebt *blaauw boeken* opgevuld met verkeerde voorstellingen en koppige onverschilligheid; *swarte boeken* met onvervulde beloften, en *roode boeken* met onze jammeren, ellenden en rampen, en nog niets is er gedaan voor het duurzaam goed en welzyn der kolonie. Ik moet my geheel verontwaardigd van u keeren, Mylord, en my beroepen op de edelmoedige en menschlievende harten der Britsche natie.

O Britten te huis, wier regten en voorregten u even dierbaar zyn als het leven;—die wonen in het land van vryheid en veiligheid; wy strekken nu onze handen tot u uit; wy smeeken om uwe deelneming. Volk van Engeland! uwe harten zyn als nog niet versteend, uw gevoel van medelyden is nog niet verstompt, uwe menschlievendheid is nog niet vernietigd; wilt gy ten minsten, wanneer gy ons lyden verneemt, en vooral de laatste *additioneele instructien*, onbeweeglyk blyven en zonder bevering onzentwege; en ons die troost en die bescherming weigeren welke wy zoo dikmaals en te vergeefs alhier gezocht hebben?

Verschoon deze ontboezeming, Mylord. Ik heb toegegeven aan myn gevoel dat my overstelpt wanneer ik met myne oogen den verschrikkelyken staat zie waarin de kolonie geplaatst is, en moet tot myn volgende uitstellen het vervolg der betreurenswaardige daalzaken.

Ik ben, enz.
AUG. JOS. TANCRED, D.D.

BRIEVEN VAN DE AFGEVAARDIGDEN.

London, 19 July 1851.

Waarde Heer!—In onzen brief van den 14 dezer, met de "Sir Robert Peel," spraken wy van de motie, te worden gedaan in opzigt tot het doel onzer zending, in het Hoogerhuis op den 15 dezer, door den Graaf van Derby.

De nieuwsbladen zullen u toonen hoe ministers virtueel een complete nederlaag hebben geleden, daar zy met al de magt die zy byeen verzamelen konden, slechts eene meerderheid van zes konden bekomen in een huis van 142; en men begrypt zeer goed dat niets dan de tegenwoordige vreemde staat van politieke partyen in dit land hen beschermde tegen eene overstelpende meerderheid.

Het is inderdaad droevig het oog te vestigen op de vernederende positie waarin Lord Grey in staat is geweest zulk een man als Lord John Russell en andere fatsoenlyke leden van het bestuur te doen pelen, en voor ons is het byzonder smartelyk in de geringste mate werktuiglyk te zyn geweest tot zulk een gevolg.

Wy zouden veel te zeggen gehad hebben, indien het niet zoo gebeurd was dat drie der voornaamste dagbladen, de "Times," "Morning Chronicle" en "Daily News," die niet altoos overeenstemmen in derzelver inzigten over publieke zaken, gelyktydig op den 17de dezer te voorschyn kwamen met inleidings artikels over de verdiensten der hangende kwestie, veel beter geschreven dan waartoe wy ons bekwaam achten, zoo dat wy niet beter doen kunnen dan u naar dezelve te verwyzen.

Gy zult ook in de "Morning Chronicle" van gisteren de nadere casus vinden welke wy aan de regtsgeleerden ter opinie voorgelegd hebben, nadat het Gouvernement te voorschyn was gekomen met de opene brieven van 1847, waardoor men hoopte het gevoelen van Sir Fitzroy Kelly en de heeren Walpole en Kenyon omver te werpen, d.d. 23 ulto. Het tweede antwoord dezer beroemde regtsgeleerden is mede in hetzelfde blad. De nadere instructien van 13 Mei 1851, en derzelver *kostbaar quorum van vier officieelen*, hebben gevolglyk geen been om op te staan, en wat aangaat de depeche van denzelfden datum, welke die instructien vergezelde, heeft Lord Grey zelf erkend dat het een mengelmoes van dwaling is. Van dezen eenen vloek ten minsten is de kolonie dus ontheven. De "vier" kunnen zitten, wetten maken en begrootingen passeren, maar wat zullen hunne daden waard zyn? Evenwel moet de kolonie nog beleedigd worden door de herstelling van den ouden Raad, welke het voorwerp van algemeene haat en verachting geworden is. Dit zal alleen geschieden om den spyt van een kleinen dwingeland te

bevredigen. Het wordt door bovengemelde dagbladen bewezen aller ongerymdst te zyn in elk ander oogpunt, tenzy vertraging het groote doel zy,—eene verdenking welke sterk geschraagd wordt door al de aangewende kwinkslagen.

Niets kan duidelyker Lord Greys overtuiging aantoonen van de vernedering waarin hy gezonken is door den betreurenswaardigen toestand waarin hy en zyne helpers Zuid-Afrika gedompeld hebben, dan het laag gebruik hetwelk hy van zynen stand maakte waar hy niet beantwoord of belemmerd konde worden door diegenen die hy aanviel, toen hy zyn onbehoorlyke laster uitbraakte tegen een groot en fatsoenlyk gedeelte van het Kaapsche volk, en tegen personen die het gewaagd hadden zyne eigendunkelyke en despotieke zotheden te breidelen en ten toon te stellen.

Waarlyk, deze edelman is een waardig Minister van de Britsche Kroon! Het is byna onnoodig andermaal van zyne verdraaijingen te gewagen. Zyne lastertaal tegen het Anti-bandieten Genootschap is op eens ten toon gesteld in de "Times" en "Chronicle." En hy weet, dat de beschuldiging van party-zieke beweegredenen tegen de vier afgetreden leden valsch is. Hy weet, dat bezigheden geheel vreemd aan het opstellen der Constitutie opzettelyk aan den Raad zyn opgedrongen, ten einde de onmiddelyke voltooijing van de Constitutie te verhinderen. Hy weet, dat de voorgewende noodzakelykheid om de begrootingen te passeeren een valsch voorwendsel was, daar de Opene Brieven van 1847, het volle regt aan de Koningin voorbehouden om over de geheele inkomsten volgens haren wil en goeddunken te beschikken. Van dit regt heeft hy zich ruimschoots bediend, zoo als klaarblykelyk uit de schaamtelooze kuiperyen (zoo als een ieder nu zien zal) door eene enorme som te voegen by het salaris van den Secretaris van het Gouvernement, onder het ongerymdste en ongegrondste voorwendsel. Hy en zyne Kaapsche handlangers weten zeer goed, dat de vier afgetreden leden zich nooit zouden hebben laten gebruiken enkel om een quorum te vormen om dergelyke en andere gunstbetooningen te wettigen, dat zy, om kort te gaan, nooit vergeten konden wat zy aan zichzelven en de kolonie verschuldigd waren, en deel zouden nemen aan eenigen anderen maatregel van den Wetgevenden Raad behalve aan dien welke dat ligchaam vernietigen zou en door een Parlement vervangen.

Een zeer respectable Schotsche Hertog, in wanhoop over den hopeloozen toestand van zyne party, zult gy zien snoeven over "driestheid" en "ondankbaarheid" als of hy de boeren van zyn onderhoorige stam toesprak in de tyden van zyne voorouders onder het leenstelsel, maar tot dat hy in staat zal zyn bekend te worden met de kolonie en personen van welke hy spreekt, en zal kunnen oordeelen aan welken kant de *verpligting* ligt, en aan welken kant *dankbaarheid* verschuldigd is, moet onkunde de strengste naam zyn waarmede zyne ontboezeming behoort bestempeld te worden. Wy moeten nog gewagen van een meer venynig voortbrengsel, dat zyne belangrykheid alleen te danken heeft, aan het voordeel dat Lord Grey er uit wilde trekken, toen hy spartelde in den modder waarin zyn wanbestuur hem gedompeld had. Wy bedoelen eene publicatie door den Wel Eerw. Dr. Adamson, D D. die sints eenige dagen geleden het licht heeft gezien.—Hoe klaarblykelyk ook de onnaauwkeurigheden en de beweegredenen van den weleerwaarden heer mogen zyn, kunnen dezelve niet met genoegzame juistheid worden ten toon gesteld, by gebrek aan bewyzen welke alleen aan de Kaap te verkrygen zyn, zoodat wy het aan de waarheidlievenden aldaar moeten overlaten om aan dat voortbrengsel het volle regt te laten wedervaren.

Een punt wenschen wy vooral aan de aandacht van de kolonisten optedringen. Het is de pogingen van Lord Grey en zyne aanhangers om het gevoelen te doen veld winnen, dat er twee groote afzonderlyke partyen aan de Kaap bestaan, te weten, eene Hollandsche en eene Engelsche Wy weten, dat men sedert eenigen tyd al het mogelyke heeft in het werk gesteld om deze twee klassen te verdeelen en te verwyderen, wier wenschen en verlangens anders volkomen overeenstemmen. Verdeeldheid aldus veroorzaakt zal een krachtige hefboom zyn in de handen van dwingelandy. Het Britsche geld dat de Kafferoorlog naar de kolonie brengt zal ruime middelen aan de hand geven om omtekoopen, en zoo eens Hollanders en Engelschen, al was het ook maar schynbaar, in vyandige houding tegen elkander kunnen gebragt worden zal er een groot voorwendsel bestaan om vrye instellingen opteschorten.

Het Gouvernement is nu genoodzaakt eene verzekering te geven, waarvan hetzelve niet kan terug treden, dat eene Constitutie van den meest liberalen aard, onverwyld aan de Kaap moet worden verleend. Laten de kolonisten derhalve hun eigen goede werk niet vernietigen, door Lord Grey eene verschooning te verschaffen, om terug te trekken. Zy kunnen zich verzekerd houden dat uiteindelyk het welslagen hunner onderneming van hunne onderlinge goede trouw en vastheid zal afhangen.

Wy verblyven, enz.

A. STOCKENSTROM.
J. FAIRBAIRN.

LONDON, 13 AUGUSTUS 1851.

Waarde Heer!—Uw brief van den 1ste van voorleden maand, welke ons gisteren bereikte, heeft ons byzonder genoegen verschaft, als gevoelens aanduidende aan uwen kant en het Kaapsch publiek, volkomen overeenstemmende met onze eigene, en vereerend voor de zamenleving.

Sedert onze laatste mededeeling met de *Owen Glendower*, dd. 19 ult. hebben wy het onzen pligt geacht aan Lord John Russell, op den 26ste een brief te schryven, afschrift waarvan hiernevens gaat.

Het antwoord door den Premier gegeven op de vraag van den heer Adderley, in het Lagerhuis, bevestigt de vermoedens door ons van den aanvang gekoesterd, dat *vertraging* in de volmaking van de gunst met zoo veel schynbare opregtheid aangeboden, het groote *doel* was van de maneuvers der voorstanders van dwingelandy, en dat deze vertraging gezocht werd met inzigt tot de uiteindelyke matiging of vernietiging van de hoofd-beginsels dier gunst.

Lord John Russell's voorwendsel, dat de laatheid der sessie belet de Kaapsche Constitutie by Parlements Acte te verleenen, is een nietsbeduidend verzinsel, dat ons spyt van zulk een man te hooren, daar het koloniaal departement volkomen bewust was van den juisten stand der zaak lang voordat het Parlement vergaderde.

Het moet daarom van zelf blyken aan elk redelyk wezen, dat de liberaliteit van de Opene Brieven van 23 Mei 1850, geheel het gevolg was van de vastberadenheid en eensgezindheid waarmede de kolonisten getoond hebben, dat zy hunne regten als Britsche onderdanen verstonden, toen de poging gedaan werd om hunne beschaving, hunne godsdienst en hunne veiligheid met een vloed van Britsche misdaad te overstroomen.

Ongelukkig echter, toen de Opene Brieven de kolonie bereikten, en voordat de Raad, welke de Constitutie moest volmaken, vergaderd was, werden diegenen die de ruine van hunne verkeerd aangewende magt, als het gevolg van die groote daad van regtvaardigheid, voorzagen, met hoop bezield op de verlenging van hun bestier, door de gedeeltelyke oneenigheid welke het hen reeds gelukt was in de zamenleving te verwekken. Het scheen hen duidelyk toe, dat er slechts tyd vereischt werd om ten minste zoo veel reactie te weeg te brengen als genoegzaam zoude zyn om hen te schragen in de vernietiging van de grondbeginsels der Opene Brieven, door van de Kroon te bekomen de substitutie van een genomineerden in plaats van een gekozen Raad, of door aan laatstgemelden zulk een volkomen uitsluitelyk of aristocratisch karakter te geven als om aan hunne oogmerken te voldoen even zoo goed als een genomineerde Raad.

Daar tyd gevolgelyk het hoofddoel was, kan er geen betere list zyn dan om leven te geven aan den ouden vernietigden Raad, als ware het slechts tot blootelyk tydelyke, onmiddelyke einden; maar zoodra deze Raad zoude zyn overgegaan tot gewone wetgeving, en alzoo andermaal het bloote werktuig des Gouvernements zoude zyn geworden, dan zou briefwisseling over en weder gaande gehouden worden tusschen het koloniaal bureau in Downingstraat en van de Kaapstad, omtrent ingebeelde zwarigheden, jaren lang, gedurende welke anti-populaire belangen konden worden daargesteld, sterk genoeg om vertegenwoordigende instellingen geheel te vernietigen, of zoodanige mislukking derzelve te bewerken als om despotisme te versterken in plaats van te hinderen, en de Kaap misschien nog in eene bandieten kolonie te herscheppen. Tot dit einde kon niets dienstiger zyn dan de Hollanders tegen de Engelschen optezetten—oost tegen west—zwart tegen wit—koopman tegen winkelier—ambtenaar tegen burger—en de zamenleving in eenen staat van botsing te houden door een stelsel van veronteerende libellen.

Om de ondergeschiktheid van den Raad te verzekeren, was het noodig de gekozen leden te toonen dat tenzy zy zich tot de list wilden verledigen, er in het geheel geene Constitutie zoude zyn. Gevolglyk, voor dat de byzonderheden voltooid waren,—toen zy door meer dan de helft waren,—toen nog drie of vier dagen het groot instrument in gereedheid zouden hebben doen zyn voor het fiat der Koningin,—toen in minder dan zes maanden het Parlement in werking had kunnen zyn,—werd het raadzaam geacht de hoop der gansche kolonie te verydelen, door datgeen te vorderen *hetwelk men wist dat geweigerd zoude worden*, om alzoo het verlangde voorwendsel tot vertraging te bekomen. "Gy, myne heeren, zult toestemmen om te blyven zitten en de kostbare kuiperyen in onze begrootingen te zien passeeren, ondanks uwe protesten; gy zult onze lydelyke werktuigen zyn voor zoo lang en voor zulke einden als wy zullen goedvinden, of deze Constitutie zal niet voltooid worden." Zoodanig was de bullebak! en welke gezegende Constitutie zouden wy de kolonie bezorgd hebben, indien wy ons hadden laten flikflooijen of bedriegen om het merg uit de belasting betalers uit te persen, om de onkosten van de Souvereniteit, en andere treur-kluchtspelen te bestryken.

Laten zy die oorgetuigen waren en deze manoeuvres doorgronden, zeggen wat hun gevoelen zy over Ministers van de Kroon, die de vermetelheid hebben om het Parlement en de wereld te zeggen, dat het aan de weigering van de vier leden om zulke werktuigen te worden, was te wyten, dat de Constitutie nog niet in werking was; er tevens byvoegende, met de ongerymdste onbestaanbaarheid, dat de voltooijing had kunnen plaats vinden, ondanks de resignatie van deze vier leden, alleen door deze resignatien niet aan tenemen.

Wy beschouwen het dus gelukkig dat de gebeurtenissen aldus hebben plaats gevonden. Lord Grey moge vry uitstellen, aanprikkelen en beleedigen, maar Sir Fitzroy Kelly en zyne collegas hebben hem tot zyne smart en spyt eene les over constitutioneele regten gegeven, die geleerd heeft dat hy met al de magt van de Kroon der Koninginne genadige gift niet smoren kan, en de kolonie eene Constitutie opdringen, die in den minsten graad minder liberaal, populair en vry in grondbeginsel is, dan die van 1850, en diezelfde gebeurtenissen hebben aan het Parlement eene verklaring ontlokt, die de kolonie van dien kant vrywaart tegen het teleurstellen harer hoop en het verkrachten harer vryheid. Zoo veel is gewonnen, en het koloniale departement vindt dat het met al het geslepenheid in zyne outwerpen alleen zichzelf te slim is geweest.

Laten de kolonisten echter niet vergeten, dat zy zich hoofdzakelyk op zichzelven moeten verlaten. Zoo als wy aangetoond hebben, is hunne tweedragt het eenige wapen waarop hunne vyanden staat maken. "Het geld en de patronaze onvermydelyk aan een grens oorlog verbonden, bieden de middelen aan van den uitgebreidsten omvang,—eene omkooping genoegzaam om petitien te verkrygen voor eene genomineerde in plaats van eene gekozene vergadering, voor een stemregt van £250 in plaats van £25, en eenige duizenden bandieten per jaar. Deze petitien zouden wel is waar door slechts weinigen worden ondersteund, maar deze weinigen kunnen gemakkelyk tot eene respectabele en talryke menigte verdraaid worden, waar waarheid en goede beginselen enkel als hindernissen beschouwd worden.

Er was werkelyk iets verachtelyks in Lord Grey's voorgewend medelyden met de vroegere slaven eigenaars, terwyl hy zyne tegenparty Lord Derby de vrylatings acte van 1833 verweet, daar het algemeen bekend is dat zyne eigene Ultra Anti Slaverny liberaliteit destyds zyn grootste roem uit maakte. Elk een weet dat de Slaven-eigenaars niet tegen de vrylating zelve waren, maar tegen het afschepen met eenderde van de waarde hunner slaven, nadat het beginsel van vergoeding erkend was, en tegen de wyze van betaling die hen blootstelde aan de kuiperyen en het bedrog van speculateurs. Wilde Lord Grey te kennen geven dat hy gereed was om te stemmen dat die vergoeding van twintig tot zestig millioenen zou verhoogd worden? Zoo niet, dan was zyn medelyden even geveinsd, als zyn verwyt onedelmoedig was, en de kolonisten zullen over zyne gezindheden jegens hen oordeelen, niet volgens zyn aanval op zyne mededingers maar volgens zyne behandeling van en zyne taal omtrent hen.

De verergerde staat waarin de laatste maal de Kaapsche grenzen gelaten heeft, doet ons innig leed, en terwyl wy ernstig om spoedigen bystand smeeken,

Verblyven wy, enz.

A. STOCKENSTROM,
J. FAIRBAIRN.

GOUVERNEMENT VAN DE KAAP DE GOEDE HOOP.

(*Spectator July* 19.)

In het Hooger Huis, op Dingsdag, stelde Graaf Derby voor:—

"Dat de documenten aan hunne Lordschappen voorgelegd gedurende deze en de laatste zitting van het Parlement betrekkelyk het verleenen van vertegenwoordigende instellingen aan de Kaap de Goede Hoop, verwezen worden naar een gekozen Committie."

Met eene verontschuldiging voor hetgeen sommige mogt toeschynen eene aanmatiging te zyn, alhoewel dit zoo niet zoude zyn voor andere, nam hy een vlugtig overzigt van de vorige geschiedenis der Kaapsche constitutie.

In 1846 verzocht Lord Grey, alstoen Secretaris van Staat geworden voor de Kolonie, een antwoord op Lord Stanley's brief van 1842, hetwelk steeds verzuimd was geworden. Sir Harry Smith, die in het Gouvernement van de Kaap was opgevolgd, lag de depeche voor zyne officieele raadgevers; die verzocht werden hun gevoelen te geven, niet met betrekking tot de gepastheid om vertegenwoordigende instellingen intevoeren, maar omtrent het plan, hetwelk het veiligste en uitvoerbaarste zoude zyn. De Heer Montagu, de eerste Secretaris van de Kolonie, zettede zich neder, om de de bouwstoffen, door Lord Stanley verlangd, te leveren maar konde zich niet onthouden, om twyfelingen te kennen te geven, "omtrent de waarschynlykheid van het bekomen van goed Gouvernement, gedurende eenigen tyd ten minsten, door de uitoefening van vertegenwoordigende instellingen." Een ander ambtenaar meende "dat de tyd was gekomen, dat vertegenwoordigende instellingen met veiligheid aan de Kaap de Goede Hoop konden verleend worden;" een derde, "dat vertegenwoordigend Gouvernement eene stoute onderneming was, maar niet wel konde vermyd worden." De Heer Porter, de Procureur Generaal van de Kolonie, zeide, "het is eene proefneming en iets, dat niemand behalve een zeer onnozel of een zeer ernstig mensch zonder angstvalligheid kan beschouwen." Maar al deze officieele raadgevers waren eenparig, dat er een Gouverneur, een Wetgevende Raad, en een Huis van Vertegenwoordiging zoude zyn, zitting houdende in de Kaapstad voor de gansche Kolonie. Lord Grey, in plaats van te handelen op zyn eigen verantwoordelykheid, verwees de zaak naar het Committee voor Handel en Plantatien; hetwelk dadelyk op het denkbeeld kwam om eene constitutie te vormen, geheel nieuw in deszelfs aard, en volstrekt niet bedoeld door de bekwame officieele heeren, die met kennis van plaatselyke zaken spraken: het Committee van den Raad suggereerde, dat de Wetgevende Raad verkiesbaar zoude zyn even als het Huis van Vertegenwoordiging, en dat de Hoofdjusticier Voorzitter zoude zyn in het Hooger Huis. Het rapport werd aan het Gouvernement van de Kaap gezonden, en de Gouverneur werd onderrigt dat de byzonderheden niet zouden worden ingevloeid in de Open Brieven, maar moesten worden aangevuld door de Leden van den Raad op de plaats.

Intusschen, echter, ontstonden er die verschillen, waaronder de Anti Bandieten Associatie in wezen verscheen. Lord Derby gevoelde, dat eene groote en geweldige dwaling deswegens was begaan door H. M. Gouvernement; want, toen beloften werden voorgehouden, op gezag van de kroon, dat bandieten niet zouden worden toegelaten in zekere Kolonies, behalve wanneer hun handenwerk verzocht werd als eene gunst, zoo als het wel gebeurde; en toen, ten spyt van al de publieke ligchamen in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, bandieten daarheen werden gezonden en men hunne ontvangst opdrong—hy zoude niet zeggen aan eene tegenstrevige Kolonie, want tegenstrevig was het juiste woord niet—maar aan eene kolonie eenparig in het weigeren van derzelver invoer,—dan is er geene zachtere uitdrukking op zulke handelingen toepasselyk, dan die van groote en grievende dwaling. Geene dwaling, herhaalde hy, konde grooter en grievender zyn, dan om in den naam van de Kroon, eenige betuigingen of beloften voortehouden, omtrent gunsten te worden verleend en voorregten toetestaan, en naderhand van die beloften aftewyken in geest zoowel als letter. De dwaling by die gelegeheid ontmoette eene geweldige straf, waarvan het voorbeeld zoude worden opgevolgd niet alleen in de Kolonie de Kaap, maar ook in al onze andere Kolonies. De geest van tegenstand was aangewakkerd geworden in eene regtvaardige zaak, en was tot zulk eene hoogte gedreven, dat, na een ydelen tegenstand aan den kant van de Kroon, haar gezag veracht en vernederd is geworden in de Kolonie; en niet alleen werden petitien, maar bedreigingen en zelfs vyandelykheden gerigt tegen den Gouverneur op de plaats, welke hem het eerst, en naderhand het Gouvernement te huis, tot onderwerping dwongen. Tot zulk eene hoogte was de tegenstand gevoerd geworden, dat door kracht van geweld de Wetgevende Raad werd ontbonden.

Lord Derby vermelde in het kort de geschiedenis der kolonie; de resignatie van de vier onofficieele leden van den Raad aan de Kaap—met wier inzigt, echter, dat zy alleen konden ageren als een *constitueerend* ligchaam, hy niet konde instemmen; de nieuwe instructien van Lord Grey, dat de Gouverneur moest voortgaan, wanneer hy zes leden van den Raad had—iets dat Lord Derby onwettig beschouwde; en de ontdekking van nieuwe zwarigheden om de nieuwe constitutie te volmaken. Lord Derby haalde nogmaals aan Lord Grey's voorstel, om het Gouvernement voorttezetten, met slechts zes leden, en om den Hoofd-Justicier tot Spreker te benoemen van de tweede Kamer; laatstgemelde als een blyk van zyne styfhoofdigheid, het eerste als een voorstel geheel onwettig. Wat hemzelven aanging was hy het eens met den Gouverneur, dat de uiteindelyke en voldoende beslissing van deze zaak alleen geschieden konde op het gezag en de tusschenkomst van het Parlement. Het deed hem leed te zeggen, dat, na hetgeen gebeurd is,—nadat de kolonie was verzocht geworden, om te beproeven welk bedragen van eerbied aan de Kroon zoude bewezen worden, welker magt werkelyk uitgeoefend werd door den Secretaris van Staat—nadat de kolonie het gezag van de Kroon zoo zeer had zien in den wind slaan, tenzy het gezag van het Parlement verleend worde aan de constitutie, overgezonden op gezag van den Secretaris van Staat, met wien een groot gedeelte van de kolonie in stryd was, geloofde hy, dat er weinig kans was, dat zulk eene constitutie voor de Kaap aannemelyk zoude zyn. Alle afdeelingen van de maatschappy zouden berusten in eene Acte van het Parlement; en dit alleen zoude het raadsel oplossen, hetwelk het gansche zamenstel van de kolonie met ontbinding heeft bedreigd, meer byzonder, wanneer eene magt werd gereserveerd voor de Wetgeving, aldus te worden zamengesteld, om door eene meerderheid, de instellingen te veranderen en te verbeteren, welke in de eerste plaats verleend moesten worden op gezag van het Parlement. Wat hem aanging, mogt hy hebben geaarzeld, om zulk eene groote mate van vertegenwoordigend gouvernement als nu voorgesteld, te verleenen; maar daar zulk een voorstel is gedaan geworden op zulk een hoog gezag, en daar hetzelve de goedkeuring van de kolonie bekomen heeft en de ingewikkelde toestemming van de Kroon, moest men liever eenig gevaar ondergaan, dan niet voldoen aan deze verwachtingen. De werkzaamheden van zoodanig een Committee behoefden niet lang te duren, en zelfs wanneer die de zitting eene week zouden verlengen, dan geloofde hy, dat een klein gedeelte van den tyd van het Parlement wel besteed zoude zyn, door dien aantewenden voor deze afgelegen kolonie—verscheurd door inwendige beroeringen en uitzinnig door uitwendigen oorlog—verzwakt zooals dezelve was door de ongenegenheid der kolonisten om de Kroon bytestaan, jegens welke zy misnoegd waren geworden door deze twisten. Het doel door hem beoogd was, dat met het minste tydverlies eene Wet zoude worden gepasseerd gedurende deze zitting, welke dadelyk en voor een geruimen tyd dit moeijelyk en zeer ingewikkeld onderwerp zoude afdoen.

Een zonderling tooneel had hier plaats. Graaf Grey en Lord Lyndhurst stonden tegelyk op. Er was een geroep voor laatstgemelden, maar Graaf Grey weigerde toetegeven. De Hertog van Richmond stelde voor, dat Lord Lyndhurst zou gehoord worden; waarop Lord Grey zich tot zyne vrienden op de Ministerieele Bank wendende, zeide: "Stelt voor," "Stelt voor"! als of hy verlangend was, dat zy zouden voorstellen, dat hy gehoord moest worden. De Markies van Clanricarde verzocht orde, en sprak eenige woorden, welke men niet konde hooren. Lord Minto kwam vervolgens aan de tafel; maar werd in de rede gevallen door Lord Derby, die tot gemak van het huis verlangde, dat een gedeelte van het onderwerp, hetwelk hy niet had aangeroerd, namelyk, betrekkelyk de wet, zoude worden aangevuld door Lord Lyndhurst: en Lord Lyndhurst gaf zyn verlangen te kennen, om eenige woorden op dat punt te zeggen, en daarop alleen. Maar Graaf Grey insteerde om het huis aantespreken: hy was niet bevoegd, om zich gelyk te stellen met Lord Lyndhurst omtrent de legale kwestie, maar hy zoude beter kunnen handelen over de algemeene toedragt der zaak, thans ontwikkeld. Hy ging voort te zeggen, dat hy voor een groot gedeelte instemde met hetgeen Lord Derby was ontvallen maar dat het hem niet was gelukt, om eenige redenen te vinden voor de byzondere motie.

Hy poogde aantetoonen, dat Lord Stanley's antwoord op de petitie van de Kaap, in zich behelzende een sterk gevoelen tegen de voorgestelde verandering ten dien tyde; en aan den anderen kant, dat de heer Montagu, uit eigen kennis en beweging, het gevoelen had te kennen gegeven, dat er maar twee vormen van gouvernement waren, welke werkelyk in de kolonie zouden beantwoorden—een welke al de magt in den Gouverneur en zyne verantwoordelyke raadgevers zoude vereenigen, en de andere een *bona fide* en volkomen stelsel van vertegenwoordiging. De wezenlyke staat van zaken, echter, stelde die soort van halve maatregel vast, welke de Heer Montagu verfoeide; en de eenigste vraag was dus, *hoe* eene vertegenwoordigende constitutie konde vastgesteld worden, met het minste gevaar en de grootste waarschynlykheid van welslaging. Hy zoude byna hebben teruggedeinsd van eene zoo moeijelyke taak; maar hy oordeelde het best, om die zaak te refereren naar het Collegie van Handel en Buitenlandsche Plantatien. In het geval van de Australische Wet heeft deze stap groot genoegen gegeven in de kolonies: en het gevolg was, dat de Wet het Parlement is gepasseerd met eene groote meerderheid, zonder eenige wezenlyke verandering van het stelsel oorspronkelyk voorgesteld.

Overgaande tot de geschiedenis van de Open Brieven van 1850, was hy het eens omtrent de censuur der vier leden, die hunne zitplaatsen in den Raad hebben geresigneerd.—Hy was genegen te gelooven, dat er te veel reden bestond om de verdenking te koesteren, dat de resignatie der vier leden niet was veroorzaakt door de schynbare oorzaak, maar door de daadzaak, dat zy overstemd zyn in andere punten van aanmerkelyk aanbelang door andere leden van den Raad. Zy objecteerden om voort te gaan met de Begrootingen—bewerende, dat geene geldelyke voorziening zoude worden gemaakt voor de publieke dienst, alvorens de Wetgevende Vergadering zoude byeenkomen. "Wanneer men nu het nieuwe Parlement had laten byeenkomen zonder een salaris te bepalen voor den Gouverneur of eenigen ambtenaar onder hem, en zonder eene schelling toetekennen voor de civile dienst van het land, zoude de geheele magt, zonder beteugeling of beheer, in handen van het nieuwe Parlement zyn gesteld geworden, representeerende voor de eerste maal eene groote bevolking, eenige gedeelten waarvan in zulk een lagen staat van beschaafdheid waren, dat de invoering van vertegenwoordigende instellingen eene proefneming zoude zyn niet zonder eenig gevaar. In het verleenen nu van vertegenwoordigende instellingen aan eene kolonie, heeft men op dit beginsel gehandeld, als in het geval van Canada en andere Noord Amerikaansche kolo-nies en Australie, dat eenige voorziening moest gemaakt worden voor de publieke dienst boven de jaarlyksche stemming voor begrootingen"

Een overzigt nemende van de opinie der regtsgeleerden omtrent het punt van legaliteit, beweerde Lord Grey, dat dezelve niet toepasselyk was Zyne depeche van den 13 Mei, volmagtigde den Gouververneur om voort te gaan met den Raad van een minder getal, en de legaliteit van die last wordt betwist. Lord Grey erkende, dat de depeche overhaastig en dus tot eene zekere uitgestrektheid, onnaauwkeurig was uitgedrukt; daar hy eenigzins de *gronden* verkeerd had opgevat, waarop de regtsgeleerden van de kroon de instructie voor wettig beschouwde. Maar de fout lag alleen in de uitdrukking. Lord Derby had de opinie aangehaald van ongetwyfeld uitmuntende regtsgeleerden, maar het is een oude stelregel in het regt, dat geene opinie van veel kracht is, tenzy men de casus ziet, waarop die opinie gegrond is, en in het onderhavig geval, gevormd zynde op een casus, waarin de daadzaken geheel verkeerd zyn voorgedragen, was de opinie van geene waarde. In de zaak van Grenada, was Lord Mansfield's oordeel gegrond op de daadzaak, dat de Kroon had afgezien van de wetgevende magt, en dus niet in eene positie was, om dezelve zich weder toe te eigenen. Maar in het onderhavig geval, heeft de kroon, instede van aftezien van de wetgevende magt, niet alleen de wetgevende magt van het Parlement gereserveerd, maar ook de volledige en algeheele magt om wetten te maken by Orders in Rade "zoo volledig als of deze tegenwoordige niet waren gemaakt." Volgens hun gevoelen zeide de Advokaten, dat de "Opene Brieven van 1847 aan de kolonie een Wetgevenden Raad hadden verleend, zamengesteld voor een gedeelte uit officieele ambtenaren van de kroon, en gedeeltelyk uit onafhankelyke leden gekozen uit het volk, en er moesten altyd ten minsten vier zulke onafhankelyke leden zyn." De Opene Brieven nu hielden niets van dien aard in, maar alleen dit—na vermeld te hebben, dat er twee afzonderlyke afgescheiden Raden zouden zyn, een te worden genoemd de Wetgevende Raad en de andere de Uitvoerende Raad, gaan de Opene Brieven voort te zeggen:—

"En wy gelasten, dat de gemelde Raden respectivelyk zullen zamengesteld zyn op zulk eene wyze, als deswegens gelast door de instructien hiernevens aan u gegeven, of volgens zulke verdere magt, instructien of gezag, als te eeniger tyd zullen worden verleend of voor u verordend onder ons zegel en handteekening, of by onze Order in onzen Geheimen Raad, of door ons, door een onzer eerste Secretarissen van Staat."

Lord Grey was het eens met Lord Derby, dat de Kroon hare beloften moest gestand doen en dezelve zoo spoedig mogelyk moest vervullen; en hy nam de vryheid te zeggen, dat het Gouvernement voornemens was, dat de instellingen ten eersten zouden worden in werking gebragt. Niets als het factieus en kwellend gedrag der vier uitgeweken leden van den Raad had belet dat die vertegenwoordigende instellingen op dit oogenblik niet in volle werking waren. Maar het Gouvernement moest voortgaan op de wyze, welke hetzelve het meest gepast oordeelde. De documenten uit de kolonie naar huis gezonden behelsden zeer volledig narigt op al de punten, waar narigt vereischt werd. Met al deze documenten koesterde hy geen twyfel, dat er weinig moeite zoude zyn, om in dit land Ordonnantien te ontwerpen ter volmaking van de reeds uitgevaardigde Open Brieven; en tot dat einde, zoo als hy vermeende, dat zyn edele vriend aan het hoofd van het Gouvernement reeds had medegedeeld aan eenige heeren, die in de kolonie belang hadden, was het Gouvernement gereed, om zonder uitstel zich toeteleggen op de overweging van die Ontwerpen van Ordonnantien, welke zoo spoedig mogelyk aan de kolonie zouden worden overgezonden. Hy geloofde inderdaad, dat, met de middelen thans ter beschikking van den Gouverneur, de Kaffer-oorlog weldra ten einde zoude zyn, en dat de eenigste hinderpaal ter voltooijing der constitutie alsdan zoude worden uit den weg geruimd.

In den loop van zeer veel meer tot hetzelfde einde, zeide Lord Grey, dat indien hy zich inderdaad zoo slecht had gedragen, dat hy het vertrouwen van de kolonie had verloren, Lord Derby een Adres aan de Kroon zoude voorstellen, Hare Majesteit verzoekende, om het portefuille van het Koloniaal Departement in andere handen te stellen.—Hy regtvaardigde den thans ingeslagen weg door dien met Jamaica in 1661 genomen. Hy twyfelde aan de noodzakelykheid van Parlementaire bemoeijenis, en vreesde voor vertraging wanneer men de toevlugt nemen zoude tot een gekozen Committee en Bill. Hy schreef veel van het kwaad gevoelen aan de Kaap toe aan Lord Stanley's maatregel betrekkelyk de emancipatie van slaven in 1833, welke een opstand veroorzaakte in 1842 en 1843, onderdrukt door Lord Stanley na aanmerkelyk verlies van leven aan beide zyden. Wat het zenden van bandieten naar de Kaap in 1849 betreft, dat kan eene misvatting zyn geweest; maar het Gouvernement was in eene zeer moeijelyke positie geplaatst geworden door Lord Stanley, die Van Diemens Land in zulk een toestand heeft gebragt, dat men niet meer bandieten derwaarts kan zenden.

Andermaal terugkomende tot de heeren, die naar Engeland waren gezonden, als organen van eene byzondere party, handelende in oppositie aan het Gouvernement te huis en aan het plaatselyk Gouvernement, verhaalde Lord Grey eene gebeurtenis, ten betoge van de soort van vreesaanjaging in de kolonie gebezigd. Een heer, met name Stanford—die sedert tot ridder geslagen is—(op aanzoek van Lord Grey zelven) wegens zyne diensten—een man van een buitengewone wakkerheid van karakter, had de armee verlaten, waarin hy als officier had gediend, en zich aan de Kaap als landbouwer neergezet: en door volharding had hy zich een groot buitengoed en goederen van aanmerkelyke waarde aangeschaft. Toen die heer bekend werd met hetgeen gaande was, ging hy naar den Gouverneur en zeide hem, dat zoo lang hy eenige proviant had, hy niet gedogen zoude, dat de dappere armee, waartoe hy weleer had behoord, zonder voedsel zoude zyn, en ook niet gedogen, dat de ongelukkige bandieten in de *Neptune* dood zouden kwynen wegens gebrek aan versche provisie; en ook niet toelaten, dat zieke matrozen in het marine hospitaal verstoken zouden zyn van het noodige vleesch tot hunne herstelling. Een groot aantal vee hebbende en ook zeer veel graan, en een man van groote inspanning zynde, slaagde hy om den Gouverneur op de wyze door hem aangeboden te helpen. Wat was daarvan het gevolg? Hy werd een geteekend man, en bleef aldus tot op dit oogenblik: want de Anti-Bandieten vervolging hield niet op met de intrekking der Order tot het landen der Bandieten, maar blyft nog in kracht. De bedienden van dien heer werden bevreesd gemaakt; niemand wilde aan hen of van hen verkoopen of koopen; het graan op zyn land viel byna uit de aren eer hy handen konde bekomen, tegen een verbazenden loon, om hetzelve inteoogsten. Hy werd zonder geld gelaten; geen bankier durfde hem een shilling voorschieten, en zyne beste vrienden waren bevreesd om hem met de eerste noodwendigheden te voorzien. Deze lage wraak strekte zich ook uit tot zyne vrouw en kinderen. Lady Stanford ongesteld zynde, weigerde de doctor om voor haar een recept voorteschryven. By eene andere gelegenheid werd een zyner kinderen ziek, en daar de plaats ver van de Kaapstad gelegen was, was Lady Stanford verpligt derwaarts zich te begeven om geneeskundige hulp en eene min. Onder deze omstandigheden had de Anti-Bandieten party de wreedheid, om hare magt zoo uitteoefenen, dat geen stalhouder in de Kaapstad paarden wilde geven, om de verlegen moeder en een doctor naar het zieke kind naar buiten te brengen. Het was eerst laat in den avond en met behulp van des Gouverneur's Secretaris, dat Lady Stanford een rytuig en paarden kreeg om haar naar huis te brengen. Hier eindigde de zaak niet. Het kind stierf eindelyk en Lady Stanford ging naar de Kaapstad, om hetzelve te doen begraven. Zy bleef in een herberg aan den weg, om de paarden voeder te doen geven; en de herbergier, alhoewel bewust van het gevaar, waaraan hy blootstond, zeide, dat hy, zelfs kinderen hebbende, niet zoude weigeren eene moeder in hare verlegenheid te helpen. Hierover wreekte zich de party aan den herbergier, de reizigers in zyn huis verlieten hem in eens, en de man werd geruineerd.* Het wezenlyk doel dezer verrigtingen was, niet om bandieten van de Kaap uittesluiten, want dit was reeds bewilligd, maar om de magt van eene party te vereenigen om te bevestigen, waarop het welgelukken van de motie van den edelen Lord als eene regtstreeksche aanmoediging zoude werken: want hy verzocht hunne Lordschappen te berigten, dat de aanvoerder van de Anti-Bandieten Associatie en de Editeur van het Nieuwsblad, hetwelk het krachtigste instrument is geweest, om dat snood stelsel van vreesaanjaging in de kolonie bestaande uittevoeren, diezelfde heer Fairbairn was, die thans in het land was als het orgaan en de vertegenwoordiger van de party.

De Graaf van Malmesbury, de motie ondersteunende, deed een geweldigen aanval op Lord Grey.

Lord Cranworth supporteerde Lord Grey's uitlegging van de wet.

Lord Lyndhurst legde de legale kwestie meer zamenhangend uit, alsmede de gronden van de opinie der Advokaten. Op hun gezag zeide hy, dat zy onder het oog *hadden gehad* die gedeelten der Open Brieven in 1847, waarop Lord Grey zich had verlaten. * * * *

De edele en geleerde Lord had gezegd, dat de Kroon zekere magt aan zich had gereserveerd. Wanneer er eene reserve van dien aard was, konde de magt niet worden uitgestrekt verder als den aard der reserve. Wat was hier de reserve? Wel, zy gaf eene vereenigde magt om wetten te maken. Het deed er niets toe, dat de Kroon de acten van den Wetgevenden Raad konde vernietigen; de woorden strekken zich zoo ver niet uit, noch zyn zy voor die uitlegging vatbaar. De wyze waarop die magt moest uitgeoefend worden was uitgedrukt in de reserve—door den Geheimen Raad of door het Parlement. Maar hier was niets van dien aard; niets als instructien onder de koninklyke handteekening. Instede van een Raad met een populair element te hebben, werd het populair element weggenomen; instede van te bestaan uit ten minsten tien personen, zoude de Raad kunnen bestaan uit slechts zes; en deze zes konden alle officieelen zyn. Eene vrye Wetgeving werd dus in eene arbitraire veranderd.

Afstappende van de bloote kwestie der Wet, besloot Lord Lyndhurst met eene welsprekende narede, Lord Grey verzoekende, om door deze onzekerheden en verwikkelingen doortebreken, het werk dadelyk te voltooijen, en de gelegenheid waartenemen, om eene constitutie voor de kolonie geschikt, te vormen, zoodat de kolonisten dezelve kunnen zien voor het einde van den kafferoorlog. Waarom wordt de constitutie niet uitgezonden, om geproclameerd te worden, zoodra de omstandigheden zulks gedogen! Het was deze constitutie, deze instellingen, waarnaar het volk haakte. Deze eenvoudige weg zoude rust en vrede herstellen.

De Lord Kanselier verhelderde het speciaal pleidooi over het Ministerieel argument op. Een van zyne voornaamste beweringen was, dat de Grenada zaak niet te pas kwam, omdat de Open Brieven van 1847 niet waren de vergunning van eene constitutie, maar alleen de *belofte* om eene constitutie te geven, en zekere maatregelen tot dat einde geleidende, om door de ambtenaren van de Kroon te worden aangewend. Hy beriep zich op het Huis, om de handen van het Gouvernement niet te verzwakken. Wanneer de motie doorging zoude zulks maar eene gedeeltelyke overwinning zyn, en de gewaarwordingen van vyandelykheid vermeerderen, welke nu in de kolonie bestonden.

* Het tegendeel van hetgeen hier verhaald wordt is niet alleen dadelyk door den heer Fairbairn in Engeland aangetoond, maar werd destyds door de koloniale drukpers volkomen bewezen.—Ed. Z.A.

De Hertog van Argyl geloofde niet, dat deze motie was gemaakt geworden in een geest van partyzucht: maar gevoelde zich niet in staat ten voordeele daarvan te stemmen. Hy laakte zeer het gedrag van de vier gereisigneerden van den Wetgevenden Raad, als factieus en onbehoorlyk.

Lord Wharncliffe konde zich niet vereenigen met een besluit van censuur; maar hy was niet te vreden met Lord Grey's verzekeringen.

Graaf Grey herhaalde, hetgeen hy te voren gezegd had; met byvoeging, dat, met een raad van acht, Sir Harry Smith geene moeite zoude hebben, om twee leden meer te krygen, ten einde hem de noodzakelyke technicale en formeele magt te geven, om die Ordonnantien te passeren

De Hertog van Newcastle zeide, dat hy zich altyd overtuigd had gehouden, dat de eenigste weg ter afdoening der zaak, was, door de Wetgeving van dit land, en in al hetgeen in de behandeling was voorgevallen, was er niets dat zyn gevoelen heeft veranderd. Hy was teleur gesteld in de opgaaf van den Secretaris van de kolonies. Wanneer de edele Lord eene verzekering konde hebben gegeven, dat wy, by Order in Raade naar de kolonie konden uitgezonden hebben, niet Ontworpen Ordonnantien alleen, maar eene Constitutie, dan zoude het beter zyn, dat het gelaten werd in handen van het Uitvoerend Gouvernement, dan dat hetzelve opgenomen werd door een van beide Huizen van het Parlement. Maar hy meende, dat het plan, door den edelen Lord te kennen gegeven, alhoewel eenigzins verschillend van hetgeen hy van hem verstaan had in zyne eerste aanspraak, alleen zoude strekken, om een anderen twistappel in de kolonie te werpen, en dat men in de volgende zitting zal vinden, dat de constitutie niet verder gevorderd was, en de gevoelens van het volk meer verbitterd waren dan ooit.

Hy verlangde niets als wetgeving op dit onderwerp, met het doel ter afdoening van de geschillen in de kolonie: en wanneer hy zyne stem gaf was dit alleen op grond daarvan. Zyn gevoelen, dat wetgeving de eenigste wyze was om aan de zaak een einde te maken, was gegrond op twee punten van regt en van staatkunde. Hy zoude zich niet willen aanmatigen, om in het punt van regt te treden, of te zeggen of zyn edele vriend (Lord Lyndhurst) dan wel de edele Lord Kanselier op dit punt gelyk had. Maar wanneer twee mannen van zulke vermaardheid zoo geheel verschilden omtrent de stappen onlangs door het Gouvernement genomen, of dezelve in regten wettig waren of niet—wanneer, daarenboven de regtgeleerden van de Kroon de zaak aldus beschouwden, en mannen als Sir Fitzroy Kelly, de heer Walpole en de heer Kenyon, dezelve anders beschouwden,—dan bestond er een groote twyfel omtrent de wettigheid van hetgeen het Gouvernement had gedaan; en het zoude onvoorzigtig, ja zelfs verderfelyk zyn, om zulk een twyfel te doen voortduren zonder dat men de zaak verder onderzocht: anders zoude men alle aanmoediging geven aan de ingezetenen van de Kaap om de wettigheid der wetgeving te betwisten.—Maar op grond van staatkunde was wetgeving het eenigste middel ter afdoening der zaak. Hy had de verzekering van den Gouverneur zelven, die wel bekend is met het land en de personen aldaar, dat het onmogelyk zoude zyn om de zaak op eenige and re wyze afgedaen: hy zeide zoo nadrukkelyk mogelyk, dat deze zaak in Engeland moest afgehandeld worden. Hy zeide, dat het onmogelyk was, om den Wetgevenden Raad te doen herleven, en dat elke poging daartoe het Gouvernement aan nieuwe en grootere teleurstellingen zoude blootstellen. Op deze gronden, kwam hy tot het besluit, dat wy behooren de wetten te maken. De Secretaris van Staat voor de Kolonies verzette zich echter tegen dit voorstel, omdat hy het zeer aanstootelyk vond, om hen die een factieus tegenstand aan het Gouvernement hadden geboden, eene geheltelyke overwinning toe te kennen.

De Hertog van Newcastle was van hetzelfde gevoelen; maar hy geloofde dat uit middel eene tegenovergestelde uitwerking zoude hebben. Zy hadden de bills naar hunnen smaak opgesteld op dezelfde wyze als bills dikwyls aan Committees worden voorgelegd: en hy meende, dat de byzondere omstandigheden, waarin het Gouvernement zich bevond, deze vorm van wetgeving inzonderen, raadzaam, zoo niet verkieslyk, maakte. Het Gouvernement bevond zich in dien toestand, dat het, verplicht zynde zich aan gedurige neerlagen over punten van aanbelang te onderwerpen geen genoegzaam beheer had om wetgeving te verhinderen of aantedringen. Het ware veel beter, dat wetgeving van dien aard voortkwam van individuen in gezag, en onder de sanctie van het Committee, dan als een bill in het Huis voorgesteld door den edelen Lord, die in dat Huis stond, als de aanvoerder van eene groote party in tegenstand, of door eenig onafhankelyk Lid van het Huis

De Graaf van Derby hoogschatte Lord Truro's antwoord aan Lord Lyndhurst als niets anders als eene moordspeling, hetgeen eenig jonger lid van de *tagere* tak der professie waarvan hy zulk een groot ornament was, beter voegde.—Lord Derby wilde geene oude twisten te berde brengen, hy wilde noch het Gouvernement noch Lord Grey berispen: geen party voorstel; hy vermeende, dat wetgeving onvermydelyk was, en dat eenige weinige dagen een gekozen Committee instaat zouden stellen een Ontwerp voor het Parlement te leggen betwelk algemeene goedkeuring zoude wegdragen

By eene opname der stemmen was het getal,

Voor	68
Tegen.....	74
Meerderheid tegen Lord Derby's motie..	6

ORIGINAL CORRESPONDENCE.

[Continued from the Paper.]

LETTER No. 8.

ADDITIONAL INSTRUCTIONS No 3.

TO THE RIGHT HON'BLE EARL GREY,
Secretary to the Colonies, Downing-street, London

Aug. 25, 1851.

Hartebeest Fontein, onder Rozeveld. Western Province, in the midst of honest men and loyal subjects, Cape of Good Hope.

Nor Elves, nor Fays, nor Magic charm,
Have power or will to work us harm,
For those who dare the truth to tell,
Fays, Elves and Fairies wish them well.
Taken from where I could find it
Here boundless wrongs, the helpless just invade,
And injured supplants seek in vain for aid.
HOMER'S ODESSEY, Book XIII.

My Lord,—It is now some time since I addressed you. I have no idea of apologizing for apparent neglect, but at the same time I may inform your Lordship, that I have been so much occupied I scarcely can find leisure for letter writing. Nevertheless I think it is better for your benefit and that of Downing-street to send you a FEW MORE ADDITIONAL INSTRUCTIONS.

It is better for us to take a little courage, and to become inflated, for as the public have already seen so much, perhaps they may be anxious to hear a little more. But I assure you, I am very much fatigued. They say that a cat has nine lives, and that it is almost impossible to kill a cat, but I say, that if you had twenty souls, and to travel over the roads of this Colony as I have just now, it would be more than sufficient to shake every one of the twenty souls out of your body.

I shall abstain in future letters from metaphysical writing, and abstruse subjects. I shall be simple and plain. I may not be able to pay much attention to style, but I shall be connected as much as possible, and use whatever common sense I may have.

NEVER FORGET, My Lord, that there is nothing like COMMON SENSE. Up to this moment, and as far as I have travelled, I have not been able to discover the residence of DOGGED INDIFFERENCE. Now, My Lord, to business. You wished to give us Convicts, the scum and refuse of your nation, on account of the two millions sterling expended during the last war. (*I shall furnish you with the particulars if you like.*) How tremendously kind and considerate your Lordship was for us! But who caused that expenditure? The stiff-necked obstinacy of the doggedly indifferent and rotten Council of that day. I have given to your Lordship in London a copy of my printed letters. In the second part you will find the analyzation and dissection of that unfortunate and *doggedly indifferent* speech, reported to have been delivered by your Colonial Secretary here, previous to that disastrous outbreak.

It is well worth your while to read over those letters, you could not be better employed. For several months he was forewarned of that war by petitions, and remonstrances, and he apparently wished not to cast aside HIS DOGGED INDIFFERENCE. And now you send out ADDITIONAL INSTRUCTIONS, because in your great generosity you thought that you gave too much even by *letters patent*.

You must remember what I told you in the presence of the Earl of Arundel and Surrey, about the *letters patent*. I told you that they would cause as great dissatisfaction as the introduction of the Convicts, and that they would most certainly be rejected. I would like very much to know what kind of prophet you call me? Not, I hope, as in Homer, "*mantis kakon*," which is translated, lest you may have forgotten your Greek "*prophet of Evils.*" Whatever you do, never be like the Quaker with the dog, to give me a bad name. Let a good one at least come out of your mouth about me, and it will give me *additional courage* to send you a few more ADDITIONAL INSTRUCTIONS.

Now, my Lord, allow me without delay to enter into your political duplicity about the convict question. You will recollect that you sent out INSTRUCTIONS to feel the pulse of the colony, as to whether they would like the introduction of the scum and refuse of your nation amongst them. As much as to say that you would give them time to think, meet and deliberate. And then, I think almost with the same breath, you take a *ticket of leave* for yourself for your political erroneous conscience, and you write off to Bermuda, Hong Kong, and all the other kongs, dongs, and bongs, that all the filth of those places should be sent to us without delay, that the *fragrance* of the *bouquet or nosegay* may revive our drooping, oppressed and sorrowful spirits. Oh fie, my dear Lord Grey! I am so much ashamed of you, but how very kind you were, was you not? was *not that* POLITICAL SHIFTING, SHUFFLING, TRIFLING *and juggling?* Was that political honesty? Would you not call it yourself, if put on your word of honor, would you not, I say, my Lord, call it yourself political deception?

What confidence then could any people have afterwards in your administration or your promises? What good have you ever done for this colony during your time in office? You have always kept us in suspense by your tedious correspondence and lengthy despatches. You and yours have filled BLUE BOOKS with misrepresentations and dogged indifference; BLACK BOOKS with unfulfilled promises, and RED BOOKS with our sorrows, woes, and calamities, and nothing is yet done for the permanent good and welfare of the colony. I must turn away from you altogether in disgust, My Lord, and appeal to the kind, generous and humane hearts of the British nation.

O Britons at home, whose rights and whose privileges are as dear to you as life, who dwell in the land of freedom and security; we now stretch out our hands to you, we implore your sympathy! People of England! Your hearts are not as yet adamantinized, your feelings of pity are not as yet blunted, your humanity is not yet destroyed; will you at least, on hearing of our sufferings, particularly our late sufferings, and the last additional instructions, remain unmoved, and without exertion in our behalf; and refuse us that condolence and that protection which we have so often sought for here, and sought for in vain?!!!

Excuse my apostrophe, my Lord, I have given way to my feelings which overpower me, when I behold with my eyes the awful state in which the colony is placed; and must defer to my next letter the continuation of lamentable facts.

I have the honor to be, My Lord,
Your obedient servant,
AUG. JOS. TANCRED, DD

FRONTIER AFFAIRS.

The accounts by the post of Monday last, are again unfavorable. It appears that an attempt made by Col. Fordyce, to drive the enemy, under Macomo, out of the Kromriver bush, has failed. Having assembled all the forces at his disposal, consisting of 273 regulars and 340 irregulars, he left his camp at Rietfontein on the 7th. He reached the Kromme range by the difficult ascent of a path called the Wolfe's head, where, whilst allowing his men to halt and refresh themselves in a hollow supplied with good water, a desperate attack was made upon him, which the gallant Col. describes in the following explicit terms:—

Shortly after 3 o'clock, p.m., an alarm was given that the Kafirs were approaching, they came in swarms, rushing upon our position from every point of the head of the Water Kloof, but chiefly from the belt of bush which crosses the open ground. Our men got under arms with the utmost promptitude. I formed the infantry, in extended order behind a ridge,—3 companies of the 74th on the right, with their right flank directed upon the pass by which we had ascended; the Kat River Levy on the left of the 74th; then the Fingoes, and on their left the remaining company of the 74th, with the left thrown back, thus forming a nearly semi-circular line of skirmishers—the mounted men under Lt. Col. Sutton remaining in the hollow in rear, ready either to support or attack. It is very difficult to estimate the numbers of scattered irregular bodies of men, but it appeared that there were many hundreds of the enemy, probably nearly two thousand of them on the open ground. They came on with the speed of greyhounds, and as soon as they got within range commenced firing, which they kept up without much intermission, but this was more noisy than dangerous, and was returned with interest by our men, who being well covered by the ground could fire deliberately without exposing themselves. Observing that the greater body of the enemy appeared to be brought upon our right, along the Kroome bush, with the probable intention of cutting us off from the pass by which we had ascended, I caused the whole line to take ground to the right, and requested Lt. Col. Sutton to dash out upon the enemy. This he did, and opened a fire upon their flank with excellent effect.

It is unnecessary to trouble you with the various under details of a skirmish which lasted about 25 minutes, by which time the enemy appeared to have had enough of it, and withdrew to the bush.—Their apparently formidable attack was thus completely repulsed with scarcely any loss on our side—the 74th had not a man injured and sustained no loss by the fire of the enemy, excepting one officer's horse. Three Fingoes were killed, and one or two wounded.

It was thus open to us to remain until night as I had intended, but considering that our ammunition had been nearly half expended, that we had no rations of meat for another day, nor any prospect of capturing cattle, as the Kafirs were now thoroughly roused, and that they could easily line all the passes by which it was possible for us to descend the Kroome, I determined not to delay, and requested Lt. Col. Sutton to proceed at once to secure the head of the pass by which I proposed to march. This service was promptly and effectually performed by Lt. Col. Sutton, and appeared to have anticipated a similar movement made towards the same point by a body of between two and three hundred mounted Kafirs, who were observed moving round our left flank.—I am informed that Macomo was among these mounted men. The descending path at this pass is very narrow, allowing only two or three men to pass abreast. It runs along the right side of a deep ravine, lined on both sides with dense bush, and is I think about one mile and a half in length. The enemy were in possession of the bush, and kept up a fire upon us as we marched along the path, but with little effect; one man of the 74th was wounded at the top of the pass, but no other casualties occurred until the rear of the 74th had passed the middle of the line. At this time, while the movement was proceeding with perfect regularity—the mounted men being in front, followed by the 74th detachment, the Fort Beaufort Fingo Levy, which was in rear, appeared to be suddenly panic-stricken by the sight of some Kafirs who lined the bush; they rushed down the path in a confused mass, shrieking and firing their guns in all directions—until by their mere weight, they so crowded up the two rear companies of the 74th, that the men were rendered helpless, and could neither return the fire of the enemy with any steadiness, nor use their arms, until they cleared the bush at the bottom of the pass. —The Kafirs seeing their advantage, rushed from the bush, shooting and stabbing many of our men while thus disabled,—indeed all of the eight men of the 74th, whose loss upon this occasion I have to deplore, and all except one of the nine men wounded, fell or received their wounds between this part of the pass and the bottom of the hill. These casualties must, therefore, be chiefly, if not entirely, attributed to the misconduct and bad discipline of the Fingo Levy. I speak upon this subject from my own observation —having been during the whole descent with the rear company of the 74th. I must however, in justice to Captain Verity, who commanded the levy, beg leave to state that he exerted himself to the utmost to restore order and to keep his men to their duty; and in regard to the Fingoes themselves, that while they were skirmishing in the open plain, and not in immediate contact with the Kafirs, no man could behave better. The Kafirs continued their attack, and kept up their fire occasionally until we cleared the bush, but scarcely showed themselves beyond it. Their loss must have been very great, and it would have been much greater had our ammunition lasted, but as it was nearly expended, and as the men had already marched above 25 miles during 24 hours, having been almost constantly in movement since 2 o'clock in the morning, it being now about 5 o'clock, and were now burthened with the wounded, I did not think it expedient to engage in any further operations, and therefore marched leisurely to Gilbert's farm, to which place I had ordered a wagon for the wounded and a supply of ammunition. Lieut. Col. Sutton proceeded from thence to Fort Beaufort, and I returned to camp at an early hour this morning.

I have no doubt that, notwithstanding their vast superiority in number, the Kafirs have received a most severe punishment, which would have been inflicted at a very small cost to ourselves, had it not been for the misconduct of the Fingo Levy already noticed.

(Signed) J. FORDYCE,
Lieut. Col. 74th Highlanders.

A private letter states:—"The Kafirs captured the Bandmaster of the 74th, together with his horse. He was dismounted, and was leading his horse, which hung back and would not lead. Mr. Carrigan of the 74th had a narrow escape, a ball perforating his cap in four places; but although stunned he was not much hurt. On the retreat a man of the 74th was loading his musket, when a Kafir seized him by the haversack and endeavoured to drag him into the bush. The strap of the haversack tore off, and the man turned round and rammed the muzzle of his piece through the skull of the Kafir. The loss on our side may be estimated at from thirty to forty killed and wounded. A great number of the Kafirs were killed. They were in overwhelming numbers, and appear to have come upon the patrol before they were aware of it, and nearly surrounded them."

Another account states, that at least forty Kafirs were killed in the descent of the pass, and three times that number in the open ground above. Most of the Beaufort men and also Col. Sutton are known to be fine shots, and are not likely to have used their ammunition without decided effect upon the enemy's ranks. The force of the enemy is computed at from 2,000 to 3,000 strong, comprising the most desperate characters on the Colonial frontier and in Kafirland.

No further accounts have been received of the movements of Col. Mackinnon's division. Firing had been heard up to Friday, that is, for 3 successive days, but no intelligence from him beyond what is stated in our Saturday's issue had reached Fort Peddie up to Sunday night. We learn that with the exception of some 12 or 14, the wounded men are to be removed to King William's Town, where provision had been made for their reception.

A letter before us states, that the men who rode the express from Fort Cox to King William's Town, with the intelligence of the engagement on the Kromme, report that the country between the Keiskamma and the Debe Neck is again infested by Kafirs, and that though they rode in the night, an attempt was made by the enemy to cut them off. It is further stated that the Kafir women are preparing to resume the cultivation of their gardens.

Report had come into King William's Town to the effect that a great many of the rebel Hottentots had been destroyed by the Ama Baca ('Nacapai's people). A considerable body of these miscreants had gone with the booty, carried off from the Colony, into the large unoccupied tract of country to the N. E. of Clarkebury. Having established themselves there, they proceeded to levy contributions on the neighbouring tribe of the Ama-Baca. The consequence was that the plundered parties fell upon them in great force, retook all the cattle, together with many more, and destroyed the greater part of the rebels, who not satisfied with plundering the Colony, would fain have added to their ill-gotten spoils, the plunder of the natives bordering on the country of which they had taken possession. They found N'Capai's less tolerant of their predatory incursions than our government, and they met the reward of their villainy accordingly.

A correspondent, writing from King William's Town, sends us the following memoranda:—

Sept. 9th.—The Kafir Hollo released, and ordered to depart from the town instantly, there not being sufficient evidence to convict him of the offences of which he is strongly suspected. Firing heard in the direction of Trompetter's Post.

10th.—A rumour current to-day that Faku has sent messengers to Sandilli, again offering him his daughter in marriage.

(From the C. F. Times, Sept. 16.)

"Fort Murray, 13th Sept., 1851.

"Report here to-day that above 500 armed Kafirs passed about 4 miles below the Fort en route towards Fort Peddie, no doubt to reinforce the enemy in the Fish River Bush, against whom Col. Mackinnon is now fighting. Col. M. with his patrol is expected at K. Wms. Town to-night. What a fearful week's work we have had! If this continues ten more Regts. will be required to put down these villains."

A letter from the front (10th Sept.) contains the following:—"Week succeeds week, but no receding of the wave of destruction wrought by those wretched Hottentots, and their demoniacal allies, the Kafirs. The colonists have justly been famed hitherto for their buoyancy of spirit, energy and perseverance in surmounting their disasters, but I fear the disastrous effects of this struggle will, to a great many, be insurmountable. We have authentic Kafir news here from Macomo's head-quarters to the intent that Macomo is inviting the Kafirs to join him, as they had driven off Somerset's force, and that they have plenty of cattle and corn, and were living right happily, plenty of good hunting, with an occasional foray into the colony for spoil. The Kafir news here is that Faku and Sandilli have exchanged messages lately, for the *first time.*

Extract of a letter dated Camp, Riet Fontein, Sept. 13. —"You will have heard of that horrid move on Monday last into the Kroome Range and heights above Blakeway's Farm, by which we lost 13 killed and 14 wounded. Singular enough, the Kat River Levy had *not one single man killed or wounded.* They must either have kept well out of the way or have met favor from their *friends.* An express went off from the General to King William's Town on Thursday evening. *Two* of Blakeway's Totties from the West volunteered to carry it, and refused to ride with 4 of the Cape Corps.

LETTERS FROM THE CAPE DELEGATES.

London, July 19, 1851.

Dear Sir,—In our letter of the 14th instant, by the *Sir Robert Peel*, we alluded to the motion to be made with reference to the object of our mission in the House of Lords on the 15th instant by the Earl of Derby.

The newspapers will show you how the Ministers virtually suffered a complete defeat by being able with every possible effort to scrape together no more than a majority of six in a house of one hundred and forty two; and it is well understood that nothing but the present strange state of political parties in this country saved them from an overwhelming majority.

It is indeed melancholy to reflect on the humiliating position into which Lord Grey has been able to plunge such a man as Lord John Russell and other respectable members of the administration, and to us it is peculiarly painful to have been in the remotest degree instrumental in such a consummation.

We should have had much to say if it had not so happened that three of the leading journals of this city, viz. the *Times*, the *Morning Chronicle*, and the *Daily News*, who do not generally harmonize in their views on public matters, came forward simultaneously on the 17th instant with leading articles expressive of the merits of the question at issue, much more ably than we feel ourselves competent to do so that we can do no better than refer you to those able productions.

You will likewise find in the *Morning Chronicle* of yesterday the additional case which we deemed it necessary to lay before counsel upon the production on the part of Government of the Letters Patent of 1847, whereby it was hoped to subvert the opinions of Sir F. Kelly and Messrs. Walpole and Kenyon dated the 23d ultimo. The second answer of these eminent lawyers is also in the same paper. The "additional instructions" of the 13th May 1851, and its *precious quorum of four officials*, have consequently not a leg to stand on, and as for the despatch of the same date, which accompanied those "instructions," Lord Grey has himself admitted it to be a hodge podge of blunders. From this one curse then at least the colony has been rescued. The "four" may sit, legislate and pass estimates, but what will their acts be worth? Still the colony is to be insulted by the reconstruction of the old Council, which is become the object of universal hatred and contempt. This is to be done only to gratify the spite of a petty tyrant. It is proved by the above journal and hundreds of facts which have been adduced to be utterly absurd in every other point of view, unless delay be the main object; a suspicion which the manœuvres from first to last strongly confirm.

Nothing can more clearly show Lord Grey's conviction of the degradation into which he has sunk by the lamentable condition into which he and his auxiliaries have plunged South Africa, than the mean advantage which he took of his position, where he could not be answered nor checked by those whom he assailed, when he vomited forth his unmanly calumnies against a great and respectable part of the Cape people, and against individuals who had dared to bridle and expose his arbitrary and despotic follies. A truly dignified Minister of the British Crown this nobleman indeed! His misrepresentations need hardly again be commented on. His slander against the Anti-Convict Association was at once exposed by the *Times* and *Chronicle*, and the charge of factious motives against the four seceding members he knows to be false. He knows that business, foreign to the framing of the constitution was *expressly thrust upon the Council for the purpose of preventing the immediate completion of that Constitution.* He knows that the alleged necessity of passing the estimates was a false pretenee as the Letters Patent of 1847 reserve to the Queen the entire right of disposing of the whole of the revenue according to her will and pleasure. Of this right he had most freely availed himself as is exemplified by the barefaced job (as every one will now see) of adding an enormous sum to the salary of the Secretary to Government under the most absurd and unfounded pretext. He and his Cape subalterns knew perfectly well that the four seceding members never would have consented to lend themselves to the mere forming of a quorum for the backing of that and similar freaks of favoritism;—that in short they could not so far forget what was due to themselves and the colony as to take part in any other proceeding of the Council than the single one which was to annihilate that body and substitute a Parliament in its stead.

A very respectable Scotch Duke in despair about the hopeless condition of his party, you will find blustering about "*daring*" and "*ingratitude*," as if he were haranguing the peasants of his clan in the days of his feudel ancestors, but until he shall learn something of the colony and persons of which he is talking and be able to judge of the side on which the *obligation* lies and on which *gratitude* is due, ignorance is the severest term which need be applied to his effusion. We have to advert to a more insidious production which has been rendered important only by the advantage to which Lord Grey tried to turn it whilst floundering in the mire which his mismanagement had gathered around him. We allude to a publication by the Revd. Dr. Adamson, D D. which has within the last few days made its appearance here. However palpable the Revd. Gentleman's inaccuracies and motives may be, they cannot be exposed with sufficient precision in the absence of those data which are only attainable at the Cape, so that we must leave to the lovers of truth there to do full justice to the production.

One point we are anxious particularly to press upon the notice of the colonists. It is the efforts of Lord Grey and his adherents to establish a belief of the existence of two great distinct parties at the Cape, viz: one Dutch and one English.

We know that every exertion has been put in practice for some time back to separate and create dissentions between these two classes whose leanings and interests are otherwise perfectly harmonious. Disunion thus produced will be a powerful lever in the hands of despotism. The British Gold which the Kafir War draws to the colony will afford ample means of corruption, and if once Dutch and English can be placed, or even appear to be, in hostile array against each other, there will be abundant pretext for postponing free institutions.

The government has now been *driven* irretrievably to commit itself to the admission that a Constitution of the most liberal character must without delay be granted to the Cape. Let not the colonists destroy their own good work by affording Lord Grey a plea for backing out. They may depend upon it that after all their success will depend upon their mutual good faith and firmness.

We remain, dear Sir, yours very sincerely,
A. STOCKENSTROM,
JOHN FAIRBAIRN.

London, August 13, 1851.

Dear Sir,—Your letter of the 1st of last month, which reached us yesterday, has given us peculiar satisfaction, as indicating sentiments on your part, and that of the Cape Public perfectly corresponding with our own and creditable to any community.

Since our last communication by the *Owen Glendower*, dated 19th ulto., we have deemed it our duty on the 26th to address to Lord J. Russell a document of which we enclose a copy.

The answer given by the Premier to Mr. Adderley's questions in the House of Commons on the 22d ultimo, confirms the suspicions which we entertained from the beginning—that *delay* in the consummation of the boon proffered with so much apparent sincerity, was the great *aim* of the manœuvre of the advocates of despotism,—and that this delay was sought with a view to the ultimate modification or vitiation of the essential principles of that boon.

Lord J. Russell's plea about the lateness of the session preventing the Cape Constitution being granted by Act of Parliament, is a flimsy pretext, which we are sorry to hear from such a man, as the Colonial Department was perfectly aware of the exact position of the case long before Parliament met.

It must therefore be self evident to any rational being that the liberality of the Letters Patent of the 23rd May 1850, was altogether the result of the determination and unanimity whereby the Colonists showed that they understood their rights as British subjects, when the attempt was made to swamp their civilization, their religion and their safety in an overwhelming flood of British Crime.

Unfortunately, however, by the time the Letters Patent reached the Colony and before the Council, which was to complete the Constitution, had assembled, those who foresaw the ruin of their misapplied power as the result of that great act of justice, derived hopes for the prolongation of their grasp, from the partial disunion which they had already succeeded in producing in the community. It appeared clear to them that time only was necessary to produce at least so much reaction as would be sufficient to back them in nullifying the fundamental principles of the Letters Patent, by obtaining from the Crown the substitution of a Nominee, for an Elective Council, or by giving to the latter so decidedly exclusive or aristocratic a character as to answer their ends just as well as a Nominee Council.

Time consequently being the main object, there could be no better device than to give vitality to the old broken down Council, as if it were for mere temporary immediate purposes, but as soon as this Council should have been inveigled into ordinary legislation, and should thereby have become once more the mere tool of Government, then to keep up correspondences backwards and forwards between the colonial offices in Downing Street and Cape Town, about some imaginary difficulties for years, during which some anti popular interests might be got up, sufficiently strong to frustrate Representative Institutions altogether, or to manufacture such abortions of them as would strengthen instead of checking despotism, and perhaps make the Cape a convict Colony after all. To this end nothing would be more effective than to set Dutch against English, East against West, Black against White, Merchant against Shopkeeper, Official against Non-official and to keep the community in a state of conflict by a system of defamatory libels.

To secure the subserviency of the Council it was necessary to show the elected members that unless they would lend themselves to the trick, there should be no Constitution at all. Consequently before the details were completed,—when they were more than half gone through,—when three or four days more would have prepared the Great Instrument for the Queen's fiat,—when in less than six months the Parliament might have been in operation, it was deemed expedient to defeat the hopes of the whole Colony by demanding that *which it was known would be refused*, so as to afford the desired pretext for delay. "You Gentlemen shall consent to sit and see the previous jobs in our Estimates passed in spite of your protests, you shall be our passive tools for as long and for such purposes as we shall see fit or this Constitution shall not be completed." Such was the Bugbear!—and a blessed Constitution we should have procured for the Colony if we had allowed ourselves to be cajoled or bullied into squeezing the vitals out of the taxpayers to defray the Sovereignty, and other tragi comidies.

Let those who were eye witnesses and saw through these manœuvres say what they think of ministers of the Crown who have the assurance to tell Parliament and the world that but for the refusal of four members to become such tools, the Constitution would now have been in operation, adding in the same breath, with the most absurd inconsistency, that the completion might have taken place in defiance of the resignation of these four members by the mere non acceptance of these resignations.

We therefore consider it fortunate that events have happened as they did. Lord Grey may procrastinate, goad and insult, but Sir Fitzroy Kelly and his colleagues have to his shame and, discomfiture taught him a lesson on constitutional law which has shown that with all the powers of the

Crown, he cannot burke the Queen's gracious grant and saddle the colony with a Constitution in the remotest degree less liberal, popular and less free in principle than that of 1850, and the same events have drawn from Parliament a declaration which ensures the Colony against any blasting of its hopes or violation of its liberties in that quarter. So much has been gained and the Colonial Department finds that with all its overcleverness in its contrivances it has only outwitted itself.

Still let the Colonists not forget that on themselves mainly must they depend. Their disunion, we have shown, is the chief weapon upon which their enemies rely.

The gold and patronage inseperable from a frontier war afford the means of the most extensive corruption, sufficient to produce petitions for a nominee instead of an elective Council, a £250 instead of a £25 franchise and a few thousand convicts per annum. These Petitions would be backed by few, it is true, but they may easily be distorted into a "respectable and numerous body" where truth and principle are *mere nuisances.*

There is something truly contemptible in Lord Grey's affectation of the sympathy with the late slave-holders whilst taunting his opponent Lord Derby with the Emancipation Act of 1833, when the world knows that his own Ultra Anti-Slavery liberality constituted his chief glory at the time. It is notorious that the slave holders did not object to emancipation, but to their being put off with one third of the value of their slaves after the principle of compensation was admitted and to the manner of payment which exposed them to the jobbing and frauds of speculators. Then, does Lord Grey pretend that he was prepared to vote for that compensation being raised to *sixty* instead of *twenty* millions? — If not his sympathy was as hypocritical as his taunt was ungenerous, and the Colonists will judge of his feelings for them, not by his attacks on his rivals but by his treatment of them and his language about them.

We sincerely regret the aggravated condition in which the last mail left the Cape frontier affairs, and earnestly praying for speedy relief.

We remain, dear Sir,
Yours most truly,
A. STOCKENSTROM.
JOHN FAIRBAIRN.

(*Spectator, July* 19.)

GOVERNMENT OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

In the House of Lords, on Tuesday, the Earl of Derby moved,

"That the papers laid before their Lordships during the present and last session of Parliament relative to the granting representative institutions to the Cape of Good Hope be referred to a Select Committee."

With an apology for what might to some appear to be a supererogation, though it would not be so to others, he rapidly sketched the past history of the Cape constitution.

In 1846, he said, Lord Grey then become Secretary of State for the Colonies, called for an answer to Lord Stanley's letter of 1842, which had been all that time neglected. Sir Harry Smith, who had succeeded to the government of the Cape, laid the despatch before his official advisers: who were called upon to give their opinion not as to the propriety of introducing representative institutions, but as to the plan which would be the safest and most practicable. Mr. Montagu the chief Secretary of the colony, set himself to supply the materials desiderated by Lord Stanley; but could not refrain from expressing doubts "as to the likelihood of eliciting good government, for some time to come at least, from the exercise of representative institutions." Another functionary thought that "the period had arrived when representative government could be safely extended to the Cape of Good Hope"; a third, that representative government was "a bold experiment, but could not well be avoided." Mr. Porter, the Attorney General of the colony, said, "it is an experiment and one which none but a very silly or a very sanguine man can, contemplate without anxiety." But all these official advisers were unanimous that there should be a Governor, a Legislative Council, and a House of Assembly sitting in Cape Town, for the whole of the colony. Lord Grey, instead of acting on his own responsibility, referred the matter to the Committee of Council for Trade and Plantations; who at once hit upon a constitution entirely novel in its character, and not at all contemplated by the able official gentlemen who spoke with local knowledge; the Committee of Council suggested that the Legislative Council should be elective as well as the House of Assembly: and that the Chief Justice should preside in the Upper House. The report was sent to the Government at Cape Town; and the Governor was instructed that the details should not be included in the letters-patent but should be supplied by the members of the Council on the spot.

In the interval, however, occurred those differences under which the Anti-Convict Association arose into being. Lord Derby felt that a great and grievous error had been committed on that point by her Majesty's Government; for when pledges were held out, under the authority of the Crown, that convicts should not be admitted into certain colonies except when their labour was asked for as a boon, as it sometimes was; and when in the teeth of all the public bodies of the colony of the Cape of Good Hope, convicts were sent out to it and their reception was pressed—he would not say on a reluctant colony, for reluctant was not the proper word—but on a colony unanimous in refusing their introduction, there was no other mild expression applicable to such transactions except that of great and grievous error. No error, he repeated, could be more great and grievous than to hold out, in the name of the Crown, any expressions or pledges respecting boons to be granted or privileges conceded, and then to recede from those pledges in spirit as well as in letter. The error on this occasion met with a grievous punishment, of which the example would be followed not only in the colony of the Cape but also in all our other colonies. The spirit of resistance had been evoked in a just cause, and had been carried to such an extent, that, after a vain resistance on the part of the Crown, its authority had been rejected and lowered in the colony; and not petitions, but threats and menaces, and even hostilities had been directed against the Governor on the spot, which compelled him first, and afterwards the Government at home, to succumb. To such an extent had the resistance been carried, that by dint of violence the Legislative Council was dissolved.

Lord Derby rapidly recited the subsequent history of the colony, the retirement of the four unofficial members of the Council at the Cape,—with whose view, however, that they could only act as a *constituent* body, he disagreed; the new instructions from Lord Grey, that the Governor should go on if he had as many as six members of Council,—a course which Lord Derby believed to be illegal; and the discovery of new difficulties in the way of completing the new constitution. Lord Derby cited again Lord Grey's proposal to carry on the government with only six members, and to appoint the Chief Justice speaker of the second chamber, the latter as a mark of his pertinacity, the former as a proposal decidedly illegal. For himself he concurred in the Governor's opinion, that the final and satisfactory adjudication of this question could only be given by the authority and intervention of Parliament. He regretted to say, that after what had occurred—after the colony had been called upon to try what amount of respect should be paid to the Crown, whose powers were practically exercised by the Secretary of State—after the colony had seen the authority of the Crown so set at nought, unless the consent of Parliament were given to the constitution sent over on the authority of the Secretary of State, with whom a large portion of the colony were engaged in an angry and hostile war, he believed there was little chance of such a constitution being acceptable to the colony. To an act of the Imperial Legislature all sections of the community would defer; and that alone would solve the problem that had threatened the whole framework of the colony with dissolution, more especially if a power were reserved for the Legislature, so to be constituted, by a majority, to alter and amend the institutions which in the first instance should be granted with the authority of Parliament. For himself, he might have hesitated to grant so large a measure of representative government as that now proposed; but as such a proposal had been made on such high authority, and as it had obtained the sanction of the colony and the implied sanction of the Crown, any danger or risk was to be encountered rather than not fulfil those expectations. The labours devolving upon such a committee need not be of long duration, and even if it should add a week or a fortnight to the session, he believed that a small portion of the time of Parliament would be well bestowed by conferring it upon this distant colony—torn by intestine convulsions and distracted by external war—weakened as it was by the disinclination of the colonists to stand by the Crown towards which they were rendered disaffected by these disputes. The object he had in view was, that with the least possible loss of time a bill should be passed during the present session, which should settle at once and for a lengthened period this most difficult and complicated subject.

A curious scene here took place. Earl Grey and Lord Lyndhurst rose together. There were cries for the latter, but Earl Grey refused to give way. The Duke of Richmond moved that Lord Lyndhurst be heard; whereupon Lord Grey, turning to his friends on the Ministerial bench said, "Move, move!" as if desirous that they should move that *he* be heard. The Marquis of Clanricarde rose to order, and said a few words which were inaudible. Lord Minto then came to the table; but was interrupted by the Earl of Derby who wished for the convenience of the House that one part of the subject to which he had not adverted, that relating to the law, should be supplied by Lord Lyndhurst; and Lord Lyndhurst expressed his wish to say a few words upon that question and that alone. But Earl Grey insisted upon addressing the House; he was not competent to match Lord Lyndhurst on the legal question, but he should be better able to deal with the general view of the case just opened. He went on to say, that he concurred in much which had fallen from Lord Derby, but had failed to catch any reasons for the particular motion.

He attempted to show that Lord Stanley's reply to the petition from the Cape implied a strong opinion against the proposed change at that time; and on the other hand, that Mr. Montagu had, of his own knowledge and motion, expressed the opinion that there were only two forms of government which would practically answer in the colony—one which concentrated all the power in the Governor and his responsible advisers, and the other a *bona fide* and complete system of representation. The actual state of things, however, constituted that kind of half-measure which Mr. Montagu deprecated; and the only question was, therefore, *how* a representative constitution might be established, with least danger and the greatest probability of success. He should almost have shrunk from a task so difficult; but he thought it best to refer that question to the Board of Trade and Foreign Plantations. In the case of the Australian Bill that course gave great satisfaction in the Colonies; and the result was, that the bill passed through Parliament by large majorities, without any essential alteration of the system originally proposed.

Passing to the history of the letters patent in 1850, he concurred in the censure of the four members who have resigned their seats in the Council. He was inclined to believe that there was too much reason for entertaining the suspicion that the resignation of the four members was not occasioned by the ostensible cause, but by the fact of their being overruled on other questions of considerable importance by other members of the Council. They objected to proceed with the estimates,—contending that no pecuniary provision should be made for the public service until the Legislative Assembly should meet. Now, "if the new Parliament had been allowed to come in force with no salary fixed for the Governor or any other officer under him, and without one shilling appropriated for the civil service of the country, the whole power, without check or control, would have been thrown into the hands of the new Parliament, representing for the first time a large population, some parts of which were in such a low state of civilization as to make the introduction of representative institutions an experiment not without some danger. Now in granting representative institutions to a colony, this principle had been acted upon, as in the case of Canada and other North American Colonies and Australia, that there should be some provisions made for the public service beyond the annual voting of estimates.

Glancing at the opinion of Counsel upon the question of legality, Lord Grey contended that it did not apply. His dispatch of May 13, empowered the Governor to proceed with a Council of a reduced number, and the legality of that instruction is contested. Lord Grey admitted that the despatch was hastily and therefore to a certain extent inaccurately expressed, he having somewhat misconceived the *grounds* on which the Law-officers of the Crown considered the instructions legal. But the fault lay only in the expression. Lord Derby had cited the opinion of undoubtedly eminent lawyers; but it is an old maxim in the law, that no opinion carries much weight with it unless you can see the case upon which the opinion is founded, and in the present instance, being formed upon a case in which the facts were utterly misstated, the opinion was completely valueless. In the case of Grenada, Lord Mansfield's judgment was founded upon the fact that the Crown had foregone the legislative power, and was therefore not in a position to resume it. But in the present instance, the Crown, instead of foregoing the legislative power, reserved not only the legislative power of Parliament, but also the full and entire power to legislate by orders in Council, "as fully as if these presents had not been made." In their opinion the counsel said that "the letters patent of 1847 conferred upon the colony a Legislative Council, constituted in part of official servants of the Crown, and in part of the independent members selected from among the people, and there must be always at least four of such independent members." Now the letters patent did no such thing; but only this—after stating that there should be two separate and distinct Councils, one to be called the Legislative Council, and the other the Executive Council, the letters patent went on to say—

"And we do direct that the said Council shall respectively be constituted in such manner as in that behalf directed by the instructions herewith given to you, or according to such further powers, instructions, or authorities, as shall at any future time be granted to or appointed for you under our signet and signmanual, or by our order in our Privy Council, or by as through one of our principal Secretaries of State."

Lord Grey agreed with Lord Derby that the Crown ought to adhere to its promises, and fulfil them with as little delay as possible; and he begged to say, that it was the intention of Government that the institutions should be brought into operation at the earliest possible period. Nothing but the factious and vexatious conduct of the four retiring members of Council had prevented those representative institutions from being at this moment in full and complete operation. But Government must proceed in the manner which they thought most fit and proper. The papers which had been sent home from the colony contained most complete information upon all the points upon which information was necessary. With all these papers, he entertained no doubt that there would be little difficulty in framing in this country draft ordinances for the completion of the letters-patent already issued; and for this purpose, as he believed his noble friend at the head of the Government had already informed some of the gentlemen interested in the colony, the Government were prepared without delay to apply themselves to the consideration of those draft ordinances, which would be transmitted to the colony as soon as possible. He was sanguine enough to believe that, with the means now at the disposal of the Governor, the Caffre war would soon be at an end, and that the only obstacle to the completion of the constitution would then be removed.

In the course of a good deal more to the same effect, Lord Grey said, that if he had really behaved so ill as to have lost the confidence of the colony, Lord Derby should move an address to the Crown, praying her Majesty to place the seals of the Colonial Department in other hands. He justified the course now taken by that taken with Jamaica in 1661. He doubted the necessity of Parliamentary intervention, and deprecated the delay incidental to proceeding by Select Committee and bill. He ascribed much of the bad feeling in the Cape to Lord Stanley's measure respecting the emancipation of slaves in 1833 which provoked an insurrection in 1842—'3, suppressed by Lord Stanley after considerable loss of life on both sides. As to the sending of convicts to the Cape in 1849, it might have been a mistake; but Government had been placed in a situation of extreme difficulty by Lord Stanley, who had brought Van Dieman's Land into such a state that convicts could no longer be sent there.

Again adverting to the gentlemen sent home as organs of a particular party, acting in opposition to the home and local Government, Lord Grey told a tale to illustrate the kind of intimidation used in the colony. A gentleman, named Stanford—who had since been knighted—(at the instance of Lord Grey himself) for his services—a man of remarkable energy of character, had retired from the army, in which he had served as an officer, and settled at the Cape as a farmer; and by his perseverance he had acquired a large landed estate and property of considerable value. When this gentlemen became acquainted with what was going on, he went to the Governor and told him, that as long as he had any supplies he would not allow the gallant army to which he once belonged to be without, nor suffer the unhappy convicts in the Neptune to die a lingering death for want of fresh provisions, nor permit the sick sailors in the naval hospital to be deprived of the viands necessary for their recovery. Having a large stock of cattle and corn, and being a man of great energy, he succeeded in assisting the Governor in the way he had offered. What was the consequence? He became a marked man, and continued to be so up to the present hour; for the Anti-Convict persecution did not cease with the withdrawal of the order for the landing of the convicts, but remained in force at this moment. The servants of this gentleman were intimidated; nobody would buy or sell with them; the grain of his crops nearly fell out of the ear before he could employ laborers, at an exorbitant rate, to reap them. He was left without money; no banker dared to advance him a shilling, and his most intimate friends were afraid to furnish him with articles of the first necessity. This unmanly vengeance was extended even to his wife and children. Lady Stanford being unwell, the chemist refused to make up a prescription for her. On another occasion, one of his children was taken ill; and the farm being situated a considerable distance from Cape Town, Lady Stanford was obliged to proceed thither for medical assistance and a nurse. Under these circumstances, the Anti-Convict party had the barbarity so to exercise their power that no livery stable-keeper in Cape Town would furnish horses to take the distressed mother and a physician to the sick child in the country. It was not till late in the evening, and by the assistance of the Governor's secretary, that Lady Stanford obtained a carriage and horses to take her home. The case did not stop here. The child eventually died, and Lady Stanford proceeded to Cape Town for the purpose of having it interred. She stopped at an inn by the road side in order to feed her horses; and the innkeeper, although aware of the danger he incurred, said that, having children of his own, he would not refuse to aid a mother in distress. For this the vengeance of the party was extended to the innkeeper; the travellers in his house at the time left it in a body, and the man was ruined.* The real object of those proceedings was, not to exclude convicts from the Cape, for that had already been conceded, but to consolidate and confirm the power of a party, on which the success of the noble Lord's motion would operate as a direct encouragement; for he begged to inform their Lordships, that the ringleader of the Anti-Convict Association and the editor of the newspaper which had been the most efficient instrument in carrying out the atrocious system of intimidation existing in the colony, was the very Mr. Fairbairn who was at present in the country as the organ and representative of the party.

The Earl of Malmesbury, in supporting the motion made a vehement attack on Lord Grey.

Lord Cranworth supported Lord Grey's construction of the law.

Lord Lyndhurst explained the legal question more coherently, and also the grounds of the opinion of counsel. On their authority he stated that they had taken into view the portions of the letters patent in 1847 on which Lord Grey relied.

The noble and learned Lord had said that there was a reservation of certain powers to the Crown. When there was a reservation of this description, the power could not be extended beyond the nature of the reservation. What was the reservation here? Why, it gave a concurrent power of legislating. It did not import that the Crown might rescind the acts of the Legislative Council; the words did not go to that extent, nor would they admit of it. The manner in which the power was to be exercised was pointed out in the reservation—by the Privy Council or by Parliament. But there was nothing of the kind here; nothing but instructions under the sign manual. Instead of a Council having a popular element, the popular element was taken away; instead of consisting of ten persons at least, the Council might consist only of six, and those six be all official men. A free Legislature was turned into an arbitrary one.

Departing from the mere question of Law, Lord Lyndhurst concluded with an eloquent peroration, calling upon Lord Lord Grey to break through these uncertainties and perplexities, to complete the work at once, and seize the opportunity of framing a constitution adapted to the colony; so that the colonists might at least *see* it before the end of the Kafir war. Why not send out the constitution to be proclaimed as soon as the circumstances admitted! It was to this constitution, these institutions, the people were aspiring. This simple course would restore peace and tranquillity.

The Lord Chancellor amplified the special pleading of the Ministerial argument. One of his main pleas was, that the Grenada case did not apply because the letters patent of 1847 were not the grant of a constitution, but only the *promise* to grant a constitution, and authorizing certain measures for that purpose to be performed by the officers of the Crown.

He called upon the House not to weaken the hands of Government. The carrying of the motion would be but a party triumph, and would increase the feelings of animosity which now existed in the colony.

He severely censured the conduct of the four seceders from the Legislative Council, as factious and improper.

Lord Wharncliffe could not concur in a vote of censure; but he was not satisfied with Lord Grey's assurances.

Earl Grey repeated what he had said before; adding, that with a Council of eight, Sir Henry Smith would find no difficulty in getting two additional members to give him the necessary technical and formal power to pass the ordinances.

The Duke of Newcastle said, he had always felt convinced that the only way of settling the question was by the Legislature of this country; and nothing which had occurred during the debate had altered his opinion.

He had been disappointed by the statement of the Secretary for the Colonies. If the noble Lord could have given an assurance that by orders in Council we could have sent out to the colony not merely draft ordinances, but a constitution, then it would be better that it should be left in the hands of the Executive Government than to be taken up by either House of Parliament. But he thought the plan which the noble Earl had explained, although somewhat different from what he understood him to say in his first speech, would merely be throwing another apple of discord into the colony, and that at the next session it would be found that the constitution was no further advanced, and that the feelings of the people were more exasperated than ever.

He desired nothing but legislation upon this subject, with a view to the settling of the differences in the colony; and if he gave a vote it must be upon that sole ground. His opinion, that legislation was the only mode of settling the question, was based upon the two grounds of law and policy. He would not be so presumptuous as to enter into any question of law, or to say whether his noble friend (Lord Lyndhurst) or the noble Lord on the Woolsack was right upon this question. But when two men of such eminence differed so completely as to whether the steps recently taken by Government were valid in law or not—when, moreover, the Law-officers of the Crown took one view, and men like Sir Fitzroy Kelly, Mr. Walpole, and Mr. Kenyon took another opposite view—there was a grave doubt as to the validity of what government had done; and it would be imprudent, nay all but suicidal, to allow such a doubt to remain without some inquiry being made into the subject; otherwise every encouragement would be given to the inhabitants of the Cape to dispute the validity of the Legislature. But upon the ground of policy, legislation was the only way to settle this question. He had the assurance of the Governor himself, who was well acquainted with the country and the persons there, that it would be impossible to settle the matter in any other way; he stated in as strong a manner as he could, that this question must be settled in England. He said it would be impossible to revive the Legislative Council, and that any attempt to do so would only expose the Government to fresh and aggravated defeats. Upon these grounds, he came to the conclusion that we ought to legislate. The Secretary of State for the Colonies opposed the proposition however, because he thought it most objectionable to give those who had been carrying on a factious opposition to the Government a party triumph.

The Duke of Newcastle concurred in that; but he believed the course proposed would have quite the opposite effect. They had the bill drawn out to their hands, in the same way that bills were frequently submitted to the Committees; and he thought the peculiar circumstances in which the Government was placed rendered this form of introducing legislation justifiable, if not especially desirable. The Government was placed in this position, that, being obliged to submit to constant defeats upon questions of importance, it had not efficient control either to prevent or to enforce the legislation of this kind should emanate from individuals in authority, and under the sanction of the Committee, than a bill introduced in the House by the noble Lord who stood in that House as the leader of a large party in opposition, or by any independent member of the House.

The Earl of Derby characterized Lord Truro's reply to Lord Lyndhurst as nothing but a play upon words, which should have been left to some junior member of the *lower* branch of the profession of which he was so great an ornament. Lord Derby intended to rake up no quarrels, he intended no censure upon Government or Lord Grey, no party motion; he believed legislation to be indispensable, and thought that a very few days would enable a Select Committee to lay a bill before Parliament which would obtain general approval.

On a division, the numbers were —

Content	68
Not content	74
Majority against Lord Derby's motion	—6

* The contrary of what is here asserted was not only at once pointed out by Mr. Fairbairn in England, but satisfactorily established by the local press at the time.—ED. Z. A.

FRANCE.

France, ever feverish since the Revolution of February 1848, has reached the crisis of her disorder; and the symptoms are fully more favorable than could have been expected. M. de Tocqueville's report on the revision of the Constitution has been presented to the Assembly, and the discussion on it is fixed to take place next week. The report is comprehensive in its review of the state of affairs, calmly bold in its tone, sternly legal in its recommendations. The election of the National Representatives by tickets and the President by direct vote, and the simultaneous elections of the National Assembly and President, are declared to be the great practical defects of the Constitution. The danger to which the nation is exposed by these defects, is declared to be sufficiently great and urgent to warrant the revision of the Constitution, although the full extent of the hazards attendant on such an experiment is recognized and pointed out. The great principle that a right entirely to change institutions is inalienable by a nation, or any constituent assembly to which it may delegate such a task, is asserted. On these grounds, the report proposes that the Assembly shall decide to revise the Constitution "in totality"; insisting, however, that the revision shall not take place unless voted by the majority required by law. The great merits of this report consist in its lofty superiority to the miserable personal and party aims which are urged under the pretext of constitutional revision; its recognition of a nation's inalienable right to adapt its institutions to the social wants when occasion requires a change; and its enforcement of the expediency or rather necessity of setting about such changes with a due respect for established law. These are precisely the views the diffusion of which can give stability, peace, and prosperity to France. The report was received in the Assembly without applause and without a murmur. The unwonted silence and abstinence from all expression of emotion would seem to indicate, that the Assembly felt the gravity of "the situation," and the importance of preserving a judgment undimmed by passion. The report of the sub-committee appointed to examine the petitions in favor of revision states, that of 1,123,161 petitioners only 45,000 proposed to attain their end by overriding the forms of the Constitution; and of that number half was supplied by a single department. The tone of public discussion in Paris indicates a general concurrence in the respect for legality, and the caution, amounting to anxiety, with which the Members of the Assembly appear to set about their task. There seems to be little danger of the French people acting on this important occasion upon headlong, unreflecting impulse. If the Constitution be revised, the revision promises to be undertaken in a practical and patient spirit; if the proposal to revise shall fail to obtain the legal majority in the Assembly, there is every reason to hope that the nation will acquiesce in the prolongation of what it feels to be an imperfect constitution, resolute to make the best of it in the mean time, and wait till it can be reformed by orderly and legal movements.—*Spectator*.

PIRACY.

The *Pinang Gazette* furnishes the following account of a piracy.

"Extract from a letter received from Captain Benjamin Bolch of the American ship *Ariosto*, dated Barba Tree (W. C. Sumatra,) April 2d 1851, and addressed to C. C. Currier, Esq., U.S. Consular Agent, Pinang.

Barba Tree, 2d April 1851 – Ship *Ariosto*.
Charles C. Currier, Esq., Consular Agent for the United States of America, Prince Wales' Island.

My dear Sir.—It becomes my melancholy duty to inform you of another sad transaction that has taken place on this Coast at 4, on the morning of the 30th ultimo. I was awakened by the watch on deck hailing some one, went immediately up, and found a boat alongside with 2 men from the Italian bark *Clementina* anchored at the Port Diah, who stated that the Malays had taken the vessel and that the Captain and all the Officers were murdered, took the men on deck, found one of them, (the steward) badly wounded, the tendon of his left heel being severed, he was entirely naked and bleeding much, dressed his wound as soon as possible, manned my boat, and started for Tello Cruet; where the American bark *Borneo*, Captain Rhoades, was lying waiting cargo. Informed him of what had taken place, and we proceeded to Tello Cruet to tell the Rajah, found the carpenter of the *Clementina* working on shore for said Rajah, went back on board the *Borneo*, Captain Rhoades, manned and armed his boat at 7 a.m., started for the *Ariosto*. On our arrival found the 2d boat from the *Clementina* had arrived with 7 more of the crew one of them badly wounded, commenced to get the *Ariosto* under way, but the wind falling, abandoned it, manned and armed the boat with 6 men and proceeded for the *Clementina*, the *Borneo's* boat with 6 men well armed accompanying us, likewise the bark's with 7 men and interpreter unarmed. On approaching the bark, saw that she was completely in possession of the Malays, who were making signals to us on the shore, could not determine which, divided ourselves, Capt. Rhoades pulling for the larboard bow, and the *Ariosto's* for the starboard quarter boarded at the time from boats, drove the Malays out of the vessel and commenced clearing up, found Capt. Cafiero, in the lower cabin buried under boxes, bags, &c., completely dead, the first mate at the foot of the cabin steps likewise dead, the second mate across the threshold of the upper cabin door, dead and most horribly mangled, (as were likewise the captain and mate) found the boatswain lying in the forecastle badly wounded stabbed with a kriss in the right breast, a flesh wound entirely through his body coming out at the back under the right shoulder blade.

Examined below the deck, found everything in the greatest confusion, drawers and boxes broken open, barrels of provisions stove in and their contents scattered all about, found all the specie and most of the cargo taken away, placed the dead bodies on deck, sewed them up in canvas shrouds as decently as possible, and as the weather was very hot and sultry, and not deeming it safe to go on shore or send our men under present circumstances thought it best to put them in the sea which was done accordingly, the crew of the Bark performing the burial service, according to the Roman Catholic ritual, washed the decks, bent the mainsail, cleared all up, and made ready either to go to sea or act on the defensive, at noon the Rajah of Tello Cruet (Tookoo Nao Gie) came up with 2 armed prows, he came on board with 8 of his head men, and after hearing our account of the whole transaction, requested us to remain at anchor, and he would go on shore and see if it was possible to obtain the Specie or the articles plundered. Examined for arms, found the Malays had taken or thrown overboard everything but the Cannon, and had left no powder, divided our boats, crews in two watches, captain Rhoades taking the first, and *Ariosto's* 2nd watch, all peaceable and quiet through the night. Morning of the 31st at 8, Ali Gargar (the Jerru Tulis of captain Rhoades) came on board from Diah (where he had been sent the day before) he informed us that all the stolen property was taken to Diah, and that the Rajah of Diah (Co Juan See Addam) and Hadjee Mata-Hee (Jerru Tulis of Diah) were the originators, and actors in the whole affair, and that they had all the Specie and other property in their possession, stating there were 8 *kegs* and 5 bags containing 21,000 Sp. Drs. At about 11 A.M., the French ship *Nantes*, captain Leroy, from Clewang, came in and anchored, sent a boat for him, he came on board immediately, said he heard of the sad affair at 4 in the morning of the 31st and got under way at once. At 2 P.M. the American Ship *Pluto*, Captain M. Lord, came in from Patty, he came directly on board and heard all the particulars. At 4 A.M., the Rajah of Telly Cruet sent word from Qualla Ungah, that we had better remain at anchor until the next day, as he had hopes of obtaining some of the Specie or Cargo. Concluded to remain, through the night, all quiet. Morning 1st April, the French Ship *Adele*, Captain Armorette, arrived from Clewang, he came on board, we gave him all the particulars of this sad affair, and as our own vessels required our care, thought it best to give the *Clementina* up to the two French Captains, they agreeing to furnish suitable officers to conduct her to a safe port. Accordingly she will sail with all possible dispatch for Bourbon, Isle France.

Ever yours,
BEN BALCH, Jr,

—*Mauricien, July* 18.

J. J. H. SMUTS, Editeur, No. 12, Walestraat. }
J. W. LOTZ, Drukker, No. 92, Walestraat } Eigenaars.